

LOCAL

*Relaciona cu graffiti
den caya grandi*

**Fiscal Mayor
Mos ta
desmenti cu
a detene dos
persona**

*Investigacion ta
continua si riba e
caso aki*

Pagina 3.

LOCAL

*Den caso di malversacion
na Landslaboratorium*

**Detencion
di tres
persona
femenino
a keda
prolonga**

Pagina 2.

LOCAL

**Homber
haya morto
den auto**

Pagina 3.

Debi cu comandante interino a baha funcionario halto di funcion

Bomberonan di Aruba por bay den accion comienso di otro siman pa protesta

Lo reuni cu sindicato dialuna awor pa dicidi e siguiente paso

Pagina 2.

Gobernador Refunjol a entrega premionan Copa Hubenil Gobernador Felipe B.Tromp 2008



ORANJESTAD – Diarason ultimo riba Aña di La Reina, Gobernador Fredis Refunjol a haci entrega di e premionan na e ganadornan di Copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp pa aña 2008.

Durante un ceremonia den Wilhelmina Park, Grupo cultural artistico “Rosea Cultural” cu alumnonan di enseñansa special di Scol Paso pa Futuro a bira ganador di e Copa y e premionan di estimulo a bay pa e atleta Alexander Robert y Shanayah Howell a ricibi nan respectivo y bon mereci premio.

Super Shopping

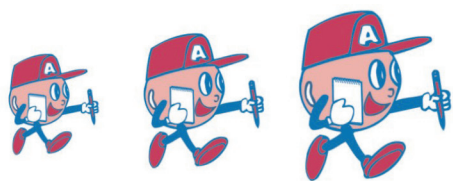
Oostraat 5 Tel. 582-2818

**Nos ta habri
Diadomingo 4 di Mei**

For di 10am- 2pm
Pa tur regalo pa Mami

**Treat
yourself**

**McFLURRY
Chips
Ahoy!**



LOTTO PA DEPORTE

Mei 3, 2008

Afl. 1.120.000,00

WWW.ARUBALOTTERY.COM

Debi cu comandante interino a baha funcionario halto di funcion

Bomberonan di Aruba por bay den accion comienso di otro siman pa protesta

Lo reuni cu sindicato dialuna awor pa dicidi e siguiente paso

ORANJESTAD – Si pa dialuna awor e situacion di hoofd van dienst na Cuerpo di Bombero no wordo remedia, tin chens cu bomberonan por bay den accion. Esaki Bon Dia Aruba a compronde di su fuentenan den fin di siman. Como tal e situacion na Cuerpo di Bombero ta basta tenso y no ta descarta cu lo por tin un situacion cu por escala dialuna awor.

Bon Dia Aruba a compronde cu na comienso di e siman aki, e comandante interino di Cuerpo di Bombero a baha un di e oficiernan di bombero di su

funcion. Algo cu no a cay na agrado di e bomberonan. A compronde tambe cu dialuna awor lo tin un reunion cu e sindicato di Bombero pa asina wak si mando di bombero ainda por trece un cambio si of no.

E problema ta cu ningun hende ta contento cu e cambio cu a tuma lugar e siman aki, den ausencia di e comandante di bombero Jaime Donata cu manera ta conoci, a sufri un atake leve recientemente y a keda hospitalisa consecuentemente. For di e dia ey, e comandante interino a tuma mando. Y ta e siman aki e lo a tuma e decision di baha un di su oficialnan

halto di rango, sin duna motibo. Algo cu a cay den masha mal tera cerca e Bomberonan.

Como tal, Bon Dia Aruba a compronde cu si pa dialuna awor no tin solucion pa e problema aki, no ta descarta cu Bomberonan lo paralisa e operacion bomberil, y lo dreña den accion total pa asina muestra nan malcontento. No ta descarta cu lo por tin un accion total di Bomberonan otro siman cu lo por tin su efecto riba funcionamiento di entre otro aeropuerto.

Acto protocolario enconexion cu celebracion di Aña di La Reina na Wilhelmina Park

“Con leu cu nos por ta di Madre Patria, nos ta comparti, biba y convivi tur momento cu Cas Real...”

Segun presidente di Parlamento, sra. Mervin Wyatt-Ras



ORANJESTAD – Diaranson ultimo 30 di april cu un acto protocolario riba Wilhelmina Park a ser conmemora e Aña di La Reina. Enconexion cu e celebracion importante aki, presidente di parlamento di Aruba, sra. Mervin Wyatt-Ras a duna un discurso caminda el a resalta e lasonan cu nos pais ta mantene cu madre patria Hulanda. El a manifesta cu pueblo di Aruba tin aprecio pa cu e miembronan di Cas Real, y el a recorda cu riba e fecha di dia 30 di april henter nos pueblo ta celebra e natalicio di Alteza Real, Princesa Jauliana (q.e.p.d.).

“Con leu cu nos por ta di Madre Patria, nos ta comparti, biba y convivi tur momento cu Cas Real. Esaki nos ta haci, no solamente den momento di alegria, boda y bautismo, sino tambe den momentonan di tristeza y despedida”, asina presidente di nos maximo organo democratico a bisa. El a manifesta cu su admiracion pa Su Mahestad La Reina Beatrix ta grandi. No solamente pasobra e ta nos Jefe di Estado y un di e poco hende muhernan monarca den

nos mundo cu cada dia ta cambiando y ta birando dificil pa anticipa, sino tambe pa e forma cu e ta deplega su tarea como cabez di un famia cu constantemente ta den miras di publico y mundo. Sra. Wyatt-Ras a bisa cu na e momentonan aki cu nos pais ta pasando den un situacion entre Gobierno y empleadonan publico cu gracias a Dios a yega na un desenlace satisfactorio pa tur partido, ta un momento pa refleha. E hecho cu Aruba a logra su Status Aparte, a otorga nos libertad pa atende propio asuntonan. A la vez den momentonan asina bo ta mira e importancia di ta un estado di derecho democratico cu ta garantiza estabilidad den un pais, a pesar cu lo por tin conflicto. Esaki ta engrandece nos respet pa Cas Real. Den presencia di Gobernador di Aruba y demas autoridad di nos pais, presidente di Parlamento, sra. Mervin Wyatt-Ras a extende palabranan di felicitacion tanto na e hobennan cu a ricibi e Copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp, como tambe na e hobennan cu a ricibi un premio di estimulacion.

Hues Comisario a bolbe prolonga detencion di tur tres persona femenino den caso di malversacion na Landslaboratorium

ORANJESTAD – Diamars den oranan di mainta e tres personanan femenino, sospechoso den e caso di malversacion di alrededor di 5 milyon florin na Landslaboratorium, a bolbe presenta dilanti Hues Comisario. E motibo pa esaki ta pasobra cu e dia cu realmente nan mester presenta esta diahuebs of diabierna, ta dia liber y pesey a dicidi di atende e parti aki di tempran pa evita cu e sospechosonan

lo keda sera demasiado tempo.

Na edificio di Corte miembronan di Landsrecherche a hiba Y.V.(48), J.G. (46) y su yiu muher J.T. Redactor di Bon Dia Aruba por a nota cu J.T. tabata cana cu su cara tapa pa asina evita cu prensa lo por a saca su potret.

Investigacion cu Bon Dia Aruba a haci ta muestra cu Hues Comisario, despues di a evalua e material cu

miembronan di Landsrecherche tin, a dicidi di prolonga tur tres sospechoso su detencion cu ocho dia mas na beneficio di e investigacionnan cu ta andando.

Manera Bon Dia Aruba a publica, e sospechoso principal M.F. ta sera na KIA y ta door di su declaracionnan, detencionnan a cay.

Mirando e desaroyonan den e caso aki, no ta exclui cu mas detencion lo por

cay. E autonan cu Ministerio Publico a laga confisca, ta keda confisca pendiente di e investigacionnan cu ta tumando lugar ya cu Ministerio Publico lo tin pensa di cuminsa un caso caminda ta pidi Hues pa laga kita propiedadnan di e sospechosonan cu ta sospecha di a malversa placa y cu door di confisca e autonan lo por bende esakinan pa asina haya parti di e placa cu a wordo malversa.

Contrario na rumornan riba caya

Fiscal Mayor Mos ta desmenti cu a detene dos persona relaciona cu graffiti den caya grandi

Investigacion ta continua si riba e caso aki

ORANJESTAD — Fiscal Mayor Hans Mos ta desmenti cu lo tabatin detencion cu a cay den caso di e sushamento di caya grandi recientemente. Den un combersacion cu Fiscal Mos, el a muestra cu e tambe a tende e rumornan aki, pero cu esaki no ta cuadra cu

berdad.

A tende cu dos persona liga na partido AVP lo a wordo scucha y despues deteni, pero esaki no ta cuadra totalmente cu berdad. Si polis a scucha e personanan aki, y laga nan bay despues, ta otro asunto.

Pero no cu nan a keda deteni. Por lo menos, Mos ta muestra cu polis no a avise di esaki oficialmente.

Manera ta conoci, tin un investigacion andando riba e caso unda cu durante e ultimo siman di accion di sindicatonan

den Accion, caya grandi un mainta a lanta totalmente sushi, cu graffiti y tambe cu sushi tira riba caminda. Algo cu a causa masha disgusto cerca e comerciantenan. Algun di nan a entrega keho pa cual un investigacion a inicia riba e asunto.

Tabata durante comienso di e siman aki, cu rumornan persistente tabata circula cu dos persona liga na partido AVP lo a keda deteni relaciona cu e asunto aki. Pero investigacion di Bon Dia Aruba a muestra cu esaki ta puramente rumor y no tin nada di berdad di esaki.

Polisnan ta haya homber morto den auto

Fiscal a confisca e curpa pa autopsia.

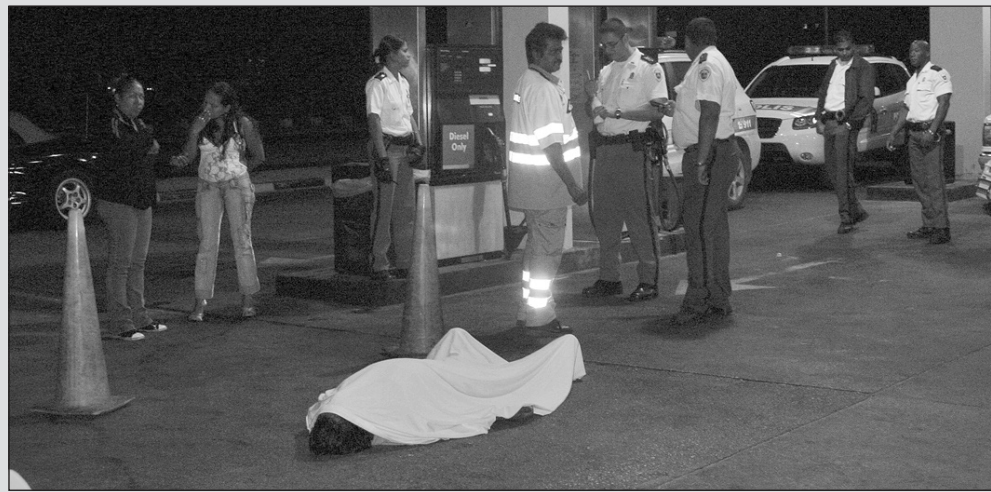


ORANJESTAD—Diaranson pa 4'or di atardi, polisnan ta bay den Avenida Milio Croes, na haltura di Meta Care, na unda lo tin un homber den auto, supuestamente malo.

Ora cu polis a yega nan ta haya un auto preto A-48071 para cu un homber sinta den dje. Polisnan a kibra e glas di e auto pa nan por a habri e porta. Den e auto

nan a haya un persona sinta na un manera no natural, benta riba e asienta. A resulta cu e homber tabata morto y lo tin basta ora caba den e situacion. Dr. De Haas a bin na e sitio y a constata morto pa 4.50 di atardi, di Jeanmillo Schneiders, naci na Surnam 9-7-1975. E tabata biba na San Fuego 22. Fiscal tambe a bin na e sitio y a confisca e curpa pa autopsia.

Trahado di pomp ta fayece di paro cardiaco na su trabou



ORANJESTAD - Diaranson pa 3'or di madrugada, polisnan ta bay na Valero Oranjestad, na unda un trahado lo a bira malo. Según informacion policial, na e sitio polis ta topa cu e trahado, cu apenas e tabata por a hala rosea. E trahadonan a cuminsa dune CPR, te ora cu ambulance a yega, kende a sigui cu e tratamiento. Pero hopi cos nan no por a haci. Mientras cu ambulance tabata

dune CPR, el a fayece. Dr. Mungra a bin na e sitio y a constata morto pa 5.30 di madrugada, di Julio Luis Ponselije naci na Aruba dia 16 di juni 1966, na bida tabata biba na Zeewijk 61.

Segun informacion el a haya un paro cardiaco. Na famia di e fayecido ta bay nos mensahe di condolencia.

BON DIA *Aruba***Editor**Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 033266.8**DIRECTOR**John Chemaly
John Chemaly Jr.**GERENTE GENERAL**

Grace Mary Maduro

CORDINADOR

Benjamin Romero

REDACCIONTito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail: noticia@bondia.com**PROJECT EXECUTIVE**Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia**REDACTOR DEPORTIVO**Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email: deporte@bondia.com**COLABORADOR**Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk**INTERNATIONAL**Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)**FOTOGRAFO**Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia**REPORTERO**

Ludwig Hermans

LAYOUTGladys Palomino
Dina Maria**SALES**Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelboom**AVISO Y ARTE**Sandra Loeffstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael**ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION**Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
Natasha Ramos**COLLECTOR**Marieta Tromp
Gina Briesen**PRE PRESS**Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre**PRESS**Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt**RECEPCIONISTA**

Mariela Carrera

AGENDA DI NOTICIAAssociated Press
Editor's Press
United Media
Reuters**AFILIACION**Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)**DIRECCION**Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
BON DIA ARUBATa un corant redacta y imprimi na Aruba
y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra
Ningun contenido por wordo reproduci
sin permiso di Editor.
www.bondia.com*Directiva Organo Ehecutivo AZV***No ta existi un relacion di fraude cu Landslaboratorium**

ORANJESTAD – Dor di e comunicado di prensa aki Directiva Organo Ehecutivo AZV ta reacciona riba un articulo cu a sali recientemente relaciona cu e caso di malversacion na Landslaboratorium. E ta bisa asina:

Den prensa a sali un articulo cu ta relaciona Organo Ehecutivo cu e caso di fraudena Landslaboratorium. Un relacion asina no ta existi. Landslaboratorium, manera tur otro laboratorio na Aruba, ta haci testnan a peticion di un medico. E testnan di laboratorio aki pa

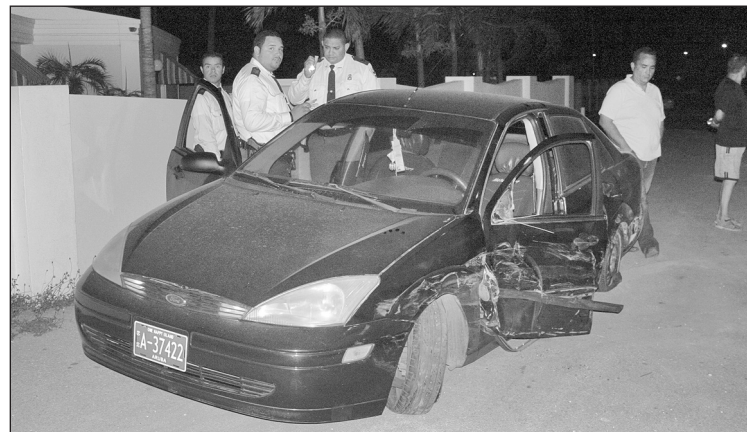
beneficio di e aseguradonan di AZV ta wordo paga pa via di e Fondo di AZV despues di un control. Entre Organo Ehecutivo y e laboratorionan, inclusivo Landslaboratorium, tin un acuerdo riba e prijsnan di e test di Laboratorio.

Manera ta pasa cu tur otro dunador di servicio, e declaracionnan di Landslaboratorium ta wordo controla prome cu nan ta wordo paga. E ta pasa cu declaracionnan ta wordo desaproba, por ehemplo pa via cu e prijs no tawata bon

of un test cu a wordo haci pa un persona cu no tawata segura na e momento ey. E caso di fraude na Landslaboratorium cu a wordo menciona den prensa a tuma lugar supuestamente ora di compra materialnan necesario pa haci test. E fraude no ta relata, asina leu cu Organo Ehecutivo AZV ta na altura, cu e declaracionnan di testnan di laboratorio. Den caso cu e fraude ta yega na un perdida di Landslaboratorium, Landslaboratorium mes tin cu carga e perdida aki.

Chofer a resulta lesiona den accidente pabou di misa na Tanki Leendert

ORANJESTAD – Dia 1 di mei banda di 2:45 madrugada un accidente semi-frontal a tuma lugar pabou di misa na Tanki Leendert. E chofer di un auto preto kende tabata involucra den e accidnete aki a ser trasporta den ambulans pa hospital.



Aparentemente abuso den consumo di alcohol a hunga un rol den e accidente aki.

Bon Dia Aruba ta haci un yamado na tur automobilista pa contribui na un trafico mas sigur riba nos isla.

Motociclista accidenta na altura di La Granja na Savaneta

ORANJESTAD - Ayera tardi un motociclista a sufrir un accidente riba su brommer ora cu un cabrito a crusa su dilanti na altura di La Granja na Savaneta.

E motociclista a haci un maniobra pa evita di dal contra e bestia, y el a perde tur control riba e brommer.

El a bay dal su curpa riba asfalt, mientras cu e brommer a bay dal contra un palo di luz.

E motociclista a haya un raspa mahos na su curpa y un kap na su cabes, su situacion ta stabil. Riba e potret nos ta mira ora cu ambulans a trasporta e motociclista te na hospital pa haya tratamento.



Ta cuestiona participacion di Hulanda den St Maarten y Curacao

Durante Conferencia di COPPPAL na Panama a denuncia intento di colonialismo di Bonaire

Segun Vice Presidente di COPPPAL y Minister di Husticia Rudy Croes

ORANJESTAD

Conferencia di Partidonan Politico Permanente di America Latina y Caribe (COPPPAL) recientemente na Panama ta sostene e cambio di Structura Estatal di Antias. Esaki segun Vice Presidente di COPPPAL, Rudy Croes.

E puntonan cu a haya atencion ta entre otro e asunto di Puerto Rico su afan pa bira independiente unda cu tin un peticion caba pa Nacionnan Uni pa papia riba esaki. E situacion na Haiti tambe tin atencion di e organisacion grandi aki, mescos cu Ecuador y su ex crisis cu Colombia, y Cuba su relacion malo cu Merca.

Esun cu mas a hala atencion ta Corsow y Boneiro pa cual delegacionnan grandi a participa unda cu ambos a duna un presentacion grandi

riba e futuro structura estatal di nan pais pa cu Hulanda. “Corsow a haya atencion total y ta aparece den e declaracion di Panama cu ta un declaracion oficial cu ta pasa pa historia unda cu e participantenan a denuncia colonialismo den Caribe” Rudy Croes a sigui bisa.

Bonaire practicamente segun Croes a bisa, ta un colonia di Hulanda. Awor nan a bay den scochi di Hulanda, cu ta algo cu COPPPAL a denuncia fuertemente. Un total di 72 miembro a papia y a denuncia esaki fuertemente mirando cu nan ta totalmente pro decolonisacion di Caribe. Aki Bonaire a haya su atencion basta formal segun Croes a splica Bon Dia Aruba recientemente.

Corsow na su turno a duna un presentacion sublime segun

Croes, unda cu a bisa cu a bay pa un referendum y a vota pa un status manera of mas cu Aruba den un Status Aparte Plus, y aworaki segun un slotverklaring, e Minister di Hulanda di Husticia por duna

instruccion na Procurador General cu ta bay bira di Corsow y St Maarten.

Algo cu no ta comprendibel pa Croes. Mes momento e minister di Finanza Hulandes

por dicidi riba situacionnan financiero di Corsow y St Maarten. Algo cu segun Croes, ta leu di loke Corsow y St Maarten a pidi durante e referendum menciona. pal

Grupo ta maltrata homber y lague benta atras

SANTA CRUZ—Diamars pa 9.30 di anochi, polisnan di Santa Cruz, ta haya informacion cu na altura di e scol “Duna Un Man”, lo tin un homber benta cu a wordo maltrata pa un grupo di homber. Polis ta bay na e luga y nan ta haya sanger riba caminda, pero no ta topa cu ningun hende. Un testigo a acerca polisnan y a bisanan cu e victima lo ta den un cas na Piedra Plat. Na e cas ey tampoco polis a topa cune. Despues polis a haya informacion cu e ta na e cas Sjabururi 15. Polis ta bay eynan y ta topa cu e homber W.L. naci na Aruba di 63 aña, kende tabatin un kap na su cabes. El a bisa polis cu un grupo di persona a maltrate. Ambulance a bin na e sitio y a trate eynan. El a bisa polis cu e ta bay pensa si e ta duna keho.

Accidente na Palo Marga



ORANJESTAD — Ayera madrugada un accidente a tuma lugar an Palo Marga. E persona involvi den e accidente tabata coriendo un brommer, y e ora ey el a perde control y a bay dal den santo blanco. El a ser transporta cu urgencia pa Centro Medico San Nicolas, pa asina recibí tratamiento, y despues di un control nan a hibe pa Horacio Oduber Hospital, pero su situacion ta stabil.



Crea un Number pa nos Lemonade y Gana!

Pa participa ta hopi facil y por na diferente manera:

- Internet : www.arubaslemonade.com
- Telefoon : ECA N.V. na 583-4100
- Via fax : ECA N.V. na 583-8767
(menciona bo informashon personal)

E ganador di e number escogi lo gana:

- iPod Touch
- Lemonade pa 1 luna GRATIS
(2 paki di 12 boter pa siman pa 4 siman largo)

Campaña ta valido te cu 8 di mei 2008

**Weekend
Specials!**

CU 25% di Descuento CASH pa compra di Afl. 100,- pariba ariba:
"Formica" & "Abet" Decorative Laminates, Copper Tubing, Vinyl Floor Tiles,
Steel Track Runners, Chain Link Plastic Coated Fencing Wire, Galv. Mesh &
Hexagonal Wire, Louvre Windows/Sun Sash, 5 Pc. Ceramic Bath Accessories,
One Panel Curtains, Expandable Swingates, Bathroom Fixtures & Fittings.
VALIDO SOLAMENTE PA MEI 3 & 4 !!

BRENCHIE'S
CALL CENTER - 528-4250
"Na unda abo semper ta #1"

Lider sindical sr. Anselmo Pontilius

"Trahadonan organisa ta logra mas y un miho futuro na pia di trabou"

ORANJESTAD – E mensahe ta cla, e mensahe ta cu e trahadonan na Aruba, manera cualkier parti di mundo no por keda drumi y warda pa cosnan sosode. Trahadonan pa cuminsa, un gran parti di nos comunidad no ta organisa sindicalmente, tanto den aparato publico como sector priva, asina lider sindical di FTA, Anselmo Pontilius ta reflexiona enconexion cu Dia di Obrero.

Den sector priva caminda cu FTA tin mayoria di su miembronan, ta trahadonan cu tin contrat colectivo y cu tin condicionnan di trabou regla, mayoria dunando di trabou bo por combersa cu nan y negosha cu nan y dialoga cu nan manera adulto decente,

pero masha hopi caminda e trahadonan ta wordo intimidada. Na momento cu nos a entrevista Pontilius el a caba di sali for di mediado di gobierno pa dos referendum, comokiera cu tin doño di trabou no kier acepta representacion sindical pa e trahadonan. Pontilius a bisa cu bo no por imagina bo e castigo cu un trahado tin cu pasa aden pa un referendum y eynan ta caminda cu mester haci e cambionan rapido y ta mas cu dies aña caba cu FTA ta pidiendo pa haci cambio di e leyman aki y por bisa cu awe ainda aki na Aruba tin hopi trahado na 2008 ta luchando y parando pa nan derecho asina fundamental, manera e derecho di organisa nan mes sindicalmente.

Un cantidad di condicionnan di trabou no ta existi pa nan, contrario na esnan cu si tin un contrat colectivo y por a mira ultimo aki cu trahadonan a bay hasta den welga pa un derecho cu nan tin. Por a preveni esaki si gobierno a sinta cu e trahadonan na mesa. E mensahe pa e trahadonan ta pa lanta para y organisa nan mes, no organisa nan mes pa haya aumento di salario, pero organisa bo mes pa yuda tanto bo colega, bo amigo of bo famia of bo comunidad, paso un trahado organisa por ta mas productivo.

Hopi organisacion of dunado di trabou awe a realisa cu ta cumbini nan pa traha cu sindicato, paso nan sa cu nan por traha cune y esey no ta

crea conflicto na pia di trabou of pafu di pia di trabou.

E realidad si ta na Aruba, si compara esaki cu e region di Caribe, mayoria hende tin trabou, kisas nan no tin e entrada cu nan tin mester, pa motibo cu e nivel di costo di bida ta inmensamente halto, pero e hecho ta cu bo tin trabou. Si tuma por ehempel un pais cerca di Aruba, un pais manera Haiti, hopi hende a lubida riba nan cu tin 6 pa 7 miyon habitante, unda cu tin mas cu 80 porshento di e comunidad sin trabou y tin cu no tin ni cuminda pa come. Esaki ta e otro realidadnan cu nos mester realisa cu nos no por pensa cu e luganan aki por bay atras y aki ta caminda cu e trahado tin cu lanta para

banda di e dunado di trabou pa mustre riba su derechonan. Riba un dia prome di mei manera esaki, ta recorda logico tur esnan cu a bay dilanti y cu a organisa trahadonan y awor aki a yega un momento cu dunadonan di trabou a realisa cu como partnernan social miho dialoga y regla asunto pa trahadonan.

Si tuma nota cu un 60 porshento di trahadonan den sector priva no tin un pension regla banda di e pension di behes, nan no tin un plan di spar, nan no tin seguro di bida, seguro di accidente y lo puntra pakico no ta regla esakinan mes den ley?

E parti di accidente ta regla den ley, pero un parti masha chikito. Pero por ehempel prima di vacacion no ta regla den ley, e empleado publico tine. E tine, pero ora gobierno dicidi di tuma medida tambe e ta kite, y el a yega di pasa caba y e por kita indexering manera a yega di pasa caba den e caso aki.

Si bo mira cu bon tin un contrato colectivo, esaki ta dunando un derecho hopi mas fuerte pasobra esaki ta mara den e codigo civil. Awendia tin cu keda motiva e trahado un biaha mas pa no bira solamente miembro di sindicato solamente pa haya aumento, pero ta pa regla tur su otro condicionnan di trabou, seguridad na pia di trabou.

Masha hopi trahado a haya problema cu accidente na pia di trabou y esey ta un problema grandi pa falta di seguridad na pia di trabou y esey ta un di e problemanan grandi pa motibo pa falta di seguridad serio na trabou y esey ta un problema grave cu ta ser confronta na e momentonan aki. Esaki ta e mensahe cu e sindicatonan kier a trece riba un dia manera dia di obrero, na ocasion di nan caminata pa trahado

Economic CENTER
Economic CENTER
Economic CENTER
Economic CENTER

Economic CENTER

Seroe Blanco Z/N - P.O. Box 1349 - Oranjestad Aruba
E-mail: economic@setarnet.aw - Tel: 583-7132 / Fax: 582-1770
Horario: 8:00am - 12:00m / 2:00pm - 6:00pm - Djasabra: 9:00am - 1:00pm

FANTASTIC SALE!

With Fabulous Discounts

Tuesday 29th of April open from 8:00am - 12:00pm / 2:00pm - 6:00pm
Saturday 3rd of May open from 9:00am - 5:00pm NONSTOP

10%
15%
20%
30%
40%
50%

Bring your Truck, Pick-up or Car because it's all **CASH AND CARRY!!!** SEE YOU!!

Economic CENTER
Economic CENTER
Economic CENTER
Economic CENTER

Monseignor Secco a celebra eucaristia solem enconexion cu Dia di Obrero



ORANJESTAD – Ayera mainta den cuadro di e celebracion di 50 aniversario di Diocesis di Willemstad, Parokia San Fransisco a celebra un Eucaristia Solem enconexion cu Dia di Obreronan.

E bunita celebracion religioso

aki presidi pa Monseignor Luis Secco, y Pastornan di Aruba tabata pa gradici Dios pa trabao di obreronan, tanto pa e prosperidad di nan pais, economica y religiosamente.

Despues di Misa a sigi un concierto di Gospel, varios

otro actividad social, entre otro un hersenhymnastiek y un tremendo brindis. E celebracion aki a tuma lugar riba dia di Fiesta di San Jose, pa gradici Señor pa tur bendicion recibi specialmente pa e clase trahado na Aruba.



Weatherchannel ■ Aruba ■ Curacao ■ St. Martin ■ Cuba



Wel wel, awe ta friu dushi asina...



For di aworaki, bo mes ta dicidi bo estado di tempo!

Lo no tawata facil si bo mes por a regel e estado di tempo? Wel!! Pasa na Kooyman Techniek y admira nos gran surtido di airco.

- 9000 BTU **Awg. 695**
- 12000 BTU **Awg. 795**
- 18000 BTU **Awg. 1.195**
- 24000 BTU **Awg. 1.495**

(preisan exclui B.B.O. i exclui instalacion.*)

Aironan di calidad, na prijsnan atractivamente friu!

fun miles

a brand new STORE

KOORYMAN
T E C H N I E K

Kooyman Techniek Aruba • Tarabana Residence Solo 44 • Tel: 588 2150 • Fax: 588 2149
Mail: info-techniek@kooymanbv.com • Web: www.kooymanbv.com

Instalacion pa modelo 9.000 - 12.000 BTU Awg. 175,- y pa modelo 18.000 - 24.000 BTU Awg. 225,-

Pa e mama keri

Flora tin un variedad di regalonan excepcional!

Habri ariba dia di mama di 10'or pa 2'or!

Flornan fresco tur dia na...

Tambe nos tin Gift Certificate



Home and Garden Decorations

Avenida Milio Croes 101 • Tel. 583-6468

Habri tur dia non-stop di 8:30AM - 6:00PM • Diadomingo di 10:00 AM - 2:00 PM



- ✓ **Mas Variedad**
- ✓ **Mihor Calidad**
- ✓ **Tremendo Prijs**



**Ricibi Gratis un
Gift Certificate di Afl.50,-**



**NOKIA
5700**

Afl. 35,- p.l.
cu contract di 2 aña

Incl:

- 90 min
- 35 SMS
- 1 MB



NOKIA
6151

Afl. 35,- p.l.
cu contract di 2 aña

Incl:

- 90 min
- 35 SMS
- 1 MB

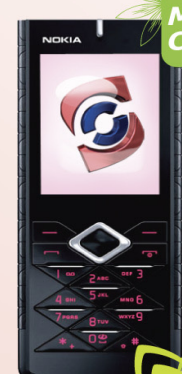


**NOKIA
6500
Classic**

Afl. 75,- p.l.
cu contract di 2 aña

Incl:

- 210 min
- 75 SMS
- 1 MB



NOKIA
7900

Afl. 95,- p.l.
cu contract di 2 aña

Incl:

- 300 min
- 100 SMS
- 1 MB



NOKIA
8600

Afl. 75,- p.l.
cu contract di 2 aña

Incl:

- 210 min
- 75 SMS
- 1 MB



NOKIA
N-81
8 GB

Afl. 175,- p.l.
cu contract de 2 ani

Incl:

- 600 min
- 100 SMS
- 1 MB



**Samsung
Z720**

Afl. 95,- p.l.
cu contract di 2 añ.

Incl:

- 300 min
- 100 SMS
- 1 A4R



**Samsung
Armani**

Afl. 125,- p.l.
cu contract di 2 aña

Incl:

- 420 min
- 100 SMS
- 1 MP

GRATIS:

- **2 luna di abbonement**
- **Activacion**
- **SIM card**



SETAR

Pa mas informacion yama 139
of bishita www.setar.aw

* *p.l. = pa luna.*
 * *Oferta ta valido te cu dia 10 di mei 2008, tanten cu tin den stock.*
 * *Tin condicionan aplicabel*

Sabor Cultural di autor, canta-autor y poetanan local

ORANJESTAD – For di ayera y te awe un grupo di amante di idioma y wega di palabra ta uni den Miramar na De Palm Island pa ofrece nos pueblo un presentacion rico y multifacetico di nos lenga materno y caribense, combina cu contamento di cuenta. New India Assurance Company a join e celebracion como Sponsor Principal di Sabor di Cultura ya cu e encuentro ta pas netamente cu the art of being smart™, e cultura cu e empresa ta desaroya y aplica tanto paden como pafo di e compania pa por ta un entidad di aporte integro y berdadero na desaroyo general den nos comunidad. E presentacion di Idioma y musica den Miramar ta di 9'or te 11'or riba anochi. Caarchi na balor di 15 florin pa adulto y 10 florin pa mucha ta obtenibel na Taste of Belgium y ticket office di De Palm Tours.

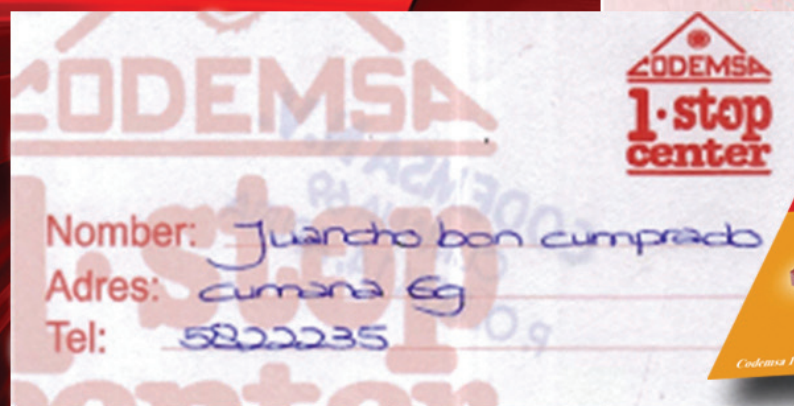


Riba e portret: Caresse Isings, Nico Connor, Olga Buckley Zaandam, Luciano Milliard, Luz Rosario di New India, Ramon Todd Dandaré.

Codemsa

Construyendo Aruba

25
ANJA
1983-2008



INVOICE NO. I 265503
Date May 18, 1983
Account No. 1
Order No. 829732
D. No. alvin L.
les Person 0:42:42

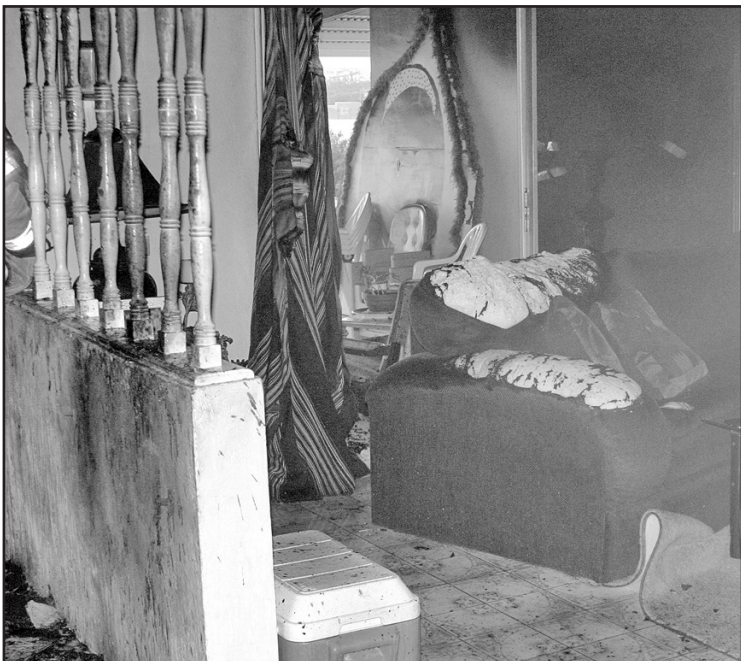
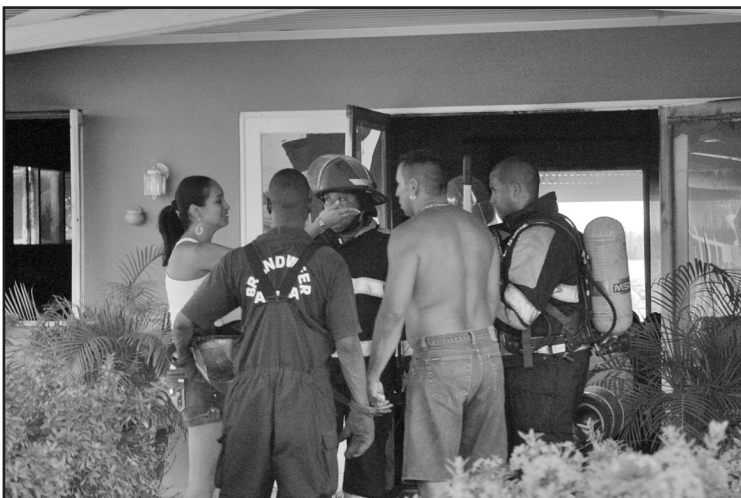
Premio
10 x 2,500.=
25 x 1,000.=
+Special

Cu cada compra di 25.= bo ta haya un ticket pa participa y por gana 10 premio di 2,500.= y 25 premio di 1,000.=

Tambe, trece bo factura mas bieuw y haya e chens di gana nos premionan special.



Cas ta kima casi por completo na Tanki Leendert



TANKI LEENDERT—Diahuebs pa 6.30 di atardi, polisnan ta haya informacion cu un cas lo ta na candela na Tanki Leendert. Na e cas polisnan ta topa cu bombero cu ya a paga e candela, pero por bisa cu e cas a kima casi por completo. E pareha E.B. di 54 y C.O.B. di 51, tur dos a haya kima na nan cara y nan brasa. Nan dos a purba di benta e matras cu a coy candela, pafo pero nan no a logra como cu tur dos a haya kima. Ambulance a hibanan poli pa tratamento.

Ganadornan

Irma Tromp
Pos Abou #14

Reynold Gomez
R.K. 8-C

**Preparando pa
Dia di Mama**

**Gana
premionan cu**

Scotch-Brite®

Lo saka **2** ganador
tur siman y na final di
campana lo tin un premio grandi.

Cu cada compra di un spons di
Scotch-Brite, ricibi un coupon, yena e
coupon cu bo nomber y informacion,
pega e coupon na e paki di e producto
y deposite den e cahanan disponibel
na bo supermercado favorito.

**Asina participa pa gana
premionan fabuloso**

manera:

Diferente macuto yena cu

- Productonan pa cushina
 - Macuto cu set di vaas
 - Set di candleholders
 - Accesorio pa baño
- y hopi mas!

Campana valido na tur supermercado

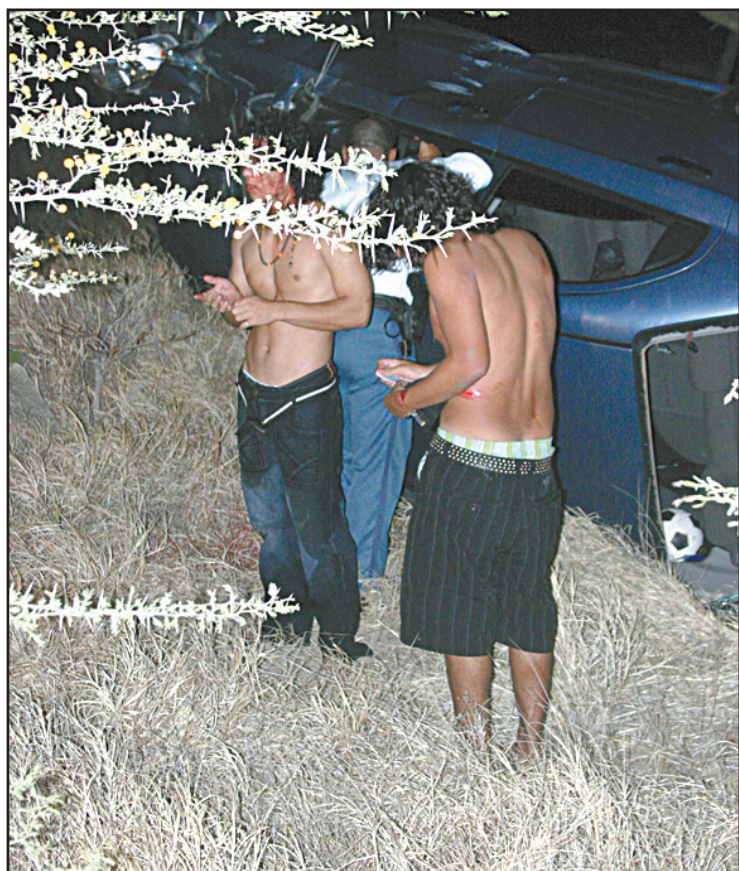


ANTRACO
WHOLESALE

L.G. Smith Blvd. 126 Tel. 582-3434

**Campana
ta sigui te cu
dia 9 di mei
2008**

Auto a bolter cu dos hoben aden na altura di Taco Bell na Sasaki



ORANJESTAD – Pa 2:30 a.m riba fecha di celebracion di Aña di La Reina, un accidente basta serio a tuma lugar pabou di Taco Bell na Sasaki. Ta asina aki cu dos hoben aparentemente bou influencia di alcohol a bolter den un auto. Tur dos a bisa cu nan no tabata responsabel di e accidente aki, ya cu nan no tabata tras di stuur. Sinembargo personal di ambulans a inspecciona e sitio pa wak si tin algun otro hende, pero no a haya ningun otro chofer. Tur dos a bay cu ambulans pa hospital pa haya atencion riba un par di rasca cu nan a haya pa motibo di e accidente aki.

hunkemöller



BAZAAR

at Paseo Herencia Shopping Mall
Saturday may 3 from 9:00 am till 6:00 pm

PRICES:

• 7 • 10 • 15 • 20 • 25 • 35 •

Mother's
Day
Brunch
Special
May 11, 2008



Reservacion ta Necesario
Yama nos awe mes na
582-3444

Horario: 11:00 am - 3:00 pm - Musica en vivo: Saus Band
French Steakhouse - Manchebo Beach Resort & Spa

MIMOSA GRATIS

US\$ 32.⁵⁰

+ 15% service charge
Per Person

Children up to 12 years

US\$ 16.⁵⁰

+ 15% service charge
Menu for kids available

Un Rosa pa cada Mama

Buffet Menu.

Salad Bar
Omelet Station
Mirror Display
Soup
Carving Station
Hot Food
The Sweet Shoppe



MANCHEBO
BEACH RESORT & SPA
ARUBA



IRON MAN

BURGER KING

ORANJESTAD - SAN NICOLAS
BUS TERMINAL ORANJESTAD

HAVE IT YOUR WAY!

RISE TO NEW HEIGHTS!

FREE UPSIZE!

**WITH PURCHASE OF ANY
REGULAR VALUE MEAL +
PROOF OF PURCHASE OF
YOUR IRON MAN
CINEMAS TICKET.**

Chofer femenino a ranca palo di luz pazuid di EPB Hato

Servicio di coriente a ser afecta



ORANJESTAD – Un chofer femenino pa motibo desconoci a perde control tras di stuur y a bay dal contra un palo di luz y ranke. E accidente serio aki a sosode diahuebs pa 5'or atardi riba lorada peligroso pazuid di EPB Hato.

A ses solicita asistencia di personal di ambulans pa transporta e persona herida pa hospital. Personal di Elmar a presenta tambe na e sitio di accidente pa asina drecha e dañonan ocasiona dor di e accidente aki, y asina restablece servicio di coriente den e vesindario menciona.



RISTORANTE ITALIANO

**NOW
ALSO OPEN
DOWNTOWN
11AM-11PM
AVENTURA MALL
PH:5885695**

MAY 3rd - MAY 10th

70%

UNITED COLORS
OF BENETTON

AVENTURA MALL

**CLOTHES
SHOES
ACCESSORIES**

DISCOUNT STORE

AVENTURA MALL

Parlamentario Sr. Rudy Lampe

Fraccion di RED ta felicita Diocesis di Antia y Aruba

ORANJESTAD-Diadomingo awor tin un celebracion grandi na Plaza Betico Croes na ocasion di 50 aniversario di nos Diocesis. Nos a manda un mensahe di felicitacion na Mons. Secco, obispo di Willemstad. Y nos ta invita henter e pueblo di Aruba pa acudi masalmente diadomingo awor na e celebracion cu ta cuminsa for di 5'or di atardi cu diferente actividad riba Plaza Betico Croes.

Pueblo di Aruba ta hopi agradecido cu danki na nos Diocesis nos a y ta sigui ricibi e Evangelio. Nos cu ta den politica por siña hopi di e tradicion spiritual cu nos Diocesis ta representa. E ta siña nos cu un bon politico ta traha pa e bienestar general y no pa su propio interes. E ta siña nos cu un bon politico ta scucha semper su pueblo. Un bon politico no tin miedo di defende e berdad. Un bon

politico ta respeta su promesa electoral. Un bon politico tin credibilidad pasobra loke e bisa e ta haci. Tur esaki ta e herencia spiritual cu nos Diocesis ta duna e mundo di politica.

“Mi ta condena e expresionnan haci dor di nos Prome Minister en contra di Iglesia Catolica. Mi contrincantenan mester critica mi trabou como politico pero nan no mester critica Iglesia Catolica. Manera Mons. Secco a pone bon cla den un comunicado: mi no ta representa mas Iglesia Catolica. Iglesia Catolica como institucion ta un cos, mi trabou den politica ta otro cos. Mi a sinti algun tempo atras cu mi por sirbi mi pais miho como politico. Mi mes a pidi dispensacion di mi funcion sacerdotal pa no confundi un cos cu otro. Mi a pidi dispensacion pa sirbi for di e ambito politico como un

simpel cristian. Pa lealtad na Iglesia Catolica, pa mi amor pa Iglesia Catolica, mi no kier a confundi e dos papelnan aki. Iglesia Catolica no por ta mara na un opcion politico. Mi mes a pidi Mons. Secco pa mi no celebra misa den tempo di campaña electoral. Mi a laga

mi posicion di clero pa sirbi mi pais como simpel cristian, den respet pa tur otro religion y iglesia y pa tur esnan cu no tin religion”, asina e lider di RED ta declara den su comunicado di prensa.

Cristianismo ta un gran ayudo pa nos sa distingui entre

bon y malo, e ta ilumina nos consenshi y pesey nos ta bisa danki na tur e obisponan, sacerdotenan, religiosonan y religiosonan, cu a haci tanto sacrificio pa nos pueblonan ricibi e mensahe di Evangelio. Danki y pabien pa 50 aña di nos Diocesis.

Servicio Social

Saco cu joyas y placa a ser perdi

Un saco roos scur cu joyas y placa a ser perdi. Ta trata un saco cu tin prenda cu ta consisti di: 1 cadena di Gucci, 4 bangels, 2 ankletes, 6 renchi di dede, 2 hanger, 1 renchi oreo y 1 holosi di citizens, y un suma di \$1080 dollar cu a ser perdi. E saco aki a ser perdi eventualmente na Hong Hong Supermarket, Hua Run Super center of na Marinier Kazerne. Ta pidi cariñosamente esun cu por a haya esaki pa please debilbe na e doño. Si e wordo bendi na cualkier joyeria e lo wordo reconoci pasobra nan ta traha di un joyeria aki na Aruba mes. Un yamada ta wordo haci tambe cu cualkier hende bin bende of

ofrece pa cumpra, no acepta esaki sino yama na e number aki bou. E articulonan aki ta sumamente importante y balioso pa e doño y e mester di nan. E placa ta spaar pa bai biaha pasobra e doño tin problema cu salud. Si abo ta un persona di bon curason y humilde porfavor debilbe esaki na e doño. No lubida esaki lo por yega na pasa cubo tambe. Esnan cu debilbe bek lo haya un recompensa pa su honestidad. Danki di curason.

Sharlene C.
Tel: 5948839.

Homber cu a droga dos mucha muhe di 9 anja y abusa di nan condena na 2 aña y 6 luna di prison

ASSEN/ORANJESTAD – Corte na Assen, Hulanda, a condena e homber W.R. (45) na 2 aña y 6 luna di prison pa a abusa sexualmente di dos mucha muhe di 9 aña despues di a droga nan cu e droga GHB.

Ta asina cu e droga GHB antes tabata wordo hopi usa como metodo pa manda hende leu y awendia e ta wordo hopi usa den fiestanan caminda ta usa hopi droga.

E lamentable incidente aki a sosode aña pasa 3 di Juni na un piscina na Emmen. Ta asina cu Corte a reduci e exigencia di Fiscal drasticamente. Fiscal, kende a acusa W.R. pa intento di asesinato, a exigí 9 aña di prison. Sinembargo Corte no ta haya legalmente y convicentemente proba cu tabatin intento di asesinato. Corte ta haya cu W.R. a haci suficiente pa saca e dos muchanan for di piscina ora cu despues di a usa GHB nan a bira malo y por poco a hoga. Sinembargo despues di a saca e muchanan for di awa, el a abusa di nan sexualmente.

Parokia di Dakota ta invita na nobena na honor di Spirito Santo

ORANJESTAD - Parokia di Dakotata invitaturparokiano, tur grupo carismatico y pueblo di Aruba en general pa e nobena na honor di Spirito Santo, cual a cuminsa diabierna 2 di mei 2008.

Pa motibo cu e nobena pa preparacion ta andando ainda riba 2, 3 y 4 di mei, pa 50 aña Hubileo di Oro, cual lo wordo celebra diadomingo 4 di mei

2008, e oracionnan na honor di Spirito Santo diasabra 3 di mei y diadomingo 4 di mei, durante Santo Sacrificio di Misanan di respectivo 7'or di anochi y 8'or di mainta.

Despues riba dialuna 5 di mei y siguiente dianan te cu diasabra 10 di mei e nobena lo ta pa 6:15 di atardi. Dia 11 di mei lo celebra Pentecoste, e dia cu Spirito Santo a baha

riba e apòstelnan pa por bay den mundo pa hasi tur hende discipel di Dios.

Nos ta spera cu Pueblo di Aruba en general y Pueblo di Dios en particular lo por asisti sin falta na e nobena aki, cual ta hopi importante, ya cu Hesus noa laga nos nos so, pero E la priminti cu E lo manda Su Spirito Santo, cual E la cumpli tambe.

Lotto a bira mas grandi

Lotto a keda aden y a bira 1 miyon 120 mil Florin

ORANJESTAD - Fundacion Lotto pa Deporte ta informa cu e premio gordo di 1 Mion florin a keda aden y awor a bira 1 miyon 120 mil florin. E sorteo aki lo tuma lugar diasabra dia 3 di mei pa e horario normal. Fundacion Lotto pa Deporte a tuma nota cu e Lotto Mionario tabatin bon acogida den pueblo. Pueblo a reacciona den gran forma pa e Lotto aki. Sinembargo e number cu a gana tabata un number no mucho usual, esta dos number sigui tras di otro y despues 3 number sigui tras di otro. E number tabata 10. 11. 30. 31. 32. Pues ningun hende a cumpra e number aki y como tal e Lotto a keda aden y a crece awor pa Afl. 1.120.000.00. Tira bo liña na awa y suerte!!!!



E oferta aki ta valido solamente riba diadomingo durante luna di Mei.

BOGO
Buy one, Get one

Sunday BoGo Madness

**CUMpra UN SUB CHIKITO
Y RICIBI E DI DOS GRATIS**



Quiznos
MMMM...TOASTY!

L.G. Smith Boulevard 108, Tel 583-5151



Polisnan cu hopi problema durante oranan di madruga

ORANJESTAD—Diahuebs pa 4.45 di madruga, polisnan di Oranjestad, banda di Havana Beach Club ta mira un auto para sin number y seis hoben sospechoso den dje. Polisnan ta bay y a resulta cu e hobennan a perde e yabi di e auto, y tabata warda pa famia trece un yabi pa nan. Mientras cu nan ta papiando cu e hobennan, nan ta mira

dos auto coriendo riba rotonde, den direccion contrario y ta sigui otro. Un auto blanco tabata persigui un auto shinishi. Na dado momento e auto shinishi a dal frontal contra un Toyota Yaris, cu tabata riba e rotonde. Polisnan a bay y controla e personanan den e auto Yaris, y a resulta cu nan no a haya nada. Despues

polis a sigui tras di e dos autonan cu tabata siguiendo otro. Polis ta mira cu e auto blanco tabata dal tras di e auto shinishi. Despues di un rato polisnan ta haya informacion di Centrale Post cu e dos autonan lo ta na Dakota banda di Morocho Supermarket, na unda un testigo ta coriendo tras di e autonan.

Polis a bay y den Tangerinestraat, nan ta topa cu e dos autonan para. Polis a listra tur dos auto, pero no a haya nada. E auto cu a dal contra e Toyota Yaris ta, un Ford Thunderbird shinishi A-36255, cu ta maneha pa e homber C.A.R. naci na Surnam di 39 aña. E otro auto tabata un Toyota Tercel blanco, maneha pa e homber G.J.K. naci na Aruba di 25 aña. Un testigo A.A.S, di 28 aña, kende tabata sinta den e Tercel ta bisa polisnan cu e auto shinishi a dal contra nan prome, pesey nan tabata core su tras.

E chofer di e auto shinishi, ta bisa polisnan cu el a causa e accidente, como cu e no a duna preferencia, pero dor cu e chofer G.J.K. a baha for di e

auto y a menase, el a spanta y pesey el a sigui core bay, dor di esey el a perde control.

Polis ta papia cu e chofer G.J.K. kende ta bisa cu enberdad despues di e accidente el a baha for di auto, pa papia cu e C.A.R., pero esaki a core bai. E ta bisa cu ta dor di esey el a sigui su tras y tabata dale cu su auto patras, pa e por a reacciona. E chofer di e Tercel a bisa cu el a core su tras te den Dakota, y ora cu nan a stop el a tende un tiro. A resulta cu un homber a sali for di un cas cu un palo y a dal e windshield di e auto Tercel kibra. Patruya a controla e papelnan di auto. C.A.R. no tabatin ningun papel di e auto y polis a hiba tanto e Tercel como e Thunderbird warda.

Compa Nanzi na Exposicion Herencia di Slavitud

ORANJESTAD -Fundacion Exposicion Herencia di Slavitud ta desea di informa henter pueblo di Aruba cu Diadomingo awor, dia 4 di Mei e Exposicion di Herencia di Slavitud lo ta habri desde 10:00 di mainta te cu 14:00. Pa dun'e un toke extra, diferente escritora local lo conta storianan di Compa Nanzi. Akinan ta sigui e programa di e dia ey:

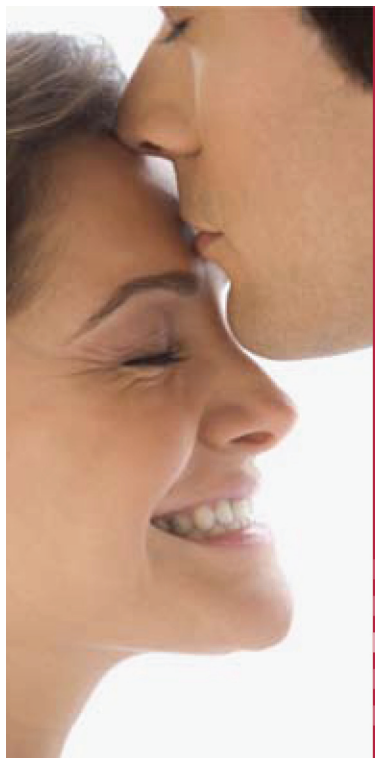
10:00 porta ta habri
10:30 Señora Desiree Correa lo conta storia
11:30 Señora Olga Zaandam-Buckley lo conta storia
13:30 Señora Munye Oduber-Winklaar lo conta storia
14:00 Fin di Diadomingo cu Compa Nanzi

di Herencia di Slavitud y alavez scucha storianan conta pa nos mes un escritoranan local.

Alaves nos ta desea di informa henter comunidad di Aruba cu e exposicion di Herencia di Slavitud lo sigui te 1 di juli 2008 na Archivo Nacional Aruba, situa na Sabana Blanco 60 (ex edificio di WIMCO). Orario di e exposicion ta di Dialuna pa Diabierna di 8:00 – 16:30. Tur prome diadomingo di luna e lo ta habri di 10:00 – 14:00. Entrada ta Awg. 3,- pa persona. Muchanan te cu 12 aña ta drenta gratis. Tur mucha/studiante cu bishita e exposicion den cuadro di su scol ta drenta gratis.

Un suplica ta bai na tur scol of grupo grandi pa contact fundacion, na number di telefon 583-4880, di antemano pa haci un cita, asina por controla e fluho

di persona mas mihor. Durante di e temporada cu e exposicion ta tumando lugar, lo ta bai tin diferente actividad na diferente otro lugar na Aruba. Keda pendiente pa ora nan wordo menciona den prensa.



*Mother's Day
Weekend Special*

Welcome drink upon check in

Complimentary Mother's Day Brunch for two in Grand Ballroom

Casino Match Play coupon upon check-in

Mandara Spa Manicure available at local rate

\$156.00 p/night, p/room



Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino

This Mother's Day Special is Only valid May 9-11, 2008
For reservations please call 520 6342

Mas cu 16 mil hende a disfruta di open dag na Mariniers Kazerne



ORANJESTAD – Diahuebs ultimo a tuma lugar e habitual opendag na Mariniers Kazerne en conexion cu celebracion di Aña di La Reina. Tur aña riba e fecha memorabel di e celebracion di Aña di La Reina, Mariniers Kazerne ta habri e porta di nan instalacion pa asina e bishitantenan por tira un bista, y disfruta di e diferente actividad cu nan ta organisa. Ta ser calcula cu e aña aki mas cu 16 mil hende entre grandi y mucha a haci acto di presencia na Mariniers Kazerne pa asina pasa un rato masha agrabel y placentero enconexion cu celebracion di Aña di La Reina.



KLIP KLAP

BON DIA *Aruba*

News / Features / Gossip / Celebs / Reviews / Fun+Games / Community

Gillienne Albertsz

**Ya Gillienne ta na
Bahamas y certamen ta
mañan anochi!**

**Abo scohe e
banda local pa
toca den Soul
Beach!**

**Eventonan pa e fin di
siman aki!**

**Fiestanan durante
dianan liber!**

Foam Party @ Havana



ORANJESTAD – Diaranzon anochi tabatin un foam party masha great mes aya na Havana Beach Club. Hopi ta esnan cu a probecha di e fiesta aki cu poco biaha ta tuma lugar na Aruba.

Prepara cu nan paña playera y wet proof, girls & gals a baila bai off riba e bon musica di djnan. Esaki ta shotnan cu nos fotograf a tuma e anochi aki di tur hende gozando.



True Scotch is NOBLE Scotch

*A very special Scotch Whisky
for demanding tastes
A hand crafted whisky
Prepared with the finest ingredients
from Scotland.*

Agente exclusivo:

Palmera
Quality Production N.V.
L.G. Smith Boulevard #140 - Tel: 582-2122 / 582-4277

Salida di Miss Teen Aruba pa Bahamas

Certamen ta mañan anochi!



ORANJESTAD - Diaranson merdia cu e vuelo di American Airlines a sali pa Bahamas nos flamante Miss Teen Aruba, Srta. Gillienne Albertsz pa representa nos isla na e certamen di Miss Teen World International cu lo tuma lugar diadomingo awor dia 4 di mei. Gilliene a sali acompaña pa su mama Sra. Maritza Albertsz y su diseñador y makiyador Sr. Edgar Kock. Na aeropuerto comision di JE Foundation y Mini Universe tabata presente pa desea Gilliene tur clase di exito!

Pizzeria
Casa Tua
RISTORANTE ITALIANO
NOW
ALSO OPEN
DOWNTOWN
11AM-11PM
AVENTURA MALL
PH: 5885695

Saturday May 3rd
Señor Frog's presents: **Ladies FIRST**
Restaurant, Bar & Clothesline Aruba
From 10 to 11 PM
GIRLS PAY
NO COVER
& DRINK FREE
Margaritas,
Sex on the Beach,
Long Island Iced Tea,
Aruba Arriba
BUD LIGHT
NO BOYS before 11 PM!!!
Girls must be 21 and older from: 10 p.m to 11 p.m ID Required

JAZZ
EXPRESS
100 250 500 1K 3K 6K 14K

Afro Caribbean Jazz

E ta na **Galactica 99.9**

Tur Diadomingo anochi di 8:00 pa 10:00
e ta cu Giovanni Muller y Tendo Boekhoudt

NO POR TA OTRO E TA JAZZ EXPRESS!

Salamander Holdings su recaudacion anual di fondo ta mañan!



PALM BEACH - E Manera añanan anterior, empleadonan cu curazon boluntarianan a organiza cada grandi di Salamander aspectu di e evento, tambe Holdings N.V. lo tene nan di reclutando otro coleganan, 7 BBQ & Yard Sale anual pa algun amigo interesa y hopi recauda fondo pa Imeldahof, miembro di famia pa cumpra, diadomingo awo, 4 di mei. cushina y sirbi durante e



evento di recauda fondo. Pasa y cumpra bo BBQ delicioso y wak e mercado di articulo imperfecto, unda cu tur ganashi lo bai pa instancianan caritativo, na Juggling Fish, net bou di e molina bieu na Palm Beach, banda di the Mill Resort & Suites. Salamander Holdings ta opera un cadena di tienda di bunita regalo, entre nan e Juggling Fish na Playa Linda Beach Resort y The Mill Resort, The Lazy Lizard na De Palm Pier, T.H. Palm & Company na Playa Linda Beach Resort y The Coconut Trading Co. na Marriott Ocean Club y Moomba Beach, cualnan tur lo keda habri riba e dia di recauda fondo.



Menu 1

Appetizers:

Soup of the Day
Mixed Salad
Ceasar Salad
Criollo Sushi Roll

Entrees:

Chicken Breast Mango Sauce
Chicken Parmesan with Pasta
Galiña Stoba
Cabrito Stoba
Lenga Stoba
Carni Stoba
Fish Criollo or Menier or Garlic

All Dishes are served with Rice, F-Fries and salad

Dessert:

Flan
Quesillo
Ice Cream
Chocolate Cake
Afl. 28,50

Menu 2

Appetizers:

Soup of the Day
Mixed Salad
Ceasar Salad
Criollo Sushi Roll

Entrees:

Sirloin Steak Mush Sauce
Lomito Stragonoff
Lomito Criollo
Scalopina di Lomito Marsala Sauce
Seafood Criollo
Fish / Seafood den Curry Sauce
Chicken Breast stuffed with Spinach Ricotta
Cheese & Mozzarella Top with White Mush Sauce served with Pasta

All Dishes are served with Rice F-Fries and salad

Dessert:

Flan
Quesillo
Ice Cream
Chocolate Cake
Afl. 33,50

Lunch Diamars pa Diabierna 12pm-3pm
Dinner Diamars pa Diabierna 6pm-10pm
Diasabra y Diadomingo Lunch 12-4pm / Dinner 6:30pm-10pm
Caya Ing. Roland Lacle #12 / Hospitaalstraat #12
Tel: 588-0053



NOBO

THE HUNGRY COYOTE RESTAURANT

"The real Aruban & International Cuisine"

Tanki Leendert 247-B

Tel: 587-2833

Habri pa Lunch & Dinner

Orario: 11am - 4 pm / 6pm -10pm

Sera riba Diaranson

After hour platters
despues di 6:00 pm
cu e mihor sauce di pinda
di Aruba!

Bin y disfruta di bo plato criollo
den un ambiente agradabel.
Yama y puntra pa bo **SPECIAL DI DIA.**

Saturday Night Live

Happy Hour 9:00 pm - 11:00 pm

Join the party with

eyes.
Band

Where the nice people of Aruba dance!

JOHNNIE WALKER

No cover before 12 Mid.

Dakota Shopping Paradise - Tel: 588-2147 - E-mail: eyesnightclub@hotmail.com
21 yrs. up, be wise and dress up nice.....www.eyesnightclubaruba.com



Gilliene Albertsz ya ta na Bahamas pa certamen di Miss Teen World International 2008



ORANJESTAD - Diaranzon ultimo nos flamante Miss Teen Aruba. Srta. Gilliene Albertsz a sali rumbo pa Bahamas pa e certamen di Miss Teen World International cu lo tuma lugar diadomingo 4 di mei 2008. Ya caba e candidatanan a pasa den varios seccion di

fotografia y tambe actividadnan na Bahamas preparando pa e anochi final. Tambe nan a bishita Gobernador di Bahamas unda Gilliene a haci entrega di un bunita cuadro pinta cu un casita Arubano riba dje, cual Gobernador a encanta y a gradici Gilliene masha hopi

mes pa e bunita gesto.

Diadomingo lo tin e eleccion final unda e candidatanan lo pasa den nan prueba di

talento, den nan bikini, nan traha nacional y tambe nan traha di gala. KLIP KLAP ta desea Gilliene tur clase di

exito, keda pendiente pa mas di Gilliene su participacion na Miss Teen World International 2008.



Aromatique

Pa dia di mama nos tin un Special !!!

Tur local ta haña 15% di discount riba tur perfume den tienda. Nos ta habri tambe te 9 or di anochi di dialuna 5 di Mei te diasabra 10 di Mei special pa nos localnan cu ta traha te laat por haya e oportunidad pa hasi nan compra di dia di mama.

Bin bishita nos y wak nos coleccion nobo di perfume y tambe di Accesorios.

*Nos ta situa den **THE WESTIN HOTEL.***

SERVICIO BON DIA *Aruba*



Un anochi prome cu dia di mama

Edjean lo deleita “E dama Special” cu un recital den Matilde Restaurant

ORANJESTAD - Mirando e demanda di su fanaticonan pa un siguiente show, especificamente pa dia di mama, Edjean y su team dinamico a dicidi di organiza algo hopi special pa e dia aki.

Segun Edjean, esaki no tabata e intencion, mirando cu tin otro proyectonan hopi grandi prepara pa 2008, pero considerando cu e kier complace cu su publico, cu ta esnan cu semper a demostr’e

nan apoyo y sosten, no a keda nada otro di prepara algo sumamente special pa tur e mamanan por celebra nan dia mas contento ainda.

Pesey mes, e celebracion di dia di mama lo cuminsa ya for di Diasabra, 10 di Mei, cu un show unico presenta pa e cantante. E show aki, cu ta hiba como titulo, “E dama special” lo wordo treci dilanti den un forma hopi diferente y cu un calidad superior, manera ya ta custumber di e shownan di Edjean. E biaha aki e recital intimo pa tur mama lo wordo presenta den e prestigioso Matilde Restaurant.

Asina cu nos scucha “Matilde Restaurant”, nos ta pensa riba exclusividad y clase. Pues aki sigur tur mama lo sinti nan



Arendsstraat 124
Tel: 297-588-5966 / Fax: 297-588-5895

NOS A CABA DI RICIBI CARGAMENTO DI KABEL ESAKINAN TA NOS SUPER SPECIAL PRIJS.

KABEL XMvK 3 X 2,5 MM²	Awg. 255.00	pa rol di 100 mtr.
KABEL YMvKmb 3 X 2,5 MM²	Awg. 260.00	pa rol di 100 mtr.
KABEL YMvKmb 3 X 4 MM²	Awg. 420.00	pa rol di 100 mtr.
VD Draad 1,5 MM² ZWART	Awg. 45.00	pa rol di 100 mtr.
VD Draad 2,5 MM² BRUIN	Awg. 69.00	pa rol di 100 mtr.
VD Draad 2,5 MM² BLAUW	Awg. 69.00	pa rol di 100 mtr.
VD Draad 2,5 MM² GEEL/GROEN	Awg. 69.00	pa rol di 100 mtr.

TAMBE NOS A RICIBI MATERIAAL PA GROUNDING:
MANERA GROUND ROD 3/4"
INSPECTION SHELL
HEAVY DUTY CLAMP etc.

ORARIO : DI DIALUNA PA DIABIerna DI 8:00 ---- 5:00 PM
DIASABRA : DI 8:00 PA 12:00



The Party Place by Party Animals

The BEST QUALIFIED place for your Parties!

Rentals Includes:

- Kitchen with kitchen supply
- Room with airco:
 - Tables & chairs
 - Long table with table cloth
- Toilet with bathroom supply
- Bar outside with umbrellas
- Chairs
- Playground
- Carousel

Adds on:

- Clown
- Balloon Magic
- Entertainment for kids with music
- Face painting
- Waiters
- Decoration
- Helium service



Located at Primavera 6-L
Contact Evelyn Frank at 5857503 or 5933445
www.arubapartyanimals.com



Scuba-Diving: Retail, Certification Courses, Beginner Courses, Shore Dives. Snorkeling: Retail, Rental, Lessons and Excursions.
You need: Fins, Swimwear, Masks, Scuba-gear, Snorkels or Beach-shoes ???

We are located right next to the hospital.
(Emergency Room entrance).
Our opening hours are: 9:00a.m. till 6:00p.m.
Our phone nr. 583-5669

Bring this add for a free gift with any purchase.

1001 ITEM STORE

KIBAIMA #5 - TEL/FAX: 585-1980
SITUA BANDA DI KIBAIMA PETSHOP

Bo tabata sa cu na Aruba ainda bo por cumpra mercancia for di Afl. 1.00???

Nos tin tur cos pa cas, pa traha obra di nan, cos pa skol, oficina etc.

Paña pa baby pa mucha y pa hende grandi. Tambe tin keds pa mucha y hende grandi. Nos tin comestibles den bleki y paki. Tur na prijsnan hopi barata.

Pasa wak bo mes y convence bo mes cu nos prijsnan ta di mihor riba mercado.



NOS HORARIO TA: 8:00AM - 12:00PM / 2:00PM - 6:00PM
DIALUNA PA DIASABRA



Continua B/8

Pa bo Rijbewijs!

Jama awor!

HERMUS RIJSCHOOL
Tel. 582-6732 Cel. 594-3263



Mini Universe Alviana Davina Arends modelo exclusivo di Manchito's



ORANJESTAD - Nos flamante Mini Universe Alviana Arends ta un di e modelonan exclusivo di e boutique Manchitos... Siman pasa den e evento di Westin, Manchitos a presenta un bunita show, por a aprecia Alviana Arends riba escenario como un modelo exclusivo di Manchitos.

Alviana a luci masha bunita mes y a demostra un biaha mas con e ta domina escenario. Riba e combinacion di foto por mira Alviana den su presentacion y tambe hunto cu Manchito y Vivian.

Danki na Andrew Curiel cu a haci Alviana cu bunita

makiyahe y danki na Sr. Manchito, Sra. Nena y na Vivian.



*Communions
Weddings
Private Parties
Your Party
Place*

**ARENA
PARTY CLUB**

**Great Menus
Bar Packages
DJ Included
Private Parking
Own Security**

Call 588-9188 Italiestr. 40 (Next to RBBT)

Special pa dia di Mama

Diadomingo 11 di mei 2008



Mashin di Cose, Singer Typo 8280
Completamente Automatico!

Afl. 495,00

The English Collection NV

Alfred de Mussetstraat 4
Mon Plaisir, Tel: 5826020
englishcollection@setarnet.aw
Oranjestad

Dia 4 Mei

GRANDIOSO VLOOIEN-MARKT



Na:
**DRIVE-IN
THEATRES**

Fecha: 4 Mei, 2008
Ora: 10:00am - 5:00pm

*Tur persona interesa pa bende nan articulonan
por tuma contacto na Tel: 585-8355 y puntra pa
Max Willems. (parti mainta entre 8:00 pa 12:00)*

SERVICIO BON DIA *Aruba*

Continuacion di B/6

mes special. E paviljoen di Matilde Restaurant lo wordo transforma den un teatro spectacular, pa asina e publico presente por disfruta di dos ora largo di un recital prepara specialmente pa e amantenan di bon musica, cu lo bay wordo anima pa Edjean y su musiconan profesional. Locual

cu sigur no por keda afo ta e clasiconan cu lo wordo dedica na e tur e mamanan special. Como cu e recital aki ta uno hopi intimo, ta ser recomenda na esnan cu kier presencia e show aki pa cumpra nan ticket di entrada trempa, ya cu entrada ta masha limita. E entrada pa e anochi unico y special aki ta costa USD\$ 50,- pa persona cual ta inclui



MAGIC FLEX UPHOLSTERY MATRAS CO.

Nos ta fura tur tipo di matras y box, ortopedico y semi-ortopedico na bon prijs na bon prijs. Yama nos pa mas informacion 583-5310
Nos tin na benta riba oferta



Ta fura tur tipo di muebles e.o set di sala, comedor y bamboo etc.

Tel: 562-9912 / 583-5310

“PINOCCHIO”

Kerkstraat #1 Tel: 582-2266 / 564-1977

NEW MONSTER TRUCK JUMP

NOS TA HUUR PA FIESTA
PA PROMOVE NEGOSHI
OF OCCASION SPECIAL



B&P/ INTERFACE ARUBA N.V TRAINING AND CONSULTANCY

We are pleased to announce our training schedule for **the month of April and May 2008**. We can also provide these training sessions as, customized In-Company training.

- Administrative Assistant (Starting April 28)
- Magazijn Nivel 1 (Starting May. 6)
- Supervisory Skills (Starting May)
- The Power of Marketing (Starting May 14)
- Practical Management (Starting May 19)
- Human Resource Management (Starting May 21)
- Leadership in Business (Starting June 5)



For additional information and registration please contact us at
Telephone 594-5533 / 587-7850 or Fax number 587-6011.
Email: bpinterfaceaia@setarnet.aw
Web Site: www.bpinterface.com

UPGRADING PEOPLE IS OUR BUSINESS !

PRIVATE CENTER INVESTIGATION ARUBA

- 1 Nos ta un compania Arubano
- 2 Nos ta investiga tur cos bo por duda den?
- 3 1 Caso di divorcio
- 2 Caso di maltrato
- 3 Caso di duda den???
- 4 Caso di corruption
- 5 Caso di ladronia
- 6 Caso di atraco
- 7 Nos ta firma tambe video nan
- 8 Nos ta graba tape combersacion nan
- 9 Nos ta rond mundo completo den trabou
- 10 Nos ta traha rapport tambe tur clase
- 11 Nos ta keda secreto den nos sistema priva
- 12 Nos ta saca potret tambe
- 13 Abogado nan por contact nos tambe pa facelita nan trabou nan



YAMA NOS NA TEL.: 964-4873 - 24 ORA PA DIA.

Inscribi Awor

Di dos parti di e
Mini Workshop den
“EFT- System”

- Pa salud mental
- Pa salud emocional
- Pa salud fisico

Presenta pa
Belquis Moreu

Tel: 5889920

E yabi pa ABO logra EXITO

EFT ta un systema
simpel y practico
pa abo sinti miho,
mas trankilo y cu
mas energia

Diamars 6 di mei di
7:30- 9pm

Ierlandstraat 2, na Eagle
mfcs06@yahoo.com

un bebida di bon bini mas algun snacks cu e chefnan di Matilde lo prepara unicamente pa e celebracion aki. E bebida di bon bini y snacks lo wordo sirbi durante e “brindis di bon bini” prome cu e concierto, den e lounge area di Matilde y lo bira tambe e inicio di e show cu lo cuminsa pa exactamente 9.30 pm den e paviljoen. E servicio inigualabel di e staff y personal di Matilde ta sigura, pero tambe e diferente regalonan cu lo wordo reparti entre tur e mamanan presente cu lo haci e anochi aki completo. Pa ticket di entrada, por pasa na CD & More na Cumana of por yama na 563-3333 of 593-3790. Edjean hunto cu su musiconan, Matilde Restaurant, Elsa's Flowershop y Splenda ta invita abo pa bin disfruta hunto cu “E dama special”, cu por ta bo mama stima of esun cu abo ta yama mama, y experiencia un anochi unico y inolvidabel presenta pa Edjean Semeleer.



**NOW
ALSO OPEN
DOWNTOWN
11AM-11PM
AVENTURA MALL
PH:5885695**

SMS Band Competition entre bandanan di Aruba pa presenta den Soul Beach Music Festival 2008

Vota pa bo favorito!

ORANJESTAD - En conexion cu e proximo Soul Beach Music Festival cu lo bay tuma lugar di 22-25 di mei den Aruba Entertainment Center, Soul Beach Productions e aña aki lo introduci algo nobo pa Aruba. Esaki ta un campaña di SMS caminda henter pueblo di Aruba ta ser invita pa participa y tur hende tin e oportunidad pa apoya nan banda preferi. Tur banda cu a acepta pa participa den e competencia aki tin e mesun oportunidad pa gana. Meta di e campaña aki ta pa escoge e banda local cu lo presenta riba escenario diabierna anochi 23 di mei cual ta e "Comedy Night" ora Soul Beach Music Festival lo presenta e dos comediantenan Brandon T. Jackson y "the man himself" Sinbad pa 7:00 p.m. Setar N.V. lo ta e proveedor di telecomunicacion un biaha mas pa e evento aki cu ta priminti di atrae hopi bishitante na nos isla.

Mecanica pa Participa

E competencia entre e diferente bandanan di Aruba cu a confirma nan participacion lo bay via votacion di SMS y bo por vota pa bo banda favorito ta facil, djis manda e palabra soul y e number di banda su tras y manda esaki pa e number 221. Number di e competencia ta Aruba Band Soul Beach SMS Competition.

Ehempel: Bo ta fanatico di Le Groove cu ta banda number 1 bo ta vota como lo siguiente: soul1 pa e number 221 y esaki ta nifica cu soul

1 ta Le groove y e voto ta bay pa e banda Le Groove. Cada mensahe ta costa Afl.1,50.

Duracion

Duracion di e competencia lo ta varios siman prome cu e evento mes. Lo tin un prome tanda den cual lo elimina 4 banda cu menos voto y lo keda 10 banda pa bay den e di dos tanda y esaki lo sosode dia 9 di mei 2008. E di dos tanda lo sigui te cu dia 16 di mei 2008 na unda lo keda e 5 banda cu mas votacion di SMS. E di tres tanda lo caba diaranzon 21 di mei na unda lo anuncia e banda ganador cu lo ta esun cu mas voto di e 5 ultimonan cu a keda.

Manera a ser anuncia caba Soul Beach Music Festival lo ta un Mega evento di 5 dia cu ta inclui: den dia diferente "beach parties", "Comedy Night", 2 anochi di concierto y despues di e conciertonan den Aruba Entertainment Center publico lo por sigui goza di e "after concert party" tanto publico local como e cantidad grandi di bishitante cu lo ta na Aruba pa disfruta di nan vacacion lo disfruta di e presentacion di artistanan famoso den Jazz, R&B, Soul y Zouk y no por descarta tambe cu entre e bishitantenan aki lo por tin na Aruba celebridadnan den e mundo di deporte di Merca.

Number y number di e bandanan cu a confirma nan participacion den e SMS aki ta:

1. Le Groove
2. Reload
3. BMW
4. Impar
5. Tsunami

6. Dushi Band
7. Youth Extreme
8. Zeta Band
9. Oreo
10. Basic One
11. ILA
12. Time Bandit
13. Sonic Lab
14. Search

Corda ariba e ticket di entrada na Setar Teleshop: Setar tambe kier corda henter publico di Aruba cu e ticketnan di entrada pa e Soul Beach Music Festival ta obtenibel na tur Setar

Teleshopnan: Seroe Blanco, Palm Beach, Royal Plaza, Juancho Irausquin Plein y Sta. Cruz na e prijs special di Afls. 55,= pa persona pa anochi. Y tambe corda cu esakinan ta limita y despues cu e oferta pasa e ticketnan lo bira \$ 65,= pa persona pa anochi.

Patrocinadornan

Aruba Tourism Authority, AHATA, Ford Motorcraft, Setar, Heineken Music, Kraft,

De Palm Tours, Wendy's, Sbarro, Carvel, Cinnabon, Economy Car Rental y Sean Jeweler. Hotel Sponsor: Renaissance Aruba Beach Resort & Casino, Holiday Inn SunSpree Resort Aruba, Radisson Aruba Resort & Casino, Occidental Grand Aruba, Westin Aruba Resort. Pa mas informacion por bishita www.aruba.com of por tuma contacto cu Sra. Amayra Boekhoudt na oficina di Turismo Tel. 582-3777 ext. 252.



One Day SALE

Saturday 3 May 2008

40%

Cash and Carry only

BOEKHANDEL MARISKA N.V. - MIDDENWEG 25 - 582-1093

fun miles
fun within your reach!

Concierto di Fernandito Villalona



DAKOTA—Diaranzon anochi a tuma lugar e concierto di Fernandito Villalona den Don Elias Mansur Ballpark. E publico presenta a disfruta di un bon presentacion for di e merengero Dominicano. Fotograf di KLIP KLAP a capta algun shot di e anochi aki y di esnan disfrutando di e espectáculo.



Aña di La Reina na Café Bahia



ORANJESTAD – Djnan local y internacional a sa di pone ambiente den Café Bahia diamars ultimo. Esnan buscando pa baila y pasa bon a haya caminda pa e di dos piso den Weststraat caminda nan a goza henter anochi. Esaki ta djis algun di e caranan cu KLIP KLAP a topa cune e anochi aki.





Mayornan determina pa haci un cambio na e scol Comision di mayor di Mon Plaisir Keluterschool ta rifando un auto pa recaudo fondo

ORANJESTAD - Den cuadro di nan empeño pa por caba di drecha e scol na unda nan yiunan ta haya les tur dia, e comision di mayornan di Mon Plaisir Kleuterschool a opta pa cuminsa cu un campaña

riguroso pa por recauda fondo. E scol mester di hopi placa pa por drecha tanto e interior como e parti exterior di e edificio cu ta carece di mantencion pa hopi tempo caba. Pa por duna di nan

banda, e comision di mayor a organiza un rifa den cual tin premionan masha interesante pa asina atrae publico pa duna nan un man cu mantencion di e scol. Mon Plaisir College riba su



Deloitte.

TRANSFER PRICING SEMINAR

The Aruban Government introduced Transfer Pricing legislation as per January 1, 2008. We are very pleased to present **Mr. Bert van der Klok, International Tax Director** at our Firm's Transfer Pricing Group in the Netherlands, as our Key Speaker for this Seminar. In the United States Bert has worked on Global transfer pricing projects with a European accent, including studies for Advance Pricing Agreements, audit defense, planning purposes and documentation requirements.

During this seminar we will also give a presentation of the soon to be introduced Legislation of "Wet Ketenaansprakelijkheid" (Legislation Chain Liability).

PROGRAM

13:30 – 14:00	Reception and registration
14:00 – 14:05	Welcome
14:05 – 14:25	New Legislation Chain liability - Michael Leo van Romondt
14:25 – 16:00	Introduction of Transfer Pricing - Bert van der Klok
16:00 – 16:15	Intermission
16:15 – 17:00	Transfer Pricing in Practice - Bert van der Klok
17:00	Cocktail Party

INFORMATION

Location:	Seaport Conference Center
Date:	Thursday, May 8 th 2008
Time:	14:00 – 17:00 Cocktail party shortly after
Admission:	Free
Language:	English

REGISTER

Please contact **Mrs. Jeritza Kelly-Gomez**, to register for this seminar, before May 6th, 2008. There are limited spaces available. Tel: + (297) 583 31 50
Fax: + (297) 582 24 57
Email address: jkellygomez@deloitte.com

mes a produci un cantidad di talentonan conoci den nos comunidad. Un gran cantidad di personahenan importante awendia den nos comunidad a ricibi nan estudio, disciplina y conocimiento na e mesun scol aki. Manera ta conoci, e scol ta parti den tres, cuminsando for di e chikitonan cu ta cuminsa na kleuterschool, sigui pa e muchanan na scol basico y pa na final nan sigui nan estudio avansa na e seccion MAVO di e scol. Cada un di e seccionnan aki ta duna nan granito di arena pa formacion di hobennan capaz y responsabel pa asumi puestonan di hopi responsabilidad mañan den nos comunidad.

Pero, e situacion fisico di scol ta lagando hopi di desea. Pa falta di fondonan necesario, e mayornan ta haya nan mes obliga pa haci algo y duna di nan banda pa por drecha y despues sigui mantene e scol na unda nan yiunan ta ricibi nan educacion a base diario. Claro cu e suma di placa involvi ta mas di locual e mayornan so por aporta, pa cual a urgí pa ricibi donacion for di comunidad. Pa por haci esaki posibel, a saca un rifa na unda cu comerciantenan, pero tambe e pueblo di Aruba en general por duna un man y asina aporta na drecha e scol. E rifa ta costa unicamente 10 florin y participantenan na e rifa tin chens di gana tres premio masha interesante mes. E prome premio ta e auto di momento, esta un Ford Ecosport, sigui pa di dos premio cu ta un vakantie pa 4 persona na Disney World y na

di tres lugar un Nintendo Wii. Cu premionan atractivo asina, tanto pa adultonan, pa famia completo y pa e muchanan mes, ta kende lo no por aporta na e bon causa aki?

Pa por stimula benta di e rifa aki, a prepara un grupo di voluntarionan cu ta consisti den su mayoria pa mayornan di e alumnonan di scol mes, pa asina tene un accion di benta awe Diasabra dilanti di Ling & Sons Supermarket y dilanti Super Food. E accion di benta aki lo cuminsa pa 9or di mainta y lo sigui te cu 1or di merdia dilanti ambos supermercado. Tene cuenta cu cada persona cu cumpra un rifa awe, ta ricibi un entrada gratis pa asina drenta den e "mini-feria" dilanti R.E Yrausquin & Sons awemerdia entre 2or y 6or di atardi na unda lo tin diferente actividad pa e muchanan. E comision di mayor di Mon Plaisir Kleuterschool a prepara un evento special na unda cu muchanan lo por participa awe riba nan dia liber na pintamento di cara, trahamento di blas den forma, bula jump, competencia di pintamento, pelicula pa mucha y hopi mas. E comision di mayor di Mon Plaisir Kleuterschool ta spera sinceramente di por conta den forma grandi riba e ayudo di semper di e comunidad di Aruba, specialmente for di ex-alumnonan cu awendia tin un bon formacion y cu no a lubida e rol importante cu nan scol a hunga den henter e proceso aki. Ta spera ayudo den forma di e cumpramento di rifa, pero sino tambe na e evento pa muchanan awetardi dilanti R.E Yrausquin & Sons.

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS
Dr. Weststrate

Botica na warda

Oranjestad:



San Nicolaas:



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010

Cruise Ship



- 1 Crown Princess
- 2 Empress
- 6 Adventure of the Seas

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Weaver	582-1612

Foundation

Fellowship Clinic

Tel: 584-6440

Alcoholism & Drug Addiction,
Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga

Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami

Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico

Arubano

Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous

Tel: 583-8989

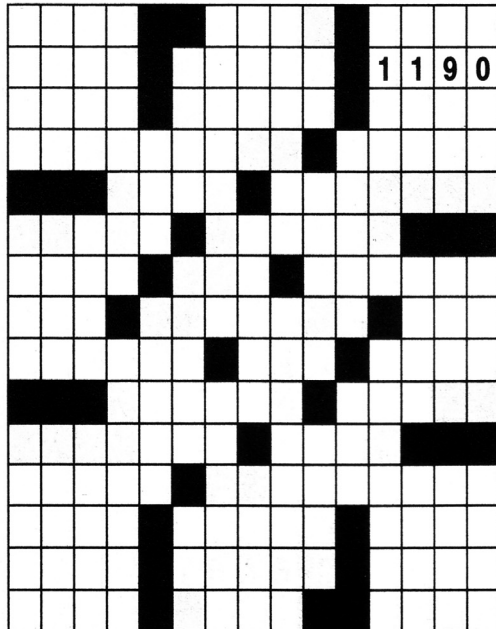
Fundacion Amor pa

Prohimo

Tel: 583-3354 / 586-6976

FILL-IN PUZZLE 9

3 Digits	0791	5085	5 Digits	71991
037	1138	5088	02933	74980
201	1152	5515	04422	90876
239	1190 ✓	5589	07459	96589
334	1972	5722	09325	99730
560	2195	6091	10237	
582	2787	6457	16644	6 Digits
774	3632	6551	24506	028026
790	3921	6645	30577	028799
	4591	7389	39081	040805
4 Digits	4635	7520	40030	372971
0175	4734	7934	41856	580068
0276	4803	7984	57678	941031
0403	4859	8986	66086	
0705	4973	9290	70507	7 Digits
				0112618
				1975762
				5022543
				6842882
				7496107
				8558133
				9468535
				8 Digits
				47406906
				56834584
				9 Digits
				559278059
				804042514



SUDOKU PUZZLES

7	3		2		8			1
			3	4		5		
	9					3	2	
	1	2		3			9	4
3			4		2			6
9	4			6		2	5	
	6	5					8	
		9		8	4			
1			6		5		7	9

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.

SOLUSHON



6	7	9	2	9	8	1
9	8	9	7	8	6	2
2	8	1	6	9	9	7
8	9	2	1	9	8	7
9	1	2	6	7	8	9
7	6	8	2	9	1	9
8	2	9	1	2	7	6
2	9	9	6	7	8	1
1	7	6	8	9	2	9

NO LUBIDA CU TIN DIJS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Stetic Center Tauro's

(PATRAS DI POSTKANTOOR)

Special pa Luna di Mama

Tratamineto Special price

- Cejas Afl. 100,= • Lineas Afl. 85,=
- Boca Lineas • Iluminacion Afl. 85,=

MASAGE FACIAL - BAHAMENTO DI PESO

E make-up permanente ta hasi bo bida mas facil.

Bin na Tauro Stetic Center, nos ta facilita bo Belleza.

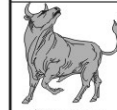
URUGUAYSTRAAT #6, ORANJESTAD. TEL: 583-7280 / 593-9063
EMAIL: esticatauro@hotmail.com/esticatauro@setarnet.com



Aries
21 Mrt-19 April

Aries

Influencianan di afo lo ta positivo aworaki, pesey mes, conoce un cultura nobo.



Tauro
20 April-20 Mei

Tauro

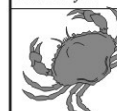
Tur bo metanan no semper mester keda realiza. Djis purba ta suficiente tin biaha.



Geminis
21 Mei-21 Juni

Geminis

Awe, comparti bo speranza y deseo cu amigonan. Nan kier sa kico bo kier.



Cancer
22 Juni-22 Juli

Cancer

Ora bo conoce un hende interesante awe, segura bo mes di laga un bon impresion atras.



Leo
23 Juli-22 Aug.

Leo

Tempo cu bo pasa ta siña algo nobo nunca ta tempo perdi! Tuma un habilidad nobo.



Virgo
23 Aug. - 22 Sept.

Virgo

Un compra grandi reciente no mester laga bo ta lamenta. Anima!



Libra
23 Sept. - 23 Oct.

Libra

No ta egoista pa kier ta bo mes... ta saludabel. Tuma un break awe.



Scorpio
24 Oct. - 21 Nov.

Scorpio

Si bo sinti bo bou atake, no bringa bek. Bo mester evita conflictonan cueste loke cueste.



Sagittario
22 Nov. - 21 Dec.

Sagittario

Bo kier haci hopi cos awe, y lo bo hacie, y e lo ta hopi leuk!



Capricornio
22 Dec. - 19 Jan.

Capricornio

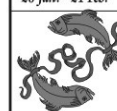
Esun cu a bisa bo cu contrario ta atrae otro, tabata joe, busca hendenan cu ta pensa mescos cu bo.



Aquario
20 Jan. - 21 Feb.

Aquario

Bo altruismo por ta mal planea, en berdad bo mester sacrifica algo awor?



Pisces
21 Feb. - 20 Mrt.

Pisces

Tin algun puzzle rond di bo aworaki, pero bo no mester soluciona tur.

JASABA

REPRESENTACIONES
VIAJES Y TURISMO
Wilhelminastraat 19, Suite E Tel/fax: (297) 83.49.20
E-mail: jasaba@setarnet.aw, Aruba



DE VIAJE?

En Jasaba le vendemos sus tiquetes

**Santo Domingo, Peru, Colombia,
Venezuela, Europa, USA**

TEL: 583-7641 CEL: 592-8666

SHWBIZ KLIP

BON DIA



Mariah Carey, lo a casa? T'e gran pregunta Miyonario

Nick Cannon ta figura aworaki como amante di e cantante Mariah Carey den su video KLIP nobo. Pero, e diva lo a duna n'e hoben actor un rol mas considerable e importante den bida real?

Segun varios publicacion, e super estrea di 38 aña a casa cu Nick Cannon diaranson ultimo. Un cos si, ni e publicista di Mariah Carey, ni e propio manager di Nick Cannon a responde riba e asunto aki.

Si e pareha a casa, esaki tabata un romance subito, esta bon scondi y e versionnan cu tabata sali na luz publico ta cu nan ta apenas saliendo e ultimo simannan aki.

Diasabra pasa Mariah asisti n'e estreno di e pelicula di Nick esta "Tennessee" n'e Festival di Cine di Tribeca luciendo un enorme renchi di diamante plus Nick a compaña e n'e fiesta despues.

Y for di eynan a rumornan a cuminsa cu nan a compromete, por ehempel Latina.com tabata e prome cu a raporta cu nan a casa, supuestamente na cas di Mariah Carey na Bahamas. Diabierna pasa, New York Post a haci mescos y e website di e cadena E!, esta E! Online a cita cu un pariente di Nick Cannon a bisa cu e actor a yama e famia y a confirma e noticia.

"El a yama nos y el a conta tur cos. Nos ta masha contento p'e, si esey ta loke

e tabata kier nos ta contento tambe", asina Linda Cannon cu a wordo identifica pa E! como un simpel famia di e actor.

Aunke Nick Cannon a graba un album di rap, e ta

den e supuesto union mandando asina un comunicado di prensa riba e renchi cu Mariah a haya supuestamente di Nick.

Nan ta describi e renchi como uno di "platino cu'n

di compromiso, e actor cu previamente a sali cu e cantante Christina Milian plus e sexy, elegante y atractiva strea di 'reality show' esta Kim Kardashian a haya un renchi for di dje. Tambe el a duna un renchi n'e modelo di Victoria's Secret Selita Eubanks, un piedra di 15 Kilate den pleno Times Square na New York unda cu esaki a pasa rondona di camaranan e modelo a bisa si, pa cual

situación aki ta trata di un acto publicitario, relaciona cu e album "E=MC2" cu ta No.1 actualmente plus Nick lo ta riba pantaya grandi p'e aña'ki pa 4 pelicula mas.

Pero di otro un banda Mariah Carey ta un di e artistanan mas exitoso di e industria musical y no mester di e tipo di publicidadnan aki pa haya atencion. E ta e prome matrimonio pa Nick Cannon, pero e di dos pa Mariah Carey, kende a casa



mas conoci pa su actuación den e pelicula "Drumline" y den un serie di television di Nickelodeon (si asina mes Nickelodeon, Nick Cannon ta 11 aña menor cu Mariah Carey).

Ademas ambos ta aparece hunto den e video KLIP de Mariah Carey "Bye Bye", hungando di ta timido.

E famoso marca Jacob & Co. no a perde tempo pa promociona nan rol

esmeralda cuadra y un diamante roos como piedra central, rondona pa 58 diamante roos intenso y dos diamante di mitar luna na cada banda".

"E peso total di e renchi na kilate cu e piedra central di 10 Kilate, ta mas o menos 17 Kilate y esaki ta suma na un balor di 2.5 Miyon di US\$".

Nick Cannon ya caba tin experiencia cu renchinan



un par di luna despues e pareha a separa.

E pareha Carey-Cannon ta hayando considerablemente mas atencion, e ta hiba tur hende puntra nan mes si e

na 1993 den un extravagante ceremonia cu e magnate di e industria musical esta Tommy Mottola (awendia casa di Thalía), Mariah a divorcia di Tommy na 1998.

SHWBIZ KLIP

BON DÍA



“Angel y Khriz” a hiba nan reggaeton pa Europa y nan hit “La Vecina”



E autornan di e popular tema internacional “Ven Bailalo”, a keda convenci cu nan exito nobo “La Vecina” cu ta aparece den nan mas reciente produccion lo permiti nan yega na mas hende rond mundo y nan ta preparando un gira cu lo recore Merca completo, pero cu nan lo yega otro continentenan tambe.

“Tin luganan na Europa cu nos ta haya E-mail bisando nos cu nan ta scucha nos musica. Nos kier bay Francia, Spaña, Italia, Suiza, entre otro”, asina Angel Rivera a duna nos di conoce.

E dos puertorriqueñonan aki a sigura cu nan album nobo yama “Showtime” ta mucho mas miho cu e disco cu a lanza nan riba e pedestal di fama esta MVP na 2004 y cu a hiba nan di gira pa 4 aña consecutivamente.

E produccion aki ta “mucho mas madura den composicion y areglo, nos a biaha masha hopi mes y nos a incorpora estilonan musical di otro

paisnan” tabata splicacion di Angel.

Clave di nan exito, den nan propio palabra ta: Nos ta pone nos “curason” den nos trabao y nos ta purba elementonan nobo den nos musica.

“Nos tin merengue, bachata, salsa, guitarra acustico y electrico, e ta un reggaeton pa tur tipo di publico pero sin perde su esencia, su picardia”, tabata e comentario di Christian Colón “Khriz”.

Fanaticonan cu nan tin na Uruguay, Paraguay, Nicaragua, Colombia y Venezuela lo por disfruta di nan musica directamente e aña’kiyaindantapendiente nan presentacionnan den forma di concierto na Mexico, Panama y Chile.

“Ta masha hopi hende tabata spera riba e produccion aki yama ‘Showtime’, pero nos tin programa pa saca mas pronto posibel un album nobo, cu nos a bin ta prepara mientras cu nos tabata di gira”, asina “Khriz” a duna

di conoce.

“La Vecina”, ta un tema unda cu e dos artistanan aki ta trata di conquista un chick di nan bario”, e tema aki ta riba e lista for di inicio di maart y e ta siguiendo e mesun stapnan di nan mega hit “Ven Bailalo”.

“Ningun di nos dos ta logra conquista e bisiña, pero nos ta kere cu e tema aki lo ta un bon tema cu lo hala atencion di tanto hende homber y muhe cu a yega di enamora nan mes di nan bisiña den algun momento di nan bida, incluso cu nan a yega di casa

cune tambe”, Angel a duna di conoce.

“Khriz”, a recomenda cualke persona cu a enamora cu tabata asina persistente di e mesun forma cu nan ta interpreta den nan tema y cu ta usa nan forma di papia pa logra loke nan kier logra.

Paris Hilton lo por casa na Mexico



Paris a pidi su amigonan pa nan no pone nada riba nan agenda pa mas o menos mey-mey di september pasobra e ta planiando pa realiza un fiesta masha grandi mes na un finca situa na Los Cabos.

Esaki ta lanta tur speculacion cu Paris lo por ta casando cu e rocker Benji. Ya caba Paris a solicita e principal diseñadornan pa nan mand’e varios modelo di bisti di bruid. E lo ta desea pa su bruid bira algo manera un soño.

Paris Hilton a bira e damita di e fuente di inspiracion di su gay e rockero Benji Madden, cu a compone un tema pa Paris



como muestra di nan amor.

“E la scirbi un tema masha bunita mes cu e la graba den studio. Esaki ta e regalo mas bunita y dushi cu mi a yega di haya for di dje”, asina Paris a bisa n’e revista People.

“Benji ta diferente na cualkier otro hende homber cu mi por tabata cune, mi ta confia plenamente den dje” tabata palabranan di e simpatica y sexy Paris Hilton....

Asina e ta ilustra cu e ta masha enamora di dje, pero Madden ainda no ta papiando mes di casamento. “Mi bida ta masha diferente awo, mi ta masha feliz, entusiasmo y hopi enamora” asina e rockero a bisa..



Con pa yuda mucha di 7 pa 10 aña siña pasenshi

Mucha di mas o menos 7 pa 8 aña ta asina leu den su desaroyo social y emocional cu e por tin pasenshi. Toch e por give up liher ora e hay'e confronta cu un reto grandi, of chikito, manera warda te ora bo caba di papia na telefon pa puntra algo.

Pasenshi no ta algo cu automaticamente un hende, un mucha ta adquiri. Mucha ta siña pasenshi pa medio di wega, deporte y trahando riba un proyecto. Por warda y bai segun turno ta esencial pa logra exito den esakinan. Tambe mucha ta siña pasenshi ora adulto ta gui'e den situacionnan cu ta exige pa e ta tolerante. E papel di mayor ta mas tanto maneha e falta di pasenshi di e mucha. No pa bis'e pa e tin pasenshi. Esaki e por haci dor di mostra e mucha con pa canalisa su inquietud.

Ta mas mihor pa duna bo yiu altentiva enbez di bis'e para keto, sinta keto y warda.

Algun ehempel:

- Bo yiu di 9 aña ta birando impaciente pasobra e kier bai cas ora bo ta di bishita cerca un conocir. Dun'e alternativa pa e rato cu e tin cu warda. Bo sa cu e ta gusta pinta. Saca for di bo tas un pida papel cu algun stift, kleurpotlood of pen y pidie pa pinta algo pa bo.

- Bo yiu di 8 aña ta interumpi bo combersacion na telefon. Na lugar di bis'e warda, dun'e un sugerencia pe haci algo mientrastanto, p.e. hunga Solitaire of Game Boy.

- Bo tin cu bai dokter cu bo yiu. Puntra bo yiu pa hiba un buki pa lesa mientras boso ta warda.

Pero siña pasenshi ta encera mas cos cu surpasa momentonan cu ta vervelend. Tambe ta importante pa e mucha siña con pa logra un meta mas leu y na un manera firme. Banda di yud'e parti un tarea

grandi den diferente pida chikito cu ta sigi otro, ta bon pa nota riba un papel su progreso. E papel lo yuda bo yiu mira y comprende cu ta tuma tempo pa domina cierto abilidadnan.

Un otro manera pa siña mucha importancia di logra un meta a largo plaso ta dor di lag'e siña un mucha mas chikito cune algo cu e por bon caba. E lo ripara cu siña otro hende algo y siña no ta bai di mes. E ta exige tempo, esfuerso y pasenshi.

Tin programa na television cu ta stroba mucha haya bista real di reto y problemanan. Ora un mucha wak pelicula unda ta mostra hende soluciona problema den 23 minuut, e por pensa cu tur ora bo mester logra cosnan asina rapido. Y ora e no logra liher, e por pensa cu e ta un hende kens. Loke bo por haci ta duna comentario riba e situacionnan no-realistico den e pelicula. Asina bo ta yuda e mucha wak e programa na un otro manera.

Un punto esencial den siña mucha pasenshi ta cu bo mes mester demostra pasenshi y splica aserca di con ta bon pa bo tin pasenshi. Un ehempel: bo ta den auto cu bo yiu y trafico ta pega. Bo ta bisa: "Esta fastioso e situacion aki ta! Pero si mi rabia awor elo no yuda mi cu nada. Y si mi rabia mi ta bira un chauffeur peligroso den trafico."

Otro idea cu yuda mucha desaroya pasenshi

* stimula bo yiu pa hunga wega di mesa manera schaken, scrabble. Cu e weganan aki bo mester warda bo turno y pone bon atencion riba loke e otro hungador ta haci.

* lesa un buki hunto cu bo yiu. Especialmente buki cu capitulonan (hoofdstukken) largo ta pone cu bo mester di pasenshi pa mira con e personahenan ta desaroya den e

storia y con e storia ta termina.

* crea un hofi chikito. E proceso cu e matanan mester pasa aden, for di ora ta prepara e tera te na cosecha, lo siña bo yiu cu no por pura e ciclo di bida di matanan. Cada paso ta importante pa logra e meta final: e cosecha.

* involvi bo yiu den cuida di un bestia.

Un mucha di 7 pa 10 aña por tuma cierto responsabilidad riba dje pa e necesidadnan diario di un bestia. E cacho of pushi mester di cuida y amor regular. Bo no por dun'e cuminda ora bo corda of ora bo tin tempo.

Un di e testnan mas difcil pa midi

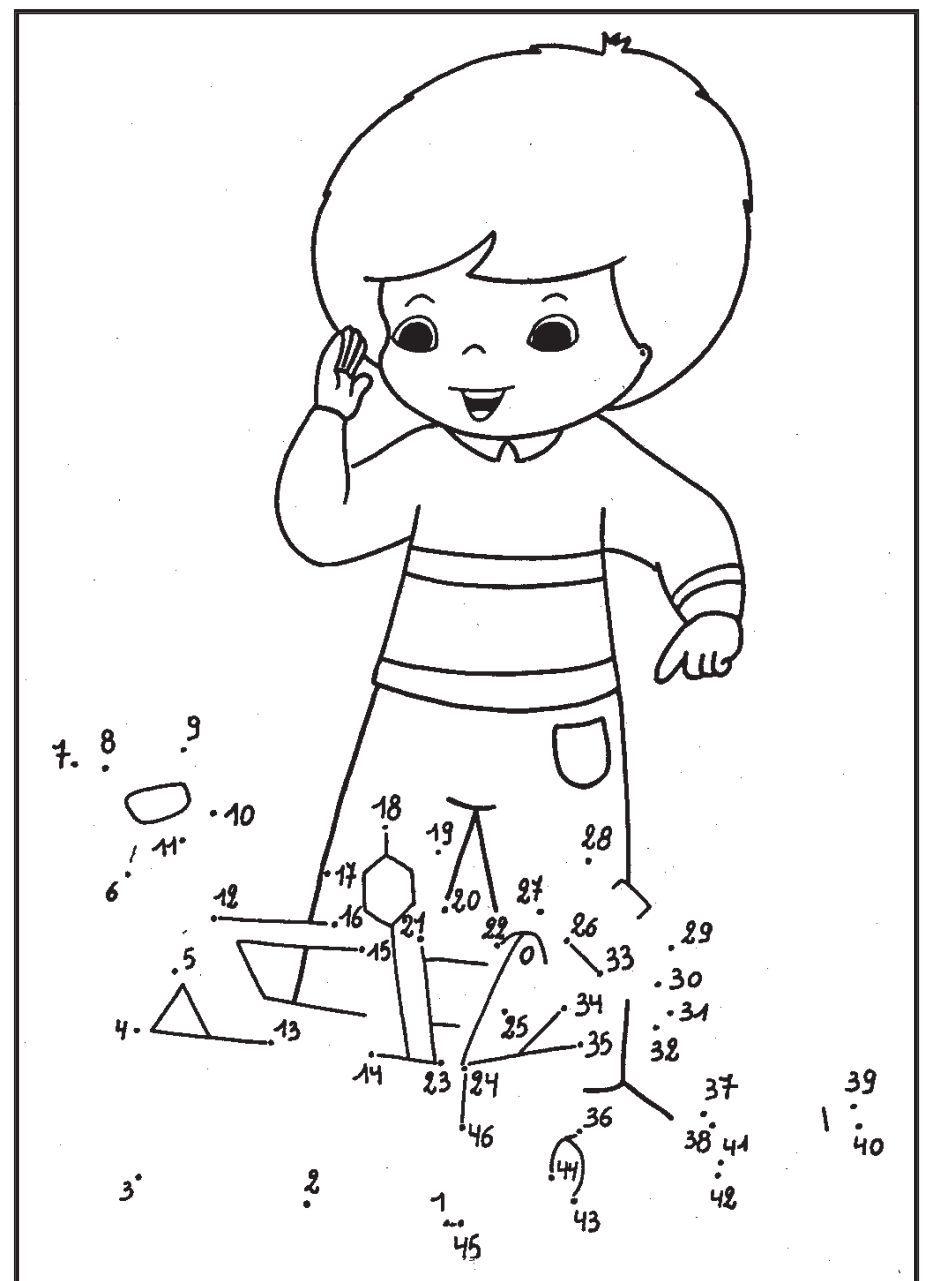
bo propio pasenshi ta siña bo yiu pasenshi. Esaki no ta logra den un of dos bez. Dor di mantene bo mes calmo y dor di ta consistente bo lo logra.

Unabez bo yiu siña kico ta pasenshi elo sa esaki pa resto di su bida.

Articulo scirbi pa Fundashon Pa Nos Muchanan.

Fuente articulo "A step-by-step approach to teaching patience" - Revista Parents.

Si bo tin pregunta, comentario y sugerencia por aserca Fundacion Pa Nos Muchanan na Cumana 2, tel. 583-4247/588-0856, fax. 583-5658, e-mail: fpm@setarnet.aw.



Bebemento di te por evita caries.



E lo no wordo sirbi den oficina di bo dentista, pero bebemento di te preto entre cuminda por yuda reduci hañamento di caries, asina investigadornan a bisa.

Durante estudionan haci pa e Tea Trade Health Research Association, a descubri cu bebe te un of dos bes pa dia no solamente ta reduci piedra na djente pero tambe e ta yuda controla bacteria cu ta causa caries.

Te preto por yuda drecha e salud oral, asina Christine Wu, profesora di periodontologia na e Universidad di Illinois a bisa; Wu tambe a dirigi e investigadornan durante un parti di e studio. Bebe un of dos kopi di te entre cuminda por yuda preveni enfermedadnan cu por resulta den e boca di un ser humano, incluyendo caries. Pero naturalmente bo mester sigui skeiro bo djente regularmente. Den nan studio Wu y su coleganan a descubri cu componentenan di te preto cu ta suprimir crecimiento di caries ta interferi den e habilidad di e bacteria pa pega na e djente.

Ademas, segun Wu, cierto bacteria a perde nan habilidad di forma otro sushi hunto cu otro bacterianan ora cu nan a wordo expone na te preto. Di e manera aki ta reduci e placa dental.

Mientras cu hopi investigador a concentra nan mes riba e beneficienan di salud y salud dental di 'green tea', e equipo di Wu a scohe pa concentra riba 'te preto', cual ta mas popular den cultura occidental. Mundialmente, segun Wu, 80 porciento di te cu ta wordo consumi ta preto.

E investigacion ta parti di un studio di colaboracion haci conhuntamente cu e College of Dentistry na e Universidad di Iowa y e Instituto di Odontologia na e Universidad di Goeteborg na Suecia. E descubrimientonan a wordo presenta durante un reunion di e Sociedad Mericano di Microbiologia na Orlando, Florida.

300 tipo di bacteria

Piedra dental ta contene mas di 300 tipo di bacteria cu ta keda pega na e superficie di e djente y ta produci caries cu ta causa acides. Piedra tambe ta causa di enfermedad di ensiya.

E elemento specifico di e te preto cu yama "polyptienols", a mata of suprimir bacterianan cu ta causa caries y evita asina cu nan ta sea crece of produci acido, segun e estudio di Wu.

E te tambe a activa e enzimanan bacterial y a preveni formacion di un material pegahoso cu ta pega e piedra na e djente.

Den un estudio, voluntarionan a spula nan boca cu te preto pa 30 seconde cinco biaha cu tres minuut entre cada biaha. "Nos a purba imita loke hende ta haci ora nan ta bebe te," Wu a bisa y a agrega cu e bacteria a stop di crece y produci acido cu ta kibra e djente y causa caries.

Un estudio similar a wordo haci pa e Universidad di Goeteborg, unda cu e participantenan a spula nan boca cu te pa un minuut dies biaha pa dia, a mostra resultadonan comparable. Ambos estudio a mostra cu mas hende spula boca cu te, mas e nivel di piedra y bacteria ta baha.

Den un estudio di e Universidad di Iowa, investigadornan a mira e impacto di e contenido di fluoride den te preto pa preveni caries, pero no a haña e beneficienan mucho cla. Nan a expone lesionnan prome cu caries na te preto pero a mira un cambio masha chikito, sugiriendo cu, cu e habilidad di lucha di te preto contra caries ta bini di un reaccion complica entre e te y e bacteria.

Fluoride no ta un factor?

"Nos a haña masha poco resultado cu



ta implica cu si te tin un resultado den e uso normal di fluoride," James Wefel, profesor y director di Dows Institute of Dental Research na e Universidad di Iowa, a bisa.

Naturalmente, pa yuda preveni caries e te mester ta realmente 'preto', sin sucu, lechi, honing of otro cos. Investigadornan tambe a pone enfasis riba e hecho cu bebemento di te no mester reemplasa e higiene bucal tradicional.

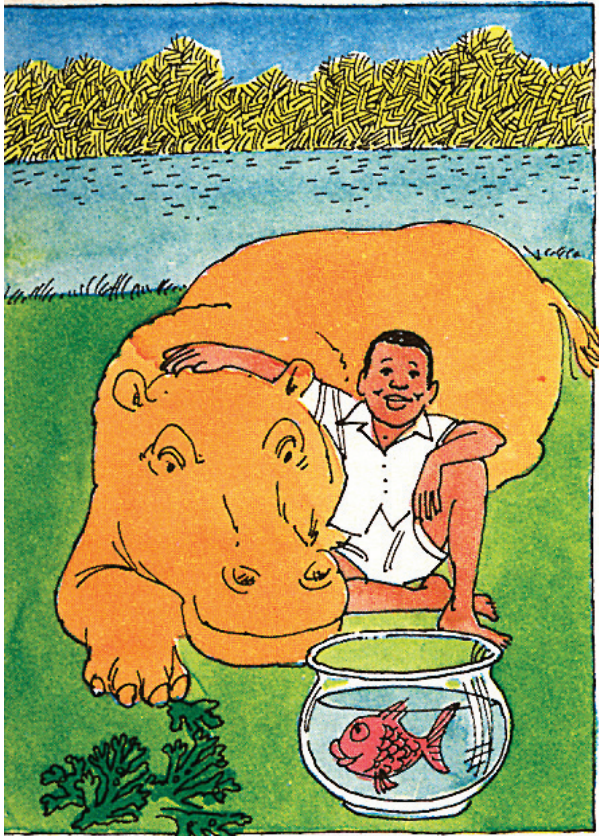
"Te lo afecta e formacion di piedra pero mester sigui skeiro djente pa sigui elimina bacteria," Wu a bisa. "Esaki ta obligatorio". Y mientras cu te preto ta combati caries, e no ta combati mancha di djente. "E lo mancha bo djente mas, pero por lo menos nos sa cu e ta bon pa e higiene bucal."



Tata: "Bo sa mi yiu, mi kier sa cu nos a haci un tiki dimas cu e pasta di djente?"

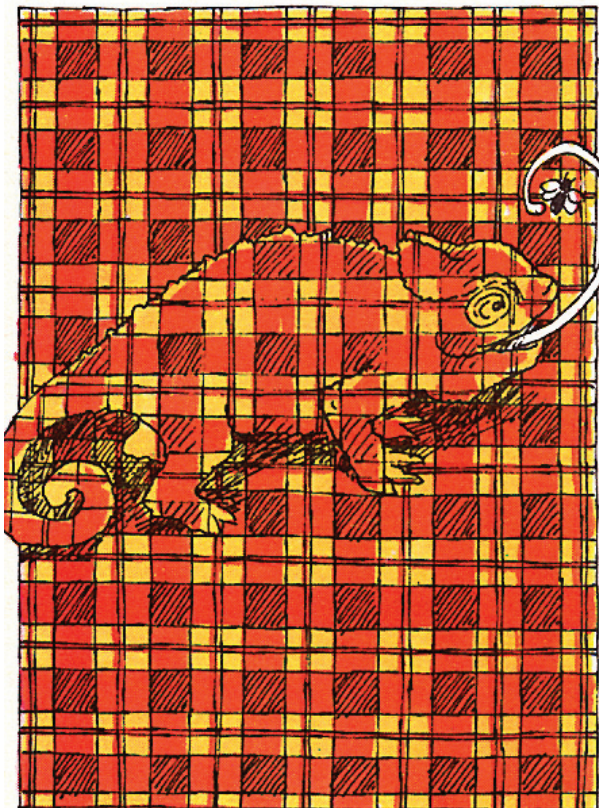
Yiu: "Si Papi. Nos ta parce dos cacho cu rabia"

Cadena di nutricion



Grupo di organismo cu ta depende riba otro pa nan alimentacion.

Camuflahe natural



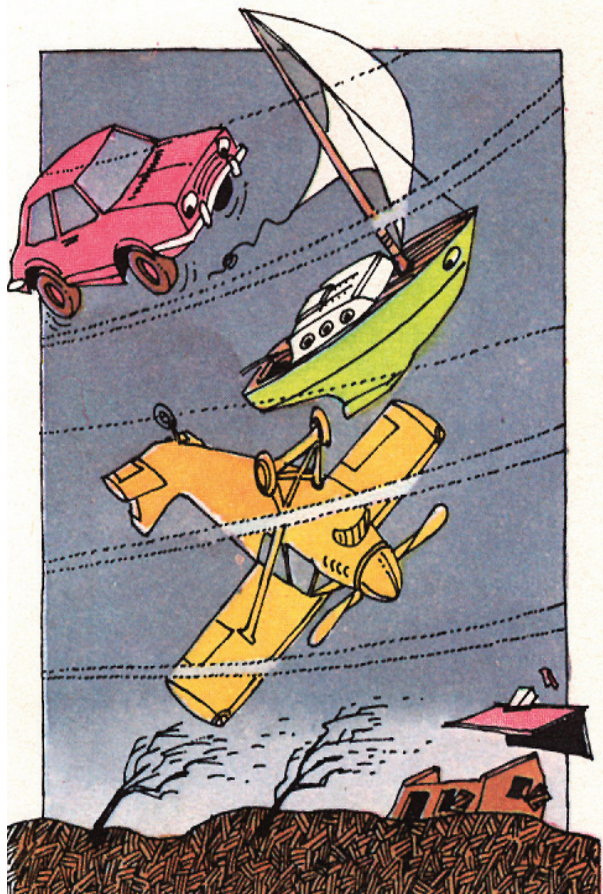
Ora un bestia ta cambia di color y bira mescos cu esun cu e ta mas pega cune, por ehempel un baranca, pa e por atrapa su victima of sconde pa un enemigo.



Pakico un sprinkhaan ta peligroso ora cu e ta hunto cu su famia?

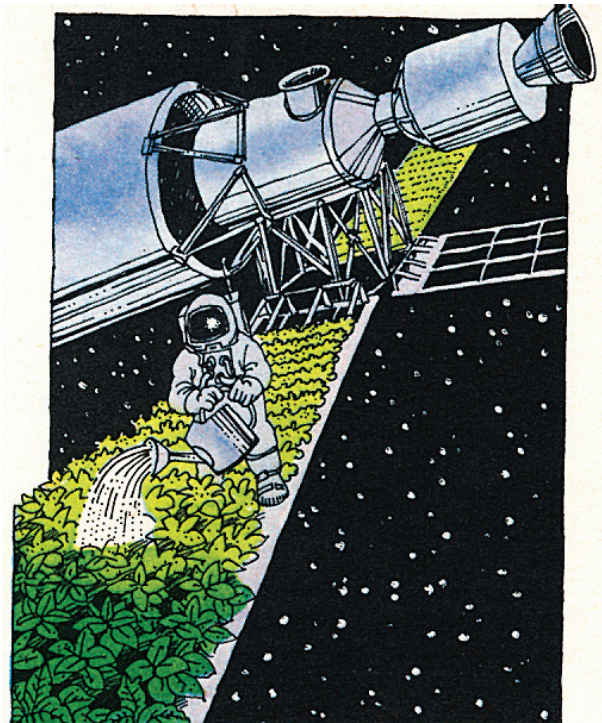
Un sprinkhaan ta parce inocente, pero realmente e no ta. E ta biba di mata y por come hopi, un tras di otro. Den paisnan den e parti sur, e sprinkhaan hopi biaha ta biba den gruponan grandi, cu ta bula y baha caminda nan wak cuminda. Den corto tempo nan ta come tur loke ta berde y ta laga un terreno bashi y seco atrás. Pa e campesinonan, e sprinkhaan ta un desastre, pasobra no ta keda nada di loke nan a planta. Tur nan trabao tabata pornada.

Ciclon



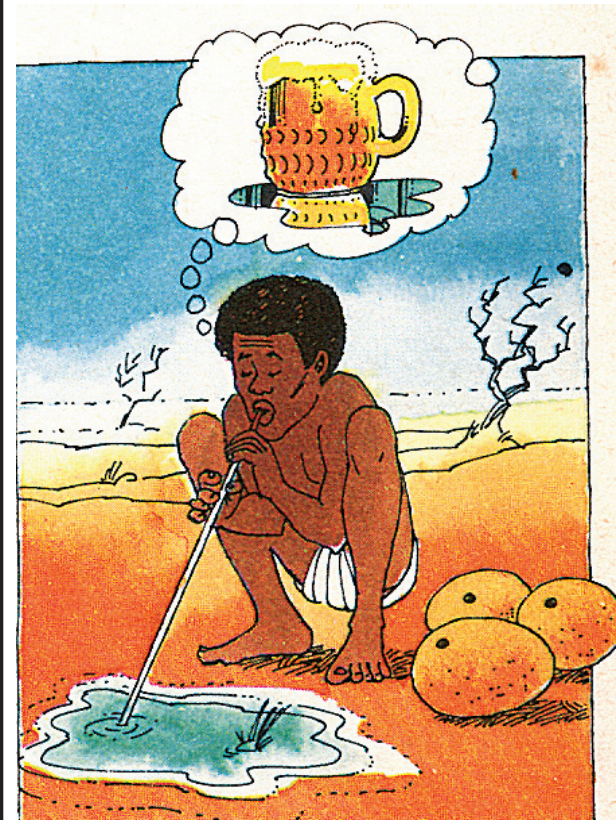
Fenomenonan geologico cu ta wordo caracteriza pa biontonan violento y yobidanan pisa, interumpi pa un breve periodo di calma, sigui pa un desencadenamento di elementonan.

Chlorofiel



Sustancia cu ta duna matanan nan color berde y cu tin e poder di absorbe lus, principalmente e lus di solo y ta convirte den e energia indispensable pa e bida di matanan.

Ciclo di awa



Un cade na di fenomenonan natural, dor di cual e awa cu ta cai den forma di yobida of sneeuw ta evapora y ta bolbe bek den atmosfera pa cuminsa un circuito nobo despues di a contribui na tur forma di bida riba nos planeta.



**Discriminacion no ta proteha contra HIV.....
E ta haci dolor!!!**

Pampuna

E mata di pampuna ta lastra of core riba tera, unda e ta crece y su blachinan ta bira grandi. E flornan geel ta parce ‘kloknan di misa’. For di e flornan aki ta nace e pampuna.

E pampuna tin un casca duro y diki cu ta proteha e cuminda parti paden contra bestia. E tempo di cosecha ta September. E ‘superpampuna’ por pisa mas di 50 liber.

Bo a yega di wak un mascarada di pampuna, toch? Pampuna ta wordo usa hopi durante fiesta di Halloween. Pa traha e mascarada naturalmente bo tin mester di e pampuna. Bo ta kita e parti abao y cu un cuchara bo a saca e cuminda pa e keda hol. Bo por duna bo mama e cuminda y warda e pipitanan.

Di pafo bo ta corta 2 buraco den e pampuna pa e wowonan, nanishi y boca. Warda te ora ta scur pa bo pone un bela chikito den e mascarada. E ta mustra espantoso.

Sopi di pampuna

Corta 250 gr. di pampuna na bloki y laga nan cushina den un wea cu un tiki manteca of margarina. Despues di cinco minuut bo ta pone acerca un tiki salo y ½ liter di awa. Awor bo ta laga tur cos cushina pa 20 minuut riba un candela abao of den un wea electrico. Corda tap’e; asina e pampuna ta bira moli liher.

Ora cu e pampuna ta moli, bo ta pone acerca un tiki salo, peper y magi pa dun’e smaak. Y pa dorn’e bo ta pone

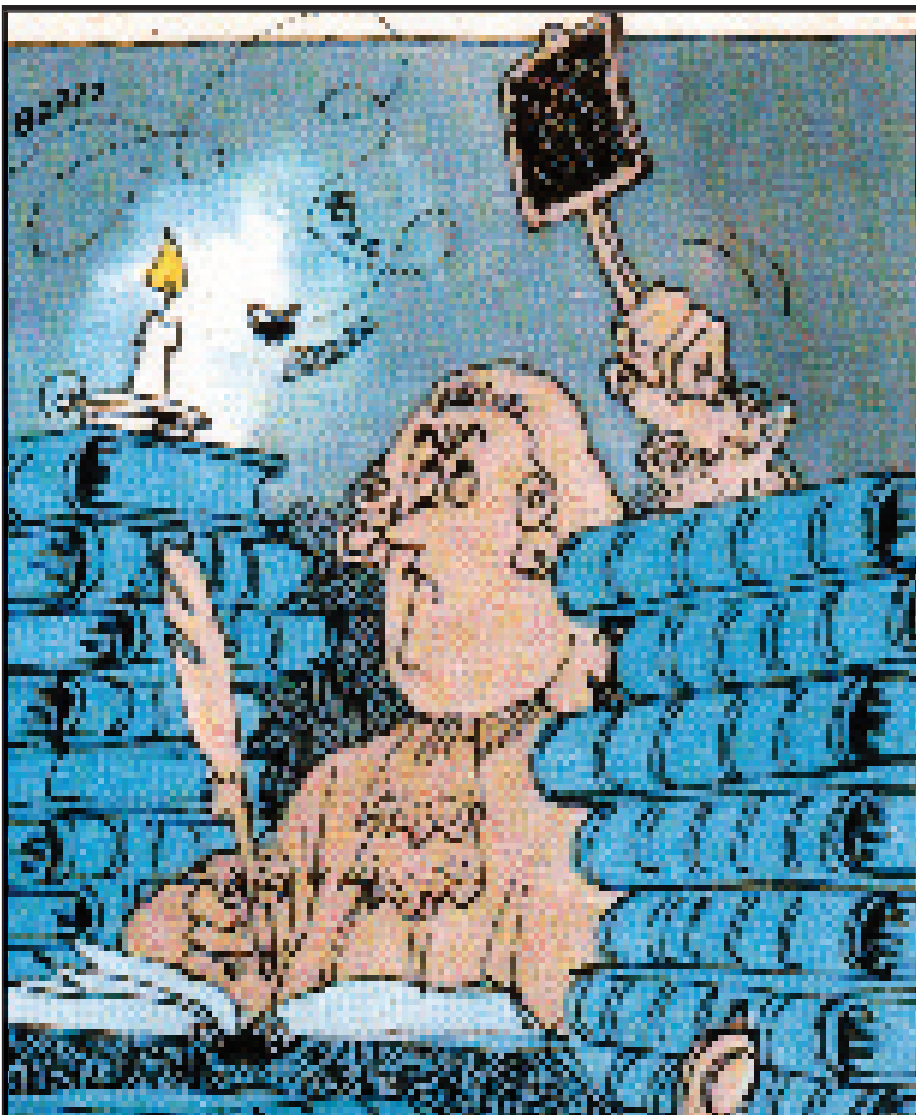


ham corta na bloki bloki.

Bo kier traha un cadena of armband?

Laga e simianan di pampuna para

algun dia pa nan seca. Pasa hilo den un angua y mara e puntanan y pas’e den e simianan. Pa un armband of cadena ta depende di e largura di e hilo.



Animal

Organismo cu ta biba y cu ta capas di move y biba di otro animalnan of vegetal. Extraordinariamente varia, e mundo di animal ta conta cu casi un miyon di especie identifca.

LISUMBEIN



Un lisumbein ta un bestia cu tin hopi pia. Na hulandes nan ta yam’e ‘duizendpoot’.

Di berdad e tin asina tanto pia?

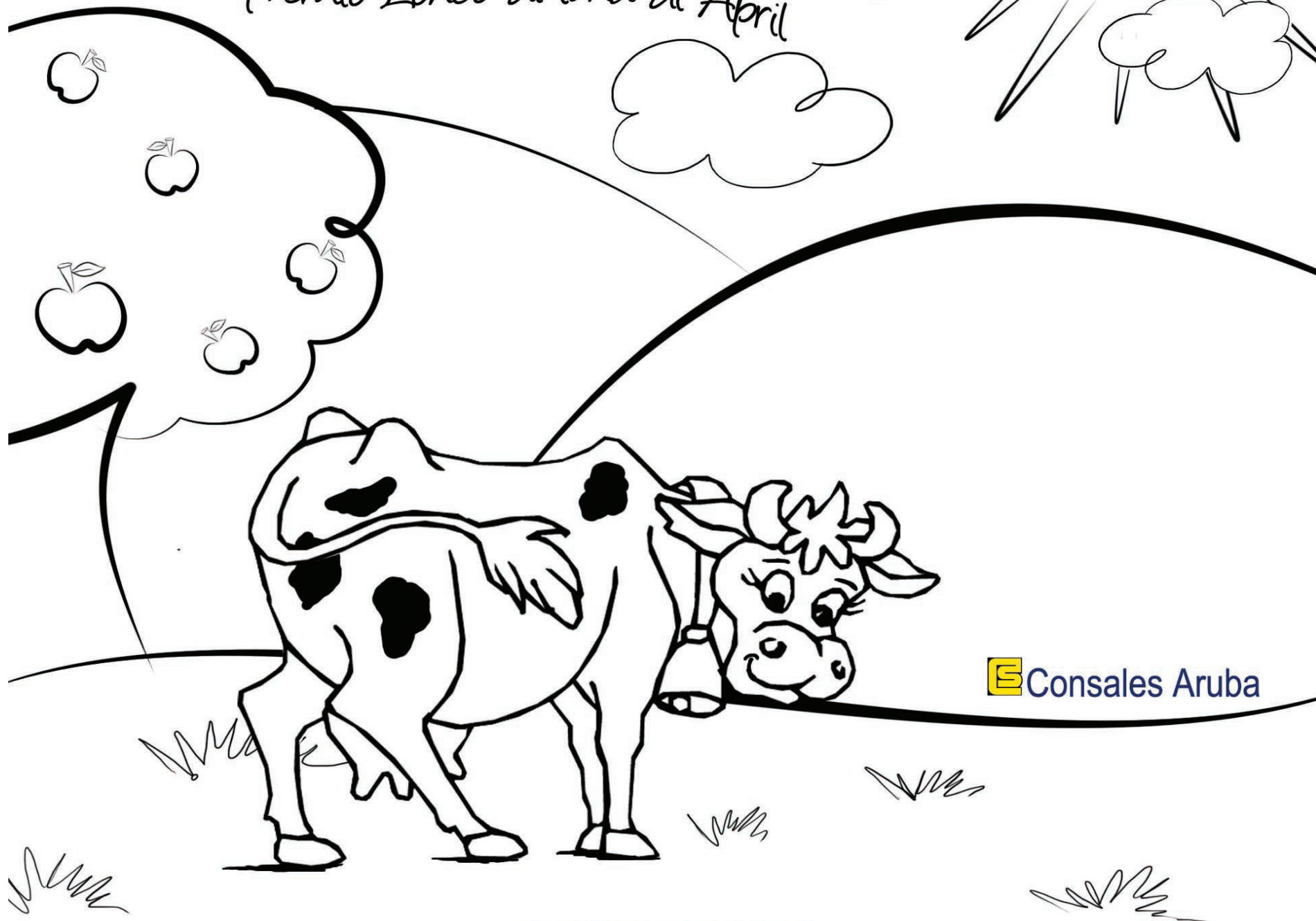
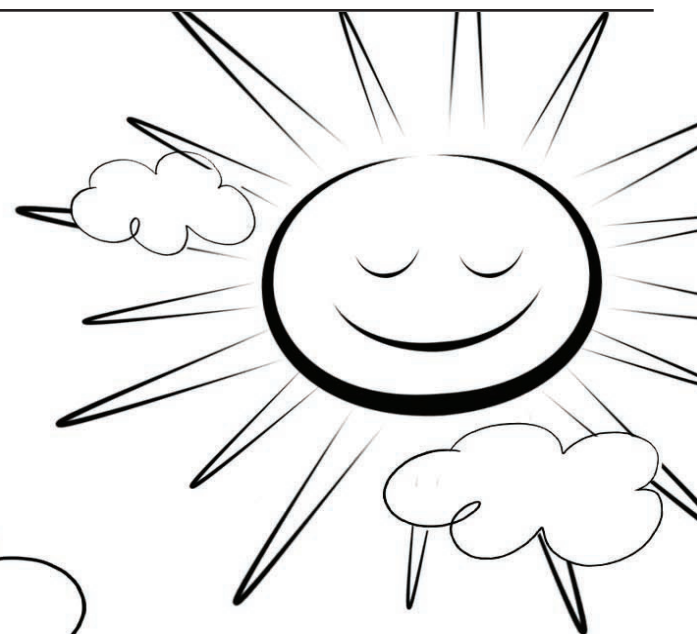
E lisumbein ta un bestia di anochi. E ta prefera biba scondi den scuridad y hopi biaha bo ta hañ’e bao di piedra y palonan di mata. Si bo wak e bon, lo bo ripara cu su curpa tin yen di rehencí. Na cada rehencí e tin dos pia. Mayoria sorto di lisumbein tin mas o menos 15 para di pia, pues 30 pia. Tin otro sorto cu tin 173 para di pia; loke ta nifica cu nan tin 346 pia. Ora bo wak un lisumbein cana, di verdad ta parce cu e tin 1000 pia, pero esaki no ta berdad.

MAGIC 96.5 FM
For the young at heart

Mundo Infantil

Tur Diasabra 8:00 - 10:00am
Cu Tanchi Esmé & Tio George
Wega - Musica - Informashon Educativo - Premlo y mucho mas
Tel: 5839696 - 5829696

Trese bo pintura
cu 1 paki di 1 lt di Lonco Leche
na Consales Aruba y participa
pa e premio Lonco di luna di April



 Consales Aruba



DEPORTE

BON DIA



DEPORTE

Richard Rodriguez ta gana e prestigioso careda di Boulevard Race pa di nueve biaha

C/2 -3

DEPORTE

Celebrando Dia di La Reina
ATTA cu torneo di ping pong

C/4

INTERNACIONAL

Mama cu a perde tres yiu un aña pasa den accidente a duna luz na triyizo

C/12

LATINO

Colombia captura prófugo narcotraficante 'Mellizo'



C/10

Den categoria Rookies AA

Jerrick Francees Ganador di Homerun Derby di ABBA 2008



ORANJESTAD- Riba dia di Obrero a tuma lugar e 'All Star Game' cu ta wordo organisa dor di ABBA den e categorianan Rookies A, Rookies AA y Infantil A cu ta e edadnan di 5 aña te cu 10 aña.

The Giants Baseball Organization tin e honor di bai cu e premionan individual cu ta wordo reparti.

Den Categoria Rookies AA, e homerun Derby tabata basta complica e aña aki dor di e cambionan cu ta sosodiendo

den e categoria aki di elimina e Tee y e baseball cu pitcher a bin na vigor desde e edadnan mas jong aki.

Dor di e cambio e adaptacion ta sosodiendo debidamente. Jerrick a sa di dal e bala cu un tremendo swing den center field. Mester remarca tambe cu Jerrick a gana caba na aña 2006 e homerun derby den categoria Rookies A, e ta ripiti su hazaña un bez mas.

Durante e wega di All Star e seleccion di e teamnan di Taz Express Kia Motors,

Stars Organization y Bright Bakery a gana e seleccion di e teamnan Provence Pool Service, SN Rangers y Impex.

Durante e wega aki otro pelotero di Bright Bakery a sali e MVP di e wega, cu a bai pa Guyon Cannister kende a bati dos doblete.

Pabien na ABBA y Sr. Richard Betrain y Sr. Ippy Gibbs cu a hasi un bunita trabou organisando e All Star Game aki.

Shariska Dirks ta gana den e categoria femenino

Richard Rodriguez ta gana e prestigioso careda di Boulevard Race pa di nueve biaha

Rudy Dirks y Rhona Steward ta triunfa cerca e canadornan



MALMOK- Cu un total di 450 participante e di 48 edicion di e Boulevard Race a sali diaranson ultimo for di Malmok rumbo Oranjestad na unda esaki a termina na Aruba Ports Authority. Pa 5or exacto e 250 canadornan a cuminsa cu nan recorrido pa Oranjestad, na unda nos por a mira un bataya fuerte entre Rudy Dirks, Juan Gomes y Luis Hunt, na unda Rudy Dirks ta remata den e ultimo fase di e competencia y termina na di prome luga den un tempo di 1.00.53, lagando Juan Gomes y Luis Hunt na di dos y di tres lugar. Den e categoria femenino e hobencita Rhona Steward un biaha mas ta demostra dicon e ta e mihor canado actualmente na Aruba ora e ta gana e competencia den un tempo di 1.11.47, lagando notaris Hilde Rodriguez y Enrita Werleman na di dos y di tres lugar.

Pa loke ta e competencia den coremento, mester bisa cu esaki a sali un tiki lat debi na e trafico druk den e area di e hotelnan grandi, pero ni esaki por a stop e 200 coredornan di luci den nan recorrido. Nos por a mira cu un biaha mas Richard Rodriguez ta sali dicidi, ora cu e ta tuma e timon cu un Ronald Staring y Arnold Brouwer cerca di dje, pero e ultimo dosnan no por a wanta e ritmo halto Richard y stop su persona di gana e Boulevard Race pa di nueve biaha, un record na Aruba. Richard ta logra gana e careda den un tempo di 33 minut y 49 seconde. Remarcabel ta cu Richard tin mas cu binti pico anja ta domina e circuito di distancia largo na Aruba y ta parce cu e edad no conoce frontera, mas e subi, miho e

Continua C/3

Continuacion di C/2



tempo ta bira, Richard mester tin un secreto pa e dominio largo aki. Richard pabien, nos ta spera cu bo por comparti e secreto ey cu nos.

Den e categoria femenino tambe tin un atleta cu ta domina e circuito di distancia largo, mirando cu e tambe a triunfa diaranson ultimo den e prestigioso careda di Boulevard, su nomber Shariskz Dirksz. For di comienso di e careda por a mira claramente cu Shariska a lidera e careda cu un Rose-Ann Ruiz y Lizaira Carlo Ponson dunando bataya fuerte na Shariska, pero Shariska ta wanta duro y ta gana e careda den un tempo di 44 minut y 56 seconde, lagando Rose-Ann y Lizaira na di dos y di tres lugar. Mester bisa cu e cantidad di mirones e anja aki tabata inmenso, e hendenan tabata apoya tur e coredor y candornan cu aplauso y gritonan fuerte, esaki sigur tabata duna e participantenan un empuhe pa caba e careda di Boulevard Race. Na final tur e participantenan por a gosa di e banda Pachanga cu a deleita tur esnan cu ainda tabatin e energia di marca algun paso extra. Un pabien grandi na e organizacion di ARRUWAC, kendenan a percura hunto cu nan boluntarionan, Polis, EMS, Valero, grupo di Scout

y IDEFRE pa un tremendo 48 edicion di e Boulevard Race. Otro anja cu Dios su poder nos lo celebra e di 49 edicion di e prestigioso careda di Boulevard. Nos tin e siguiente resultadonan:

RESULTADO

Coredo Cabayero

Richard Rodriguez 0:33:49
Ronald Staring 0:35:21
Arnold Brouwer 0:37:27
Gino R. Hodge 0:37:40
Alexander Robert 0:37:45

Coredo Dama

Shariska Dirksz 0:44:55
Rose-Ann Ruiz 0:46:07
Lizayra Carlo-Ponson 0:48:51
Jennelaine Vrolijk 0:50:58
Annemiek van Vliet 0:50:58
59

Canado Cabayero

Rudy M. Dirksz 44 Male 1:00:53
Juan Gomes 39 Male 1:01:28
Luis Hunt 47 Male 1:01:48
Juan Tromp 56 Male 1:02:20
Mario Maduro 62 Male 1:03:49

Canado Damas

Rohna Steward 1:11:47
Hilde Rodriquez 1:13:31
Enrita Werleman 1:14:08
Suzette Geerman 1:15:11
Regina Angela 1:15:35



Celebrando Dia di La Reina

ATTA cu torneo di ping pong

STA CRUZ- Diamars cu a pasa ATTA tabatin e torneo di Anja Di La Reina pa A-klas y B-klas. A-klas tabata tin 8 participante.

Hungadornan a worde parti den 2 grupo di 4. B-klas tabata tin 20 hungador unda a ser hunga den 4 grupo di 5.

Den B-klas a bataya fuerte. despues di hunga den grupo a sali e mihor 2 hungador di cada un grupo, pa despues hunga simple eliminatorio.

E resultado di B-klas:

1.Sandy Ras

2.Buchi Kelly

3.Ovandi Hirschfeld

4.R.Croes

Den A-klas den e prome grupo a sali Mario Lobo y Rocky Ras. Den e di dos grupo a sali Andy Gomes y Remy de Lange. Mario Lobo a gana di Remond de Lange y Andy Gomes a gana di Rocky Ras. Den final Mario Lobo a gana di Andy Gomes 3-2.

A-klas

1.Mario Lobo

2.Andy Gomes

3.Remy de Lange

4.Rocky Ras

5.Michel Ling

6.Wing Chow Leong

7.Franklin Lopes

8 .Mario Croes.

E directiva di ATTA ta

manda un palabra di pabien pa tur e ganadornan y tur e participantenan di e weganan di Aña di La Reina.



Fantastic Gardens Aruba N.V. and Perfect Landscaping N.V. are the leading companies on Aruba when it comes to the cultivation of plants and maintaining gardens and related products. As the company grew to a 100 men corporation, with several departments and separate entities we are currently looking for a:

Group Financial Director m/f

Key responsibilities and accountabilities

- Business and financial strategy and planning, monitoring, management and reporting, including management and development of policies, systems, processes and personnel involved.
- Coordinate and direct the financial planning, budgeting and investment activi of the whole organization structure.
- Develop internal control policies, guidelines, and procedures for activities such as budget administration, cash and credit management, inventory, production, maintenance, retail and accounting.
- Prepare or direct preparation of financial statements, business activity reports, financial position forecasts, annual budgets, and/or reports required.
- Advise on short-term and long-term financial objectives, policies, and actions.

Specific Job Skills

- You will have an academic education in Economics/ HBO Accounting with a minimum of 5 years qualified experience.
- Knowledge of financial control procedures and systems.
- Group finace experience with consolidations.
- Analytical mind with a helicopter view and hands on mentality.
- Moreover you will be a practiced leader with a motivating personality.
- Excellent written and **verbal skills** in Dutch and English, Papiamento are a pro.

Information

- For more information, please call Mr. Roy Maduro jr. at (297) 583 2650 ext 227
- You can send your resume before May 15 to Mr. R. Maduro, Caya Cuida bo Cura #14, Bushiri or via fax (297) 582 5761 or email royjr@fantasticgardensaruba.com



HERITAGE DEVELOPMENT CO. N.V.

Paseo Herencia Shopping & Entertainment Center tin e siguiente vacatura pa persona nan dinamico cu kier forma parti di un bunita proyecto commercial cu ta homenagia Aruba su Historia, Cultura y Hendenan.

PART TIME
SECURITY GUARD
pa warda di 7:00 PM 3:00 AM
&
FULL TIME
SECURITY GUARD
Pa traha diferente warda

Educacion: LTS/ EPB of Mavo

Experiencia den seguridad
Bon condicion fisico
Confiabile, serio y respetoso
Di acuerdo pa traha diana di fiesta y weekend
Dominio di Papiamento, Hulandes, Ingles y Spaño
Actitud positivo pa cu trabow y hende

Nos ta ofrece:

- Salario Atractivo
- Seguro Suplementario
- Areglo di Pension
- Savings Plan
- Bon ambiente di trabow

Solicitantenan por pasa busca un aplicacion na oficina di
Paseo Herencia
Parking Garage Piso 2
Dialuna pa Diabierna di 8:00 AM - 5:00 PM
Preferencia ta wordo duna na solicitantenan di nacionalidad hulandes

Tel: 586-6533 586-6286

Durante di nan pasta night

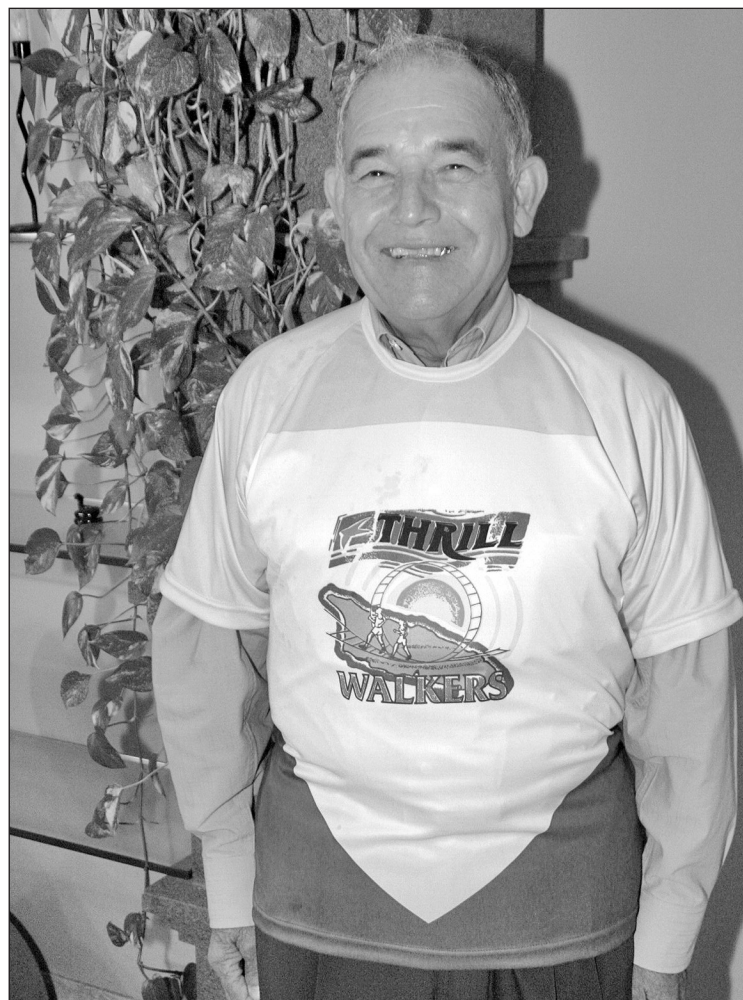
Team Thrill Walkers a batisa nan uniform nobo



MOKO- Siman pasa nos di Deporte Bon Dia a saca un articulo interesante di un di e gruponan di canamento mas activo na Aruba, esta Team Thrill Walkers. Diamars anochi nos a bishita residencia di un di e

miembronan di Team Thrill Walkers, esta sra. Karina Hagens, na unda e miembronan a bini hunto y asina disfruta di e pasta night cu tur biaha ta ser teni net un dia prome cu un evento grandi di canamento. A probecha di e oportunidad di

batisa e uniform nobo cu Team



Thrill Walkers lo a estrena pa su majan na e di 48 edicion di e Boulevard Race. Mas cu claro a batisa e uniform nobo aki cu e miho awa na mundo, esta esun di Aruba.

Riba e combinacion di foto nos por aprecia e ambiente di pasta night y e bautiso di e uniform di Team Thrill Walkers Aruba.

Pizzeria
Casa Tua
RISTORANTE ITALIANO
NOW
ALSO OPEN
DOWNTOWN
11AM-11PM
AVENTURA MALL
PH: 5885695

A1 FOREIGN PARTS

Mercedes-Benz JAGUAR

A European Concept

AUTO PARTS

New and Used Parts

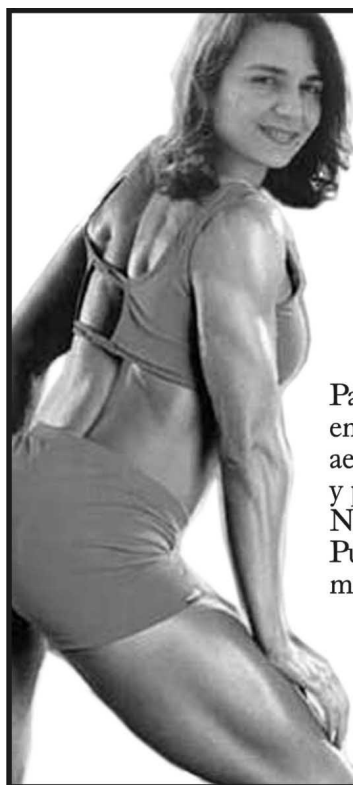
Gina Ponson
Co-Owner

A1 FOREIGN AUTO PARTS

Mercedes-Benz JAGUAR

Nos tin piesa y asesorio pa autonan Europeo

Sta. Cruz 111 Aruba Phone 592-8339 / 742-6608



Joe Fitness Center

Conoci pa resultado 3x mas rapido, variacion y hopi ambiente
Cu hopi espacio pa aerobics y machine-workout
Situa na Dakota Shopping Paradise
Tel: 588-3562 Cel: 592-9621

Drecha condicion, forma y sera curpa y baha peso rapido!

Participa na nos programa varia y cu hopi ambiente: entre otro Synergy-training, Core-training, Tae-bo combi aerobics, Salsa, Merengue, Soca-Dance, machine-workout y professional personal training. Nos ta focus extra riba bahamento di barica! Puntra pa nos nutricion plan pa yuda bo baha peso mes rapido y keda pendiente pa nos proximo weight-loss program

Lesnan ta entre 6:00 y 11:00 am y atardi di 5:00 pa 9:00 pm
Tur les cu **ATENCION PERSONAL Y GUIA PROFESIONAL**
(Nos tin mas cu 25 aña di experiencia)

Cu hopi actividad deportivo

Comunidad di Aruba a celebra Dia di La Reina



VACATURA

Topcar N.V.

Ta busca: LABADO DI AUTO

Exigencianan:

- (-) Abilidad di por comunica na Ingles, Spaño, Hulandes y Papiamento.
- (-) EPB/LTS.
- (-) Mester tin un personalidad amabel, flexibel y dinamico.
- (-) Mester por traha independiente
- (-) Rijbewijs B.
- (-) Mester por provee papel di buena conducta.

Ta ofrece:

- Un salario vast.
- Un sistema di insentivo mensual.
- Un clima di trabou agradabel den un ambiente dinamico.

Candidatonan interesa por pasa busca of yena un solicitud y entrega esaki hunto cu un copia di e rijbewijs na Jolley Holding Aruba, Departamento di Asunto di Personal, Croesstraat # 3.

Lo trata tur solicitud strictamente confidencial.
Preferencia pa Arubiano.



Topcar N.V.

Topcar N.V. ta estableci pa mas di 30 aña na Aruba y ta representa e prestigioso producto Nissan.

ORANJESTAD- Diaranson tabata un dia cu Aruba henter a subi caya y asina celebra Dia di La Reina. E mainta tempran, nos di Deporte Bon Dia a cuminsa na haci nos recorrido rond di Aruba pa asina nos mira con e comunidad di Aruba lo celebra Dia di la Reina. Mester bisa cu varios organisacionnan deportivo a prepara diferente actividad na

nan tereno pa asina celebra esaki cu nan miembronan como tambe e comunidad Arubano. Prome nos a bishita e Doyo di EPB – Hato, na unda Ryobu Kai Aruba tabatin su competencia di karate, despues nos a bishita Sport Club Bubali na unda e competencia di subimento di fly y futbol femenino tabata tumando luga.

Sigui lesa pagina 7



Anuncio

SETAR ta informa cu pa motibo di trabounan di necesario riba e sistema di mail lo tin interrupcion di servicio

dialuna dia 5 di mei 2008 di 12'or di anochi pa diamars dia 6 di mei pa 1'or di marduga.

Usuarionan di Setarnet no por ricibi tampoco manda email durante e oranan menciona.

Continuacion di pagina 6



Un rato despues nos a bai Playa Pabou na unda tabatin un competencia di hisamento fly. E di cuater evento cu nos a bishita sigur ta esun cu a causa mas impacto, esaki tabata e careda di Garoshi na subida di Ponton, tabata parce cu ta carnival tabatin. Observa pa un publico di mas di 3000 hende, e caredanan a tuma luga. Bunita tabata pa mira e diferente garoshinan cada un den nan estilo unico, un

mas velos cu e otro, pero apoya pa tur presente cu a haci e evento un mahestuoso. Bale la pena un ripiticion. Net prome cu merdia nos a bishita e gymzaal di Colegio San Antonio na unda ATTA, a organisa un competencia di ping pong pa tur su miembro y no miembronan, despues nos a sigui pa SV Britannia na unda e famia di Piedra Plat a celebra cu hisamento di fly, futbol y mucho mas.

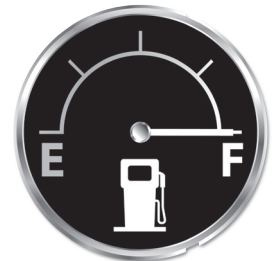
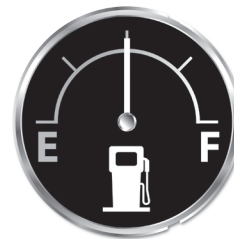
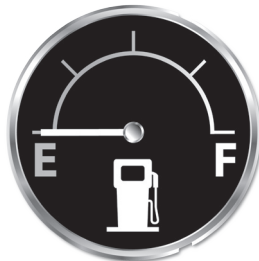
Sigui lesa pagina 8



VACATURA

Topcar N.V.

Ta busca:



POMP BEDIENDE
(full-time y part-time)

Exigencianan:

- (-) Abilidad di por comunica na Ingles, Spaño, Hulandes y Papiamentu.
- (-) EPB/LTS.
- (-) Mester tin un personalidad amabel, flexibel y dinamico.
- (-) Mester por traha independiente, traha warda, fin di siman y dianan di fiesta.
- (-) Mester por maneja situacion dificil cu facilidad.
- (-) Mester por provee papel di buena conducta.

Ta ofrece:

- Un salario vast.
- Un sistema di incentivo.

Candidatonan interesa por pasa busca of yena un solicitud y entrega esaki hunto cu un copia di e rijbewijs na Jolley Holding Aruba, Departamento di Asunto di Personal, Croesstraat # 3.

Lo trata tur solicitud strictamente confidencial.
Preferencia pa Arubiano.



Topcar N.V.

Topcar N.V. ta estableci pa mas di 30 aña na Aruba y ta representa e prestigioso producto Nissan.

Elton's Laundromat & Drycleaning

Hooiberg 93-C Tel: 525-6741
Fax: 585-1899

Pa tur bo pañanan limpi ta serca nos bo mester ta.

Ta costabo solamente 4 minuut di bo tempo,
2 minuut pa trece y 2 minuut pa busce.

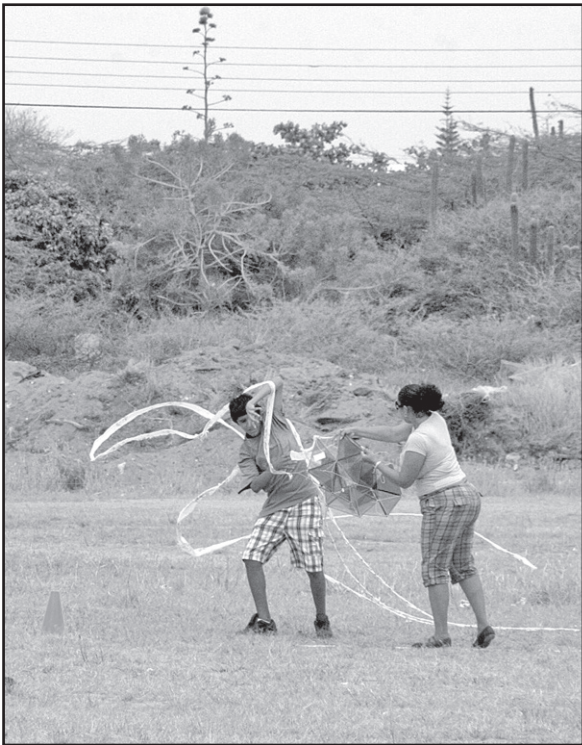
Nos tin servicio di Laba-Seca, Dobra,
Press paña y servicio
di DRYCLEANING

Trece bo pañanan prome cu 10:00 am
y buscanan atardi mes un dia.

Tambe bo por laba y seca bo mes
usando nos systema unico di
kaarchi prepago.

Horarionan ta di Dialuna
pa Diasabra 8'or pa 6'or
non-stop. Nos ta situa riba caminda
grandi Sta. Cruz
pa Oranjestad

Continuacion di pagina 7



Mas lat den merdia nos a sigui cu nos recorido na unda nos a bishita e All Star Game di ABBA na tereno di Dragon Hitters Ballpark, sigui pa competencia internacional di Bolas Crioyas na Papaya Ranch. Mas cu claro cu nos no por a keda sin bishita e feria tradicional di Deportivo

Nacional, caminda e comunidad Arubano por a disfruta di e weganan di semper manera subi palo di seba y gara e porco. Un di e eventonan cu tur anja ta hala masha hopi hende mes ta e Boulevard Race, e anja aki a celebra su di 48 edicon. Anochi nos a sera nos recorido bishitando e campo

di tiro na Wela na unda Aruba Practical Shooting a organisa un Night Shooting pa tur su miembronan. Asina nos por mira cu un biaha mas e cominudad di Aruba a celebra Dia di La Reina engrande. Riba e combinacion di foto nos por mira e recorido cu nos haci ariba Dia di La Reina.

Facts & Figures

un boletin semanal cu ta duna un bista riba e situacion di salubridad na Aruba presenta pa:



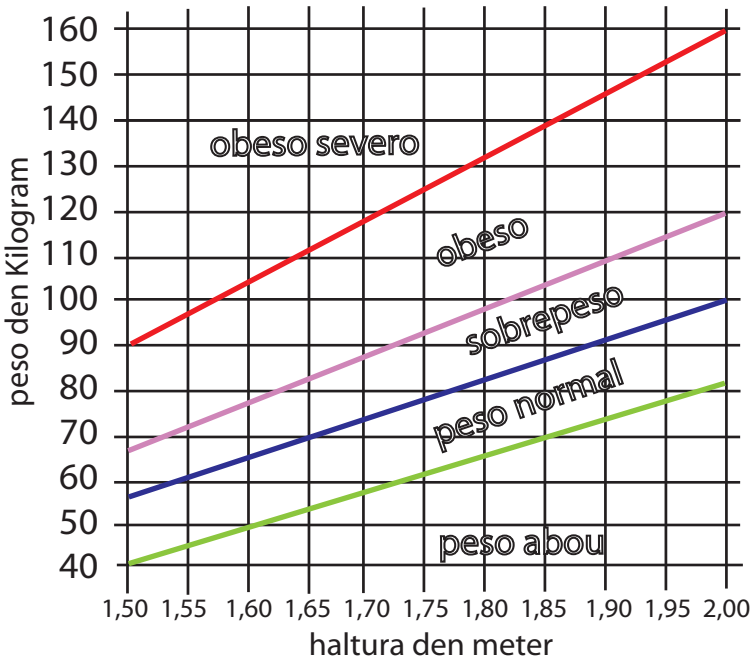
Organo Ehecutivo ta ehecuta e Ordenansa Estatal AZV y ta administra e Fondo di AZV. E ehecucion sosode legitimo, efectivo y eficiente. E accesibilidad di cuidu medico y e calidad di cuidu medico ta bai simultaneo cu control di gasto. E servicio pa tur su cliente ta para central.

Obesidad

E efectonan negativo di sobrepeso y obesidad pa salubridad publico di Aruba ta amplio:

- Hende cu tin obesidad ta biba menos largo y pa un parti grandi di nan bida nan tin problema di salud.
- Sobrepeso ta aumenta e posibilidad di hanja problema manera diabetes, malesa cardiovascular y cierto tipo di cancer.
- Sobrepeso tambe por dirigi na valor propio abou di hende, en particular pa muchanan, y pa via di esei, na problemanan psychico y aislamiento social.

Calcula akinan bo BMI



Body Mass Index (BMI) di poblacion di Aruba Unda abo ta para?

Bron: STEPS 2006
pa wak full e raport bai riba www.uoazv.aw

Edad anja	hende Homber				hende Muher			
	peso abou	peso normal	sobrepeso	Obeso	peso abou	peso normal	sobrepeso	Obeso
25-34	0.0	24.2	23.2	52.5	0.0	34.4	36.6	29.0
35-44 anja	0.0	12.0	39.1	48.9	1.0	29.5	37.6	31.9
45-54 anja	0.0	19.0	44.3	36.8	0.0	21.6	34.4	44.0
55-64 anja	0.0	10.5	36.8	52.6	0.0	19.3	36.0	44.7

Bo tawata sa cu:

- **1 di 3 persona** cu obesidad (sobrepeso severo) **ta bai hanja diabetes** den futuro?
- **20%** di e gastonan medico di AZV ta e **consecuencia di diabetes?**
- Esaki ta **46 miyon florin** pa anja!?
- Na Aruba **13%** di e poblacion tin **diabetes** y **45%** tin **hypertension?**
- **Esaki ta e consecuncianan di obesidad?**

Alerta por actividad de volcán en el sur de Chile

SANTIAGO (Reuters) - El volcán Chaitén en el sur de Chile entró en actividad el viernes, con emisiones de cenizas de más de 3.000 metros de altura que cruzaron hacia Argentina, en medio de la alarma del Gobierno chileno que dispuso la evacuación de unas 1.000 personas en esa remota zona del país.

El macizo, del que no se tiene registro de una erupción, inició su actividad cerca de las 02.00 hora local del viernes (0600 GMT), con una inusitada explosión de material particulado que cubrió rápidamente la zona y confundió a las autoridades, que atribuyeron inicialmente el

fenómeno a otro volcán vecino.

El Chaitén, a unos 1.300 kilómetros al sur de Santiago, está a 10 kilómetros del pueblo del mismo nombre, una localidad rodeada por islas, fiordos y golfos en medio de hermosos parajes y bosques que están cubiertos por cenizas volcánicas que en algunas zonas cubren una capa de 15 centímetros.

“Chile es un país volcánico y está sujeto a riesgos de esta naturaleza, pero afortunadamente, la experiencia histórica nos ha permitido estar preparados para este tipo de eventos,”

dijo la presidenta chilena, Michelle Bachelet, durante una ceremonia en Santiago.

Chile posee la segunda cadena volcánica más grande y de mayor actividad en el mundo después de Indonesia.

“Estamos trabajando, estamos coordinando todas las fuerzas a nivel local y también a nivel nacional y llamamos a mantener la calma,” agregó la mandataria que ordenó el traslado de los ministros del Interior y de Defensa para coordinar las labores de ayuda en la zona.



El volcán Chaitén en el sur de Chile entró en actividad el viernes por la madrugada, lo que puso en alerta a las autoridades y provocó la evacuación de la población en esa zona, informó el Gobierno. Foto: Stringer/Chile/Reuters

La entrada en actividad del Chaitén ocurre cinco meses después de que el volcán Llaima hizo erupción en el sur del país. Un informe del Gobierno definió al

Chaitén, de casi 1.000 metros de altura, como “un macizo de menor tamaño y con menor cantidad de nieve, por lo que su proceso eruptivo pudiera no alcanzar mayores proporciones.” Sin embargo, la inusitada fuerza de las explosiones

de cenizas y temblores ha sorprendido a las autoridades y personas de la zona. “No hemos podido dormir. Hay muchos temblores. Tenemos mucho miedo,” dijo una habitante que vive en las cercanías de Chaitén, al canal estatal TVN.

Bolivia pide en la OEA rechazo a referendo de autonomía

WASHINGTON (Reuters) - El Gobierno de Bolivia pidió el viernes en la OEA que sea rechazado el referendo autonómico que realizará el departamento de Santa Cruz el domingo, que considera ilegal y que amenaza con desatar hechos violentos en el país andino. El canciller boliviano, David Choquehuanca, pidió ante una reunión extraordinaria del Consejo Permanente de la Organización de Estados Americanos (OEA) apoyo al Gobierno “legalmente constituido” del presidente Evo Morales y un “rechazo” a intentos de “romper el orden constitucional.”

“Solicito al consejo permanente (...) el respaldo al Gobierno legalmente constituido, al estado de derecho y a la institucionalidad democrática en Bolivia, rechazando cualquier intento de romper el orden constitucional,” dijo el ministro en un discurso. Choquehuanca agregó que el referendo convocado por el rico departamento oriental de Santa Cruz para el domingo 4 de mayo es “incompatible con el sistema interamericano y particularmente con la Carta Democrática Interamericana.”

El referendo es promovido por líderes de la oposición conservadora que están en contra de una nueva Constitución impulsada por Morales.

InterTRANSFER

MoneyGram International



Tienen el placer de anunciar la apertura de su nuevo local situado en el Centro Comercial Paseo Herencia.

Donde estaremos esperando a nuestra querida clientela para brindarles el mejor servicio al que estan acostumbrados a partir del 1 de diciembre 2007.

Local segundo piso al frente de la parada de bus del Hotel Holiday Inn.

Enviamos y recibimos dinero de y a todas parte del Mundo con la mejor tasa y en tiempo record.

DIRECCIONES / OFICINAS DE INTERTRANSFER

Port of Call
L.G. Smith Blvd 17

Kini Kini Building
Kerkstraat 2-B

Santa Cruz
Santa Cruz 52

San Nicolas
Caya Principal

Paseo Herencia
J.E. Irausquin Blvd 382

Atención al Cliente

588-7919

Colombia captura prófugo narcotraficante ‘Mellizo’

MARIQUITA, Colombia (Reuters) - La policía de Colombia capturó el viernes a Miguel Angel Mejía Múnera, un prófugo narcotraficante buscado por Estados Unidos y vinculado con escuadrones paramilitares, oculto en la cabina de un camión en que el intentaba llegar a Bogotá. La Dirección General de la Policía precisó que la captura de Mejía Múnera, de 48 años, se produjo en la ciudad de Honda, en el departamento del Tolima, 150 kilómetros al noroeste de Bogotá, tres días después de que murió su hermano mellizo, Víctor Manuel, en un combate con las autoridades.

Se trata de la captura más importante de un narcotraficante acusado en Colombia en lo que va del 2008. “Con este golpe se le da al corazón del narcotráfico porque estos mellizos tenían la organización de narcotráfico más importante después de la que tenía don Diego y de la que tenía Wilber Varela,” dijo el ministro de Defensa, Juan



La policía de Colombia capturó el viernes a Miguel Angel Mejía Múnera (en la foto), un prófugo narcotraficante buscado por Estados Unidos y vinculado con escuadrones paramilitares, oculto en la cabina de un camión en que el intentaba llegar a Bogotá. Foto: John Vizcaino/Reuters

Manuel Santos.

Miguel Angel Mejía, alias “El Loco,” era uno de los narcotraficantes más buscados del mundo y además coordinaba grupos armados

ilegales conformados por antiguos paramilitares, reveló la policía. Estados Unidos ofrecía hasta 5 millones de dólares de recompensa.

Las Fuerzas Armadas lo acusan

de organizar ejércitos privados para proteger su emporio de narcotráfico en una amplia zona del norte del país que incluía los departamentos de Antioquia, Córdoba, César y

Magdalena.

“Los mellizos habían logrado coordinar el mayor número de bandas. De las 19 bandas criminales que hoy operan en el país, más o menos la mitad estaban controladas por los mellizos porque se habían dedicado a comprar franquicias,” dijo Santos.

El ministro reconoció que se pagará una recompensa a la persona que suministró la información sobre el método que utilizaba el acusado narcotraficante para movilizarse y evadir a las autoridades.

“Sí va a haber pago de recompensa, habría sido imposible localizar esa caleta (escondite) si no nos hubiera informado alguna persona que esa caleta existía,” precisó Santos.

“El está listo para ser extraditado, por él se estaban ofreciendo cinco millones de dólares de recompensa y posiblemente va a ser extraditado, eso es lo más seguro,” agregó el ministro de Defensa.

Morales pide unidad de militares bolivianos ante referendo

LA PAZ (Reuters) - El presidente izquierdista de Bolivia, Evo Morales, pidió el viernes a las fuerzas armadas mantenerse unidas ante un referendo de autonomía convocado para el domingo en el rico departamento de Santa Cruz, el mayor desafío que ha lanzado hasta ahora la oposición conservadora.

Al día siguiente de haber nacionalizado cuatro empresas petroleras y la mayor firma de telecomunicaciones del país, el mandatario indígena dijo que algunos ex comandantes militares, que no identificó, se estarían poniendo al servicio de un supuesto objetivo separatista del referendo cruceño.

“Ex comandantes me enseñaron a defender la patria y siento que ese servicio continúa, pero no porque somos ex soldados o ex comandantes podemos ser influidos con algunas versiones de independencia de algún departamento, de una nueva república,” dijo Morales en un acto militar. “Todos como instituciones del Estado tenemos la obligación de cumplir con nuestro deber, con la Constitución vigente y sobre todo servir a la unidad de la patria,” agregó.

Morales se extendió en elogios al alto mando militar boliviano, con el que ha desarrollado relaciones muy cordiales impulsando proyectos

de infraestructura y equipamiento, y advirtió que quienes buscan dividir a la institución castrense “piensan que están en las dictaduras, pero eso ya terminó.”

“No es posible que algunos ex comandantes traten de hablar mal de las fuerzas armadas, diciendo que estarían sometidas al Presidente (...) por eso pido a las autoridades orientar muy bien al pueblo boliviano y dejar de hablar de independencia o la nueva república,” insistió.

Promesas de una “nueva república” a partir del referendo del 4 de mayo fueron hechas la semana pasada por el prefecto de Santa Cruz, Rubén Costas, principal impulsor de la consulta para poner en vigencia un estatuto que daría a esa región la posibilidad de quedar al margen una “revolución agraria” sin latifundios y otras reformas impulsadas por Morales.

Entretanto, ministros y otros funcionarios dijeron que el Gobierno garantiza la normalidad de las operaciones petroleras y de telecomunicaciones nacionalizadas el jueves.

Morales, en una decisión que reafirmó su línea izquierdista, anunció en el Día del Trabajo que el Estado retomó el control de cuatro petroleras y de la telefónica Entel, sin acuerdo previo con los socios extranjeras que las controlaban.

Renuncia ministro de Hacienda de Paraguay

ASUNCION (Reuters) - El ministro de Hacienda de Paraguay, César Barreto, renunció el viernes al cargo en medio de un conflicto con funcionarios de su cartera, tres meses antes de finalizar su gestión.

Barreto, un economista de larga trayectoria en el sector privado, será reemplazado por Miguel Gómez, quien se desempeñaba como viceministro de Administración Financiera.

“Básicamente son motivos particulares (...) en realidad, creo que la misión ha sido cumplida,” dijo Barreto en una conferencia de prensa en la residencia presidencial, luego de reunirse con el presidente Nicanor Duarte.

Duarte entregará el Gobierno a su sucesor, el presidente electo Fernando Lugo, el 15 de agosto. Lugo designó como futuro ministro de Hacienda al economista Dionisio Borda.

“Soy una persona que viene del sector privado, tengo que reinsertarme al sector privado y creo que es razonable (renunciar) pasada la etapa más compleja de todo este período” de transición, explicó Barreto.

Una fuente del Gobierno dijo que su alejamiento se precipitó tras la exigencia del gremio de funcionarios de la cartera de negociar un contrato colectivo de trabajo que les asegure beneficios salariales adquiridos en los últimos años.

Prome Minister Israeli ta enfrenta cargo di corrupcion

JERUSALEM – E hefe di estado, Ehud Olmert, a wordo poni na un serie di interrogacion pa sospecho di irregularidadnan financiero den su gobierno, segun a wordo informa dor di fuentenan oficial. E misterio cu ta rondona e interrogatorio, como e filtracionnan di prensa riba e indole di e sospechonan, a dal un golpi nobo na e imagen di un hefe di gobierno poco popular.

“Prome Minister a wordo interroga dor di un ekipo di e seccion di fraude, Shlomi Ayalon”, asina vocero di Polis, Micky Rosenfeld, a bisa specifica nada mas. E agentenan a drenta discretamente den cas di Olmert, bastante ora prome e horario anuncia pa e interrogatorio, p’asina evita prensa, periodistanan a indica.

Segun radio publico, e decision di interroga Olmert a ser tuma basa riba un “desaroyo importante” den e investigacionnan. E Radio Publico a afirma

cu riba e dirigente tin “sospechonan grave” y ta relaciona e incidencia nobo aki na e reciente interrogatorio di su hefe di Gabinete, Shula Zaken.

Zeken ta wordo investiga pa sospechonan cu el a usa su influencia personal pa logra nombramento di funcionarionan halto den departamentonan fiscal, kendena lo a bay di acuerdo despues riba reduccionnan impuesto na esnan cerca di dje.

Husticia Israeli ta mantene secreto, riba peticion di Polis, e detayenan di e caso.

Presidencia di Consejo (Gabinete) a expresa den un comunicado su “conviccion cu e contestanan di Olmert lo permiti pa kita tur e sospechonan cu tin contra di dje”.

Procurador di Israel, Menahem Mazuz, a pidi Polis pa sigui cu e interrogacion di urgencia “den un plazo di 48 ora”.

Segun e corant ‘Yediot Aharonot’, tambe ta sospecha cu Olmert a ricibi soborno di un comerciante Mericano.

E corant ta bisa cu ta trata di un asunto nobo, prome cu e nombramento di Olmert como Prome Minister na 2006, pero cu apenas a yega na orea di Polis recientemente.

“Prome Minister ta wordo sospecha di a ricibi durante un periodo largo soborno importante di un empresario Mericano cu ta haci negoshi cu Israel,” e corant ta menciona.

E denuncia ta bini di confesionnan di e propio empresario, cu a wordo interroga pa Polis durante un reciente bishita na Israel. E informacion no a wordo confirma te awor pa Polis ni ningun otro fuente.

otra fuente.

E procurador di Israel a habri na januari 2007 un investigacion contra Olmert, “pa sospechonan di uso di informacion privilegia



Prome Minister di Israel Ehud Olmert

den e venta, na november 2005, di e participacion mayoritario di Estado den e banco Leumi”. Pero Polis despues a archiva e caso, pa falta di prueba.

Homber cu tabatin su yiu secuestra ya a wordo deteni pa viola un muhe na 1967

AUSTRIA – E corant regional OÖN a Haya e pruebanan den e Informe Annual di Polis di Linz, capital di estado Halto di Austria. Segun e texto, e detencion a sosode ora cu Josef Fritzl ya tabata registra pa otro intento di violacion y un delito di exhibicionismo.

For di algun dia caba autoridadnan di estado Austria Abou, unda e ciudad chikito Amstetten (unda e secuestro a sosode) ta situa, ta sigura di no sa nada di posibel delitonan penal pasa di Fritzl.

E delito a pasa tempo y a wordo kita automaticamente di e archivonan, manera cu ley ta bisa, pero e acta ta den Archivo Regional di Austria Halto. Eynan normalmente ta warda e documentonan di Tribunal Regional, cu ta keda habri pa su acceso publico pa un plazo di 50

aña.

Un vocero di fiscalia di Austria Abou, den cual su instalacionnan e acusado ta deteni, a indica cu e acta lo wordo teni na cuenta den e acusacion cu ta wordo prepara contra Fritzl.

Detayenan di e investigacion

E hefe di investigacion, Franz Polzer, a indica ayera cu e lugar di detencion (unda e yiu tabata sera) tin acceso solamente via dos porta di hero, cu un mecanismo electronico pa su apertura y cierre for di distancia, sigura cu un codigo secreto cu solamente Fritzl tabata sa.

Segun e funcionario a bisa, e trabou di e polisnan ta complica mirando e falta di espacio y oxigeno den e calabozo, loke ta obliga e expertonan pa para nan trabou cu frecuencia pa tuma ire.

Pa evita cu e agentenan ta laga hueya di AND

na e lugar, nan mester traha semper cu mascara, asina Polzer a splica prensa y a agrega cu e expertonan na e lugar lo dura varios siman.

Elisabeth, di 42 aña, tabata sera den e sotano di su cas familiar durante casi un cuatro di siglo, unda el a wordo viola sistematicamente pa su tata y cu kende el a haya shete yiu, naci bou tera den condicionnan inhumano.

Polis ta tratando di compronde con henter e infraestructura subteraneo, instala door di Fritzl, ta funciona.

Di otro parti, e hefe di investigacion a sigura cu su agentenan a “completa e imagen di e famia”, cu ta revela cu e acusado “no solamente ta un persona autoritario sino un berdadero tirano, cu no ta permiti pregunta”.

Clasificado

Bon Dia Aruba Weststraat 22 - Tel:827800 - Fax:827044/827093

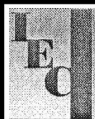
Marietje T-Shirt Printing

Gasparito #10-C na Noord, e-mail:msps@setarnet.aw
Pa mas informacion yama Tel: 586-8989 / 586-4520



TA BENDE

TOYOTA
CAMRY 2001
den hopi bon
condicion airco,
automatic,
full equipped
Tel. 562-8539
742-8351



Instruct
Education
Center

Voor
uw bestellingen

Tel: 585-2484

TIN MESTER

Hotel Victoria
tin mester di
un Security Offic.
interesadonan
por yama
582-6727

TA BUSCA

Restaurant
Sabrosura total
ta buscando
un Sale Person
preferibel muher
18/30
Cel.742-4441

PORCH SALE

10'or di mainta
pa 3'or di atardi
cama 1 persona-
nachtkastjes- schemer
lamp- kabel di coriente-
panja - boeki - articulo
pa cas y varios cos mas
Adres. Paradera 61-D
(schuin enfrente Paradera
Restaurant)

GANA PLACA X-TRA

Trahando
for di bo
computer

www.myownbusiness.cc

Mama cu a perde tres yiu un aña pasa den accidente a duna luz na triyizo

LOS ANGELES – Lori Coble a perde su tres yiunan – di 5, 4 y 2 aña – dia 4 di mei di 2007 a consecuencia di un accidente causa pa un chofer hispano cu tabata coriendo demasiado duro y casi un aña despues e ta duna luz na triyizo.

Jorge Romero, di 37 aña, tabata maneha un truck di carga na velocidad halto y dor di no para na tempo el a dal e minivan di patras den cual Coble, su mama y e muchanan Kyle, Emma y Katie tabata biaha, e ultimonan aki den e asiento

patras den nan respectivo asiento di mucha cu nan faha di seguridad bisti.

Coble, residente di Ladera Ranch, 50 miya na zuidoost di Los Angeles, a duna luz na Ashley, Ellie y Jake via cesárea diarason anochi cu un minuut di diferencia cada uni cuminsando pa 9:42 p.m. y cada un di e babynan a pisa rond di 4 liber.

Mientrastanto e chofer, kende a wordo acusa formalmente di tres cargo menor pa homicidio na augustus 2007, ainda ta sperando iniico di su huicio.

Segun e informenan di fiscalia, Romero tabata maneha duro, no a pone atencion na e señal di STOP, no a mantene e distancia prescribi pa ley riba e auto su silanti y a brake demasiado laat. Segun informenan publica pa fiscalia, e homber a wordo cita na 2002 y 2006 pa velocidad halto tras di stuur di un tracto-mula y a ricibi boet pa maneha sin luznan na 2005 y maneha cu rijbewijs suspendi na 1997. Si e wordo haya culpabel, e por ricibi te cu tres aña di prison.

Nan a nace mesun dia, tabata amigo y a muri ora nan a brommer a accidenta

Kuala Lumpur (EFE) - Dos malasio kendenan a nace e mesun dia, a bira amigo, y a muri e mesun dia ora cu nan brommer, cu nan tabata maneha, a dal contra otro riba un caminda di Malasia.

E accidente di trafico a sosode ayera riba un caminda di Jalan Bakri, na nort di estado di Johor (zuid), y e dos amigonan, Khoo Chin Leong y Tey Swee Seng, a fayece ora cu nan tabata wordo transporta pa hospital, segun e corant "The Star" a informa ayera. Un bisiña a bisa cu e dosnan "tabata bon amigo" y cu nan tabata preparando pa celebra nan 20 aña otro luna.

Polis di Malasia ta investiga causa di e accidente, cu a sosode madruga, pa mas o menos 01.45.

Ultimo miembro di grupo cu a purba mata Hitler, a fayece

BERLIN - Philipp Freiherr von Boeselager, aparentemente e ultimo sobreviviente di e grupo cu a trata di mata Adolfo Hitler na 1944 via un bom scondi den un portafolio, a fayece na 90 aña di edad.

E mando militar Aleman a bisa ayera cu e mayor di ehercito, retira, a fayece diahuebs anochi, aunke no a menciona e causa di morto. Von Boeselager a forma parti di un grupo di oficial cu a trata di mata Hitler dia 20 di juli di 1944, y cu a provee e explosivonan pa e operacion cu a wordo encabesa pa pa coronel Claus Graf Schenk von Stauffenberg.

E actuacion di von Stauffenberg a conduci

na un pelicula di Tom Cruise, "Valkyrie", e number den codigo di e atentado, pelicula den cual e actor Mericano ta interpreta e rol di e coronel.

Von Stauffenberg a pone e bom den un sala di conferencia den cual Hitler tabata reuniendo cu su ayudante y asesornan militar, pero el a huy cu bida ora un hende a move e tas for di pia d e mesa, cu a desvia gran parti di forza di e explosion.

Poco despues von Stauffenberg y gran parti di e grupo a wordo deteni y ehecuta, y esnan cu a keda na bida no a delata e number di von Boeselager.





Mementomori Funeral Home N.V.

Yolanda-Leo-Eugene

Tel: 5833358 - Fax: 5837711

<http://www.mementomori.net>

*“Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta
bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza.”
Cado Wever*

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inespera di:



**sra.vda. Leonora Victoria
Heyden-Tromp**

mihor conoci como: **“Machi Nono”**
na edad di 91 año

Na number di su:

yiunan: Chonchon y Candido Carrasquero y yiunan
Pablo y yiunan
Paulita y Toy Chaljub y yiunan
Vera Heyden y yiu Sandra Bogaerts
Salomon Heyden, Zeleida y yiunan
Frans Heyden, Linda y yiunan
Mariano Heyden y Reina Joe y yiunan na Corsow
Tommy y Eta Heyden y yiunan
Nick Heyden
Marietje y Tuyo Croes y yiunan

nieta y nietonan, bisanieta y bisanietonan

rumannan:

Sra.Tina Wolff y famia

sra.vda. Bertha Christiaans y famia

cuña:sra.vda. Betchi Wolff

sobrino y sobrinanan, prima y primonan, comer y compernan, ihanan

ayudantenan: Enys, Grace, Nelcy,

Ambrosio y su compañeronan di Home Care

ayudantenan di cas: Airin y Delia

famia: Heyden, Tromp, Carrasquero, Chaljub,
Bogaerts, Joe, Croes, Figaroa, Wolff, Christiaans, Kelly,
Perez, Beuriquette, Werleman, Geerman, Ridderstap,
Lacle y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci
pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar dialuna 5
di mei 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa
Anna pa santana catolico na Noord. E resto mortal di
Machi Nono lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa
Santa Anna na Noord.

Na lugar di flor of krans un donacion pa “Home Care” lo
ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa
pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: **Palm Beach 70**
Diasabra 3 y diadomingo 4 di mei 2008
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro
famia den nos tristeza



Aurora
Funeral Home
Cumana #76

Tel: 593-0857/588-6699/560-1403 Fax 588-6698

Dejad que los niños vengan a mi y no se lo
Impidáis, por que ellos es el reino de los cielos”

Mateo 19: 13

Cu profundo tristesa na nos curazon, pero agradecido
Pa lo cual e a nifica pa nos y conforme cu Dios su boluntad
Nos ta participa fayecimento di nos yui Stima :



VALENTINA DAMLA MEYE- CORREA

*20-11-2003 † 27-04-2008

Tata : Errol J. Meye

Mama : Maria Isabel Correa

Ruman : Emerson Ifan Meye.

Welonan y Welanan

: Stanley I. Meye, Willy Meye

Maria Cristina Meye, Dorothy Sintjago

Luis Alfonzo Correa.

Bisawelanan : Maria Teresa de Quijano

Dorothea Sint Jago

Yiuchi Meye (Bonaire)

Tantanen : Adriana Correa

Shirley Meye

Yolanda Correa (Na Merca)

Omonan : Earon Meye (na Hulanda)

Michel Meye (na Bonaire)

Grasley Rasiman (na hulanda)

Shariv Meye

Javier Correa (na Colombia)

Primonan y Primanan : Adrian Correa, Gendrik Meye, Chenile Meye.

Baby sisters: Angelita y Leonilda Rivera

Padrinonan y Madrinanan : Ulrick Statia, Rene Koolman, Sulai Statia, Charitza Statia.

Famianan : Meye, Correa, Quijano, Sintjago, Statia, Romero,
Farro, Angel, Barrios, Craane, Arias, Henriquez, Geerman, Morillo,
Gomez, Almari, Guanipa Quant, Martes, Krozendijk, Afman, Lobo,
Villanueva .

Nos ta pidi nos disculpa si den nos momentonan di nos tritesa nos
por a lubida un famia of otro.

**Ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na acto di
entiero cual tuma lugar Diasabra 03/05/2008 pa 08 or di mainta,
na restonan mortal ta reposa na “AURORA FUNERAL HOME”
Cumana # 76.**

**Y despues saliendo 11 or di mainta pa Santana Central Sabana
Basora.**



Mementori Funeral Home N.V.

Yolanda-Leo-Eugene

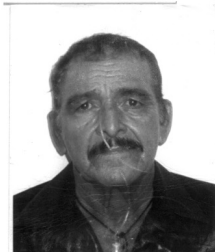
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

<http://www.mementori.net>

**“Viva la Vida y Viva el Amor,
Despues di Nos ta Nos mes”**

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristian di:

Dominico Thomas Faro
mihor conoci como: Don Q of Donco
* 5 juli 1931 - + 24 april 2008
Ex-empleado di Lago y Caribbean Hotel



Na number di su:

esposa:Theresita “ Chita”

yiunan:Deborah y Dany
Albertico
Ivan
Marcia y Nilo
Shirley
+ Jorge

nieta y nietonan: Grant Jean, Edson, Maité, Lilian, Woldrick

bisanieta y bisanieto: Noë y Gedeon

rumannan:Editha y Mateo

Ninita
Ela
+ Mai y Thoma
Donco
Pedrito y Yonca
Vera y Max
Mena
Christina y Yose
Maria y Roland

Su comer stima:Sra. Vda. Helena

Esun nan cu a sostene y apoye semper den tur cos:
Mercedes (Poppies)
Xiancarla
su dos mihor amigonan: Tolin y Bibi

swa y cuñanan,sobrino y sobrinanan, primo y primanan,
comer y compernan, ihanan,

famia: Faro, Lacle, Thompson, Tromp, Giel, Everon, Barmentlo, Boezem, Franken, Gomez- Baltazar, Oduber, Angela, Wever, de Jong, Werleman, Loe-A-Njoe, Arends, Quevedo, Henriquez, Webb, Ridderstap, Doulabi, Kock, de Cuba, Alcalá, Maduro, Paesch, Curiel, Zievinger, Carillho, Velasquez, Ramirez, Croes, van Cleef, Orman, Cameron, Arens, Erasmus, Gil, Hill, Kelly, Thode, Perez, Ridderstaat, v/d Biezen y demas famia ta invita tur amigo, bisiña, conoci y su amigonan di Biljart, pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 3 di mei 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord.

Nos ta hiba Donco cas Sabana Liber 36 pa 10'or di mainta

Oportunidad pa condoleer y despedi di Donco, diasabra 3 di mei 2008 for di 10:30 di mainta te cu 2'or di merdia na cas Sabana Liber 36. Pa 2:30 di merdia tin ocacion pa hiba palabra y canta na cas. D'ey lo nos sali na pia pa 3'or di atardi pa Misa Santa Anna unda lo e ricibi su respons, su ultimo oracion, despues lo nos compaño pa su ultimo lugar di sosiego.

Adres pa condolencia: **Mementori Funeral HomeArendstraat 105**

Diahuebs 1 di mei 2008 di 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Boso tur conoce Donco, Donco conoce boso.

Boso conoce nos y anos conoce boso..

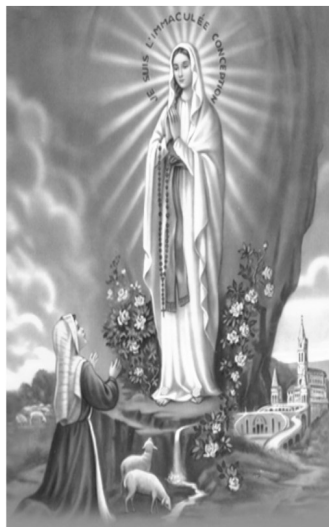
Si den nos tristeza nos por a lubida un di boso, nos ta pidi nos disculpa pa esaki.

The Art Engraving N.V.

Rooi Afo #33-C • Tel: 588-4433

Nos ta graba riba tur sorto di marmor, graniet, glas, spiel, mugs etc etc. tambe nos ta hasi tur tipo di trabaonan den santana, manera fura, drecha, verf kelder, kita pone plachi pa graba mas number. Pa mas informacion

TEL 588-4433
741-3449



Oracion a Santa Clara

Santa Clara que seguiste a Cristo con tu vida de probreza oracion, haz que Entregando nos confieis la providencia del padre Celestial en el entero abandono, aceptando derenamente su divina bondad, Santa Clara bella y hermosa, ilumina mis caminos para la gloria y la victoria, librame de los enemigos y de los problemas. Pido a Santa Clara que cubre mi cabeza con su manto sagrado. Guiame Santa Clara para que yo pueda resolver todos mis problemas. Amen. Rezar esta oracion mas 9 Ave Maria, 9 dias, con una vela encendido en la mano, el ultimo dia dejar la vela finalizar. Hacer tres peticiones, un negocio y 2 imposibles. Publica al noveno dia.

AGENCIA FUNERARIA

ZEPP WEVER

Caya Betico Croes 49-c/d
Tel: 5821612 Fax: 5827442



**Señor ta mi wardado, lo mi no tin falta di nada.
Siguramente bondat I misericordia lo sigui mi tur e dianan di mi bida,
y lo mi biba den e kas di Señor pa semper.**

Conforme cu Dios su Santa boluntad, nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di:

Edgar Lodewijk Renfrum

Na number di su yuinan: Ogenio Rinaldo Renfrum
Rafael Leonardo Renfrum

Mama di su yui: Connie van der Velden

Na number di su rumanan: Estella Renfrum
Ivan Renfrum y yuinan
Ovita Renfrum
Yvette y Hugh Gumbs

Renfrum y yuinan

Mirna na Corsow

Na number di su tanta: Silvany y yui Arindell
Tur su subrinan y subrinonan na Aruba, Hulanda, St.Maarten, Corsow y Merca.

Demas famia: Renfrum, Arindell, Gumbs, Richardson, Da Costa, Martis, Dubero, Raven, St. Jago, Conea, Seresen, Somers, Alleyne, Fortin
Su amiga: Elisabeth Mateo
Su mihor amigonan: Eddy Adones
Rafaleol Silee

Tur su bon amigonan y bisinjanan na Aruba, Hulanda, St Maarten y St. Domingo

Y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diamars 6 di Mei 2008 pa 11.or di mainta na Iglesia Emmanuel Gredaweg # 12-C Tarabana. E resto mortal di “ Edgar “ lo ta reposa den Iglesia Emmanuel for di 9.or pa 10.45 di mainta.

Nos ta pidi nos disculpa sin den nos dolor nos por a lubida ulgun famia.

Adres pa condolencia: Calabasstraat # 2 Dakota
dianan Mei 2 y Mei 5 for di 7.or pa 9.or anochi.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Oracion al espiritu santo

Espirito santo tu que me aclaras todo que ilumina todos los caminos para que al conoce mi ideal tu que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estas con migo Yo quiero en este carta dialogo agradecerte por todo y con firmar que nunca quierio separarme de ti ilucion material

Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gloria por tu misericordia para conmigo y los mios amen.

Rece durante 3 dia hacer la peticion despues de los 3 di
Publicar en una
Lo recibe la gracia

BON DIA *Aruba**Aruba* **TODAY**

Cu profundo tristeza pero conforme cu boluntad di Dios,
Gerencia y Personal ta anuncia fayecimento di:



Sra. Vda. Leonora Victoria Heyden - Tromp

na bida Mama di Mariano Heyden
nos colega y coresponsal na Antiyas.

Nos ta desea Mariano, rumannan y demas famia hopi forza den e momentonan dificil aki.

Cu Sra. vda. Leonora sosega na paz.

Cu honda pena nos ta participa fayecimento di

Sr. Casimiro Ras

Mihor conoci como "Milo"

na bida Suegro di nos Director Ruben E. Yrausquin III

Nos kier a extende nos mas profundo condolencia
na famia di e fayecido.

Cu Dios duna boso hopi forza den e
dianan dificil aki.

Cu "Milo" sosega na paz.

Hunta di comisario, gerencia y personal
di R.E.Yrausquin & Sons



R. E. Yrausquin & Sons

R.E. Yrausquin & Sons (Aruba) N.V. L.G. Smith Boulevard 112, Oranjestad, Aruba, Tel: (297) 524 4444, Fax: (297) 582 6661
Website: www.reysonson.com, Email: info@reysonson.com



VALENTINA MEYE – CORREA

*20-11-2003 †27-04-2008

Ku wowonan ku tabata papia historianan
Wowonan grandi, yen de bida
E solo di nos palasio, arco iris di nos bida.
Semper alegre, optimista y luchado
Ku un amor ku tabata basha manera cascada ku
Kolonan irresistible
Bo a sa di konkista asta esun ku e kurason di mas
duru.
Ku un smile y un hari, ku tabata buta un kurason habri
manera rosa primavera.
Rekuerdonan ku semper lo keda graba ku letternan di
oro de nos mente.
Drumi tranquil nos Valentina stima.
Bo tabata uniko y spesial.
Lubidabo nunca ! bo a sa di konkista nos tur, nos
chupi, chupi !



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

<http://www.mementomori.net>

*“Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga’t tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza. “*

Cado Wever

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristian di:



Emiliana Thijzen-Henriquez
mihor conoci como: **Annie**
☀ 3 october 1930 - † 30 april 2008

Na nomber di su:

Esposo: Juancito Thijzen,
Yiunan: Juan (Rudy) y Virginia Thijzen-Velasquez

Nietonan, nietanan:

Greta y Freddy Arends-Thijzen
Andy Thijzen y compañera,
Aldred Thijzen
Roy Thijzen,
sra.vda. Alba Thijzen-Lopes
Sherrine , Frederick y
Mariannie
Jhon Freddy, Fermin, Paolo y
Orelis,
Alan na Hulanda y Geraldine,
Jadier, Sheilla
Alejandro
Mary y Boei de Cuba

Bisanieto:

Ruman:

–Henriquez

Swa y cuñanan:

sra.vda. Patricia Henriquez-de
Cuba
Cado y Chana Thijzen y famia,
Lee Thijzen,
Trina y Chando Wever y famia,
Carla y Pancho Wever y famia,
Rosa Thijzen,
Efrain Thijzen

Sobrino y sobrinanan:

Sito na Hulanda y Swinda,
Rigoberto, Derrick y Jonathan,
Arlene

Tanta: Tola Wouters-Henriquez y famia na Hulanda
Primo y primanan, Comer y compernan y ihanan,
Famianan: Thijzen, Henriquez, Arends, Lopes, Velasquez,
Wouters, Almary, de Cuba, Wever, Schwengle, Koolman,
Martijn, Croes, v/d Linden y Jimenez ta invita bisiñanan,
conocirnan, compañeranan y verpleesternan di Huize
Maristella pa asisti na e acto di entierro, cual ta tuma luga,
Diamars 6 di mei 2008 pa 4’or di atardi saliendo for di misa
Sagrado Curazon Savaneta pa Santana Catholico na Savaneta.
E resto mortal di “ Annie “ lo ta reposa for di 2’or di atardi den
misa Sagrado Curazon di Jesus na Savaneta.

Na luga di flor of krans un donacion pa “Huize Maristella” lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: **Mabon 5**
dianan: **Diasabra, 3 di mei 2008; Diadomingo 4 di mei 2008 ; Dialuna, 5 di mei 2008, for di 7’or pa 9’or di anochi.**

Nos kier pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.

Oracion a
San Antonio
de Padua



Para encontrar las cosas perdidas

San Antonio de Padua
Que en padua naciste
Y en Portugal aprendiste
Letras para predicar
Un dia estando predicando
Vino un Angel y te anuncio
Que a tu padre lo iban a matar
Saliste, y al salir el Rosario perdiste,
tres
Voces al cielo diste,
Que las cosas perdidas
Sean aparecidas,
las
Olvidadas recordadas y
Las ausentes presentes



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

<http://www.mementomori.net>

*“ Hesus a bias: “Ami ta resurreccion y bida.
Esun cu kere den mi lo biba hasta si e muri”. ”*
Juan 11:25

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Vdo. Carlito Werleman
mihor conoci como: “Pachi”, “Caleis” of “MoCarlito”
14 october 1931 – 1 mei 2008
ex-empleado di Lago
director di Werleman Heavy Equipment
co-fundador di Sport Boys Club
co-fundador di I.N.D. Caravel

Acto di entierro ta tuma lugar diamars 6 di mei 2008 pa 4’or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa santana Santa Maria na Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 11’or di mainta pa 1:30 di merdia na cas Angochi 12 y for di 2’or di atardi den Misa Inmaculada Concepcion.

Na lugar di flor of krans un donacion pa “Wilhelmina Kanker Fonds” lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: **Angochi 12 (Caya Juan Werleman)**
di 7’or pa 9’or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

<http://www.mementomori.net>

GRADICIMENTO / INVITACION

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a compana nos na momento di fayecimento inespera y entierro di nos defunto stima:

Angel “ Adi “ Kock

Nos ta gradici tur su famia, amistad, bisiña y conoci cu a muestra nos nan atencion y judanza, tur cu a manda flor, krans, telegram, yamadanan telefonico.
Boso atencion y cariño tabata un gran consuelo pa nos.

Alavez nos invita pa un santo sacrificio di misa,diasabra 3 di mei 2008 pa 7’or di anochi na Misa Santa Filomena na Paradera, despues di misa lo tin un rosario na cas Paradera 58 (*garage di Adi*) pa descanso di alma di nos defunto stima.
Boso presencia ta altamente aprecia

Na nomber di famia Kock





Mementomori Funeral Home N.V.

Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

<http://www.mementomori.net>

**“Bo a yama mi Señor y mi a contesta Bo.
Laga mi biba pa semper den Bo cas y sconde bou di Bo halanan”**

A bay sosega den brasa di Señor mi querido esposo,
nos tata, opa, ruman, suegro y omo stima:



Casimiro Ras
mihor conoci como: “Milo”

Na number di su :

Esposa

Yiunan:

Nietanan stima:

Rumannan:

Swa y cuñanan:

Mabel Ras-Kock

Jundira y esposo Ruben Yrausquin III

Jamire Ras y Carmen Boderie

Ciara Ras y Rebecca Yrausquin

Maria y Tan Donata

Maximo y Olga Ras

† Ninita Dania

Chida y Tommy Maduro

Annie Ras

Flavia Ras

Frida Ras

Olivia y Walty Croes

Helen Ras

Diana y Nico Wever

Nidia y Dito Arends

Roy y Rose Kock

Gladys y dr. Theo Lin

Sra. vda. Edith Croes

Astrid y Orlando Orman

Sra. vda. Sigfried Nicolaas

Madeline Kock

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan y demas famia,
conocirnan y coleganan di Aruba Bank ta invita pa asisti na e
acto di entierro cual dia y ora lo wordo anuncia despues.
Ocacion pa condoleer ta dialuna 5 y Diamars 6 di mei 2008 na
Seroe Blanco 27 di 7'or pa 9 'or di anochi

GRADICIMENTO / INVITACION

Na number di su esposo, yiunan, nietonan, y demas famia nos kier
a gradici tur esnan cu di un of otro manera a compaña nos na
momento di fayecimento y entierro di nos defunto stima:



Maria Geerman-Vrolijk

Nos ta gradici tur su amistad, bisiña y conoci cu a muestra nos nan
atencion y judanza, tur cu a manda flor, krans, telegram y
yamadan telefonico. Un danki na staf y personal di Huize
Maris Stella pa nan cuido, cariño y pasenchi na nos defunto
stima..

Boso atencion y cariño tabata un gran consuelo pa nos famia.

Alavez nos invita pa tres santo sacrificio di misa:

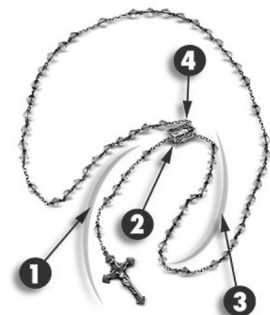
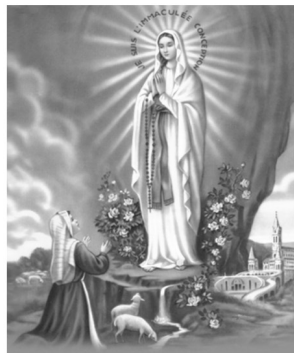
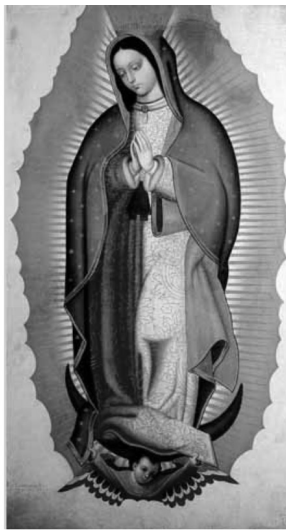
Diabierna 2 di mei 2008 pa 7'or di anochi

Diasabra 3 di mei 2008 pa 7'or di anochi

Diadomingo 4 di mei 2008 pa 9'or di mainta tur na Misa

Immaculada Concepcion na Santa Cruz

Boso presencia ta altamente aprecia



Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita, Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita, Laga tur locual mi ta laga tras keda bunita,
y laga esakinan termina den bunita.
Cado Wever

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di
Dios nos ta anuncia fayecimento inespera di:

Sra. Viuda

LEONORA VICTORIA HEYDEN - TROMP

Mihor conoci como “ **MACHI NONO**”

Na edad di 91 aña.

Na number di su:

Yuinan:

Chonchon y Candido Carrasquero y yuinan

Pablo y yuinan

Paulita y Toy Chaljub y yuinan

Vera Heyden y yui Sandra Bogaerts

Salomon Heyden, Zeleida y yuinan

Frans Heyden, Linda y yuinan

Mariano Heyden y Reina Joe y yuinan na Corsow

Tommy y Eta Heyden y yuinan

Nick Heyden

Marietje y Tuyo Croes y yuinan

Nieta y Nietonan, Bisanieta y Bisanietanen, Suegro y Suegranan, Comer y Compnernan, Sobrina y Sobrinonan,
Ihanen. Su ayudantenan: Enys, Grace, Nelcy, Ambrosio y su compañeronan di Home Care.

Ayudantenan di cas: Airin y Delia.

Demas Famia:

Heyden, Tromp, Carrasquero, Chaljub, Bogaerts, Joe, Croes, Figaroa, Wolff, Christiaans, Kelly, Perez, Beurquette, Wer-
leman, Geerman, Ridderstap, Laele, ta invita tur amigo y conocirnan pa asisti na acto di entierro cual ta tuma lugar,
Dialuna 5 di Mei pa 4'or atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa santana Catolico na Noord. E restonan mortal di
Machi Nono lo ta reposa for di 2'or di merdia den Misa Santa Anna na Noord. Na lugar di flor of krans un donacion pa
Home Care lo ta altamente aprecia, lo tin un box den Misa pa e bunita gesto aki.

Nos disculpa si nos por a lubida algun famia den nos tristeza.

Dia y ora pa condolencia:

Diasabra 3 di Mei y Diadomingo 4 di Mei di 7'or pa 9'or na Palmbeach 70.



SETAR N.V. ta participa fayecimento di

Sra. Vda. Leonora Victoria Heyden -Tromp

Mama di nos colega;

Thomas Heyden – trahando den BTS

Acto di entierro ta tuma lugar dialuna 5 di mei
2008.

Restonan mortal di sra. Leonora ta reposa for
di 2'or di atardi
den Misa Santa Anna na Noord.

Gerencia, Staf y Personal di SETAR N.V. ta
extende profundo
condolencia na Tommy y famia, demas yuinan,
rumannan tur respectiva famia.



Conversacion con Jesus

Jesus mio, en ti he depositado toda mi condianza;
Tu que todo lo sabes, pues eres padre de todo
el Universo y Rey de los reyes; Tu que hisiste
andar al paralitico, al muerto volver a vivir, y al
leproso sanar, te pido con fe que (pedir la gracia)
Has, Divini Jesus, que antes de que termine esta
conversacion, durante 9 dias yo alcanzare la gracia
que te pido.
Con fe, con gratitud, voy a disfrutar y publicar este
oracion; para todos los que te necesiten aprendan
a tener confianza en tu misericordia.
Ilumina mis pasos, asi como el sol ilumina todos los
dias desde el amanecer y como trestigo de nuestros
dialogos, Jesus, yo tengo confianza en mi fe. Amen.
rezar tres Padre Nuestro, tres Ave Maria y tres Credos
durante nueve dias, agradiciendo el milagro concedido.
M.D.

AGENCIA FUNERARIA

ZEPP WEVER

Caya Betico Croes 49-c/d
Tel: 5821612 Fax: 5827442



Corda Bo ternura, SEÑOR, y Bo bondat, como nan ta eterno. No keda corda e picá- y fayonan di tempu mi tabata hoben, sino corda riba mi, SEÑOR, den Bo gran amor y bondat. Un kos so mi a roga SEÑOR, esei so mi t'anhela: cu mi por biba den kas di SEÑOR tur dia di mi bida pa contempla splendor di SEÑOR y bishita su tempel.
Ps: 25 y 27

Cu honda pena, pero conforme cu Dios su bolundat, nos ta anuncia fayecimento inespera di nos esposo, yiu, tata, welo, ruman y omo stima



Elvan John Tromp

* 07-06-1956 † 27-04-2008

Mihor conosi como: "Johnny of Tata (pa su nietonan)"

Na nomber di su esposa:

Glenda Maria Tromp-Tromp

Mayornan:

Policario (John) y Irenia Tromp-Hoek

Yiunan:

Elton Tromp
Shahayra y Earny Stamper

Nieta y Nietonan:

Aymee, Christopher y Christiaan Stamper

Rumanan:

Jessica y Jacobo Petrocthi y famia
Daniel y Nelinda Tromp-Donati y famia
Sulayka y Clyde Roga y famia

Omo y Tantanen:

Leonardo y Rici Tromp y famia
Sra. Vda. Clea Tromp y famia
Frida y Edwardo Cornelio y famia
Elizabeth Hoek y famia
Sra. Vda. Victoria Sevinger-Hoek y famia

Padrino: Dama Lacle y famia na Hulanda

Madrina: Sra. Vda. Clara File-Orman y famia

Iha: Dianne Tromp y famia

Suegro y Suegra:

Luis Tromp y Vera Silvania y famia
Sra. Vda. Clarita Simileer y famia

Swa y Cuñanan:

Petra y Thomas Heyden y famia
Evelyna Tromp, yiunan y compañero Steve Lynch
Elvia y Jaime Zievinger y famia
Jolanda y Jose Franken y yiunan
Ronnie y Consuelo Tromp y yiunan
Ivonne Tromp, yiunan y famia
Papito Silvania, Gina y yiu

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan y demas famia: Tromp, Hoek, Angel, Petrocthi, Roga, Donati, Boye, Bueno, Cornelio, Sevinger, Kelly, Odor, Meyer, Fingal, Croes, Mackay, Iguaran, Simileer, Heyden, Lynch, Zievinger, Franken, Silvania, Todd, Lugo, Van Cleef, Lampe, Lopez, Pietersz, Ridderstap, Maduro, Holsman, Dirks, Dania, Swaen, Martis, Stamper, Mateo, Arendz y tur otro conocir ta invita pa asisti na e acto di entierro cual lo tuma lugar diasabra 3 di Mei 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di misa San Francisco y despues pa Santana Catholico den Caya Ernesto Petronia. For di 2'or e restonan mortal di Elvan lo ta reposa na misa San Fransisco na Playa. Nos ta pidi nos disculpa sin den nos tristesa nos por a lubida algun famia.



Maria Rosa
Mystica,
Mystical Rose,
Immaculate
Conception.
Mother of our Lord
Jesus Christ,
Mother of Grace,
Mother of the
Mystical Body,
Mother of the
Church,
thou camest down
on earth to call
upon us children of
this earth to love
each other,
to unite and live in
peace..
Thy requests of us
the practice of
charity, prayer, and
penance.
We thank God with
all our hearts that
He has given thee
to us as our Mother
and Mediatrix in all
our needs.
Mary, full of grace,
please help me,
I beseech thee and
grant me my special
intention.
Thou hast promised
us thy motherly
protection, full of
graces: "I am
always very close to
thee, with My
motherly love."
Rosa Mystica,
Immaculata, Mater
Dolorosa, please
show me that thou
art my Mother, Bride
of the Holy Spirit
and Queen of
Heaven and Earth.
Amen



AGENCIA FUNERARIA

ZEPP WEVER

Caya Betico Croes 49-c/d
Tel: 5821612 Fax: 5827442



Mateo 11:28

Bin cerca mi tur cu ta cansa y carga, y lo Mi duna bo sosiego.

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta participa fayecimento cristianamente di nos Tata, Esposo, Welo stima:

Edgar Hirschfeld

Mihor conoci como **Gaachi of Joopi**
*12 Maart 1933 + 1 Mei 2008

Na nomber di su:

Esposa: Helena Hirschfeld- Agumbero

Yiunan: Marlilyn y Frederick Koppenhagen- Hirschfeld

Evelyn Hirschfeld

Clarisse y Joubert Zarraga- Hirschfeld

Nietonan: Ebonnye Rodriguez

Evelina Rodriguez

Stephany Zarraga

Shawn Zarraga

Ruman: Adriaan Hirschfeld, Esposa y famia na Hulanda

Famia: Mario y Frida Zarraga- Schwengle

Jesmine Zarraga

Su demas Sobrino y Sobrinanan, Prima y Primonan, Omo, Swa y Cuñanan.

Y demas famia: Hirschfeld, Agumbero, Rodriguez, Zarraga, Schwengle, Ras, v/d Linden, Lo-A-Njoe, Tjin-Kon-Fat, Odor, Frank, Kock, Fingal, Dubero.

Ta pidi disculpa si nos por a lubida un of otro famia.

Acto di entierro lo tuma lugar dia 3 Mei 2008

Restonan mortal lo reposa for di 9or di mainta pa 10or di mainta na Misa Inmaculada Concepcion na St. Cruz y despues pa Santana Pader Vries na St. Cruz.

Nos ta pidi disculpa cu lo no ricibi condolencia na cas.

SV VOLVOX



Ta extende palabranan di profundo pesame na
Marlon y famia, gran colaborador di e
wisselbeker.

Hopi forsa na boso den e dianan aki.



CREDO DE LOS APOSTOLES

Creo en Dios Padre Todopoderoso, Creador del Cielo y de la tierra, y en Jesucristo su Único Hijo, Nuestro Señor, que fue concebido por obra y gracia del Espíritu Santo; nació de Santa María Virgen, padeció bajo el poder de Poncio Pilato, fue crucificado, muerto y sepultado, descendió a los infiernos, al tercer día resucitó de entre los muertos; subió a los cielos, está sentado a la diestra de Dios Padre Todopoderoso; desde allí ha de venir a juzgar a los vivos y a los muertos. Creo en el Espíritu Santo, en la Santa Iglesia Católica, en la Comunión de los Santos, en el perdón de los pecados, en la resurrección de la carne, y en la vida eterna. Amén.

MAN kier sa di kon ta tene raport riba hustisia na Korsou i Boneiru konfidenshal

WILLEMSTAD – Partido MAN kier sa di kon awor ku a traha un raport riba hustisia na Boneiru i Korsou ku awor ta pidi Staten di Antia pa mantene su contenido konfidenshal. Esmas, MAN ta kere ku e raport ta un bon arma pa kita e stigmatisashon di Korsou i Boneiru na Ulanda.

Den un karta pa minister di hustisia, frakshon di MAN ta bisa ku ta bai hasi mas ku un aña ku minister di hustisia a primintí Parlamento ku e lo manda e rapòrt ‘Baseline studie justitie, Curaçao en Bonaire’ ku a keda ehekutá, pa hustamente por legitimá e eskohonan di maneho ku mester keda hasi den Plan Veiligheid Nederlandse Antillen. Frakshon di MAN na sentenáres di okashon a ripití su petishon pa Parlamento risibí e baseline studie aki, i ta te ku siman pasa djabièrnè, nos frakshon a haña oportunidat di tuma nota di e contenido, ku awor ta resultá ku mester keda konfidensial. E baseline studie aki, ku ta kontené mas ku 400 página ta resultá di ta un estudio sientífiko amplio di e situashon básiko di kriminalidat aki na Kòrsou i Boneiru, diferensha pa vários área, manera atrako arma, trafikashon di droga, labamentu di plaka, terorismo, etc. Esensia di e estudio aki ta pa atraves di e resultadonan di e análisis di kon ta para òf kon grave e situashon di kriminalidat ta na tantu Kòrsou i Boneiru, destilá rekomendashonnan ku mester ta guia pa eskoho i adaptashon di maneho i proyektonan ku mester ser inkluí den e Plan Veiligheid Nederlandse Antillen.

Despues di a tuma nota di e contenido di e rapòrt, ku na e momentu aki no ta prudente pa divulgá e contenido spesífiko enbista di e status konfidensial, frakshon di MAN den Parlamento ta sumamente sorprendí ku netamente e rapòrt aki, ku ta

resaltá pa su aserkamentu nuansa i profeshonal, no tin mag di ta públiko i ku su contenido mester keda sekreto. E asombro di nos frakshon ta krese aun mas, si nos konklui a base di e lokualnan nos a tuma nota di dje, ku e Baseline studie ta netamente duna Antia un instrumento sientífiko pa nuansa e ponensianan denigrante i negativo ku nos ta tende konstantemente enkuanto ‘witwasparadijs’, ‘corrupte boevennest’ i ku nos yunan ta determinante den trafikashon di droga entre Kòrsou, Boneiru i Hulanda etc. E baseline studie aki ta indiká un resultado kontrali na e persepsion ku ta biba. Por bisa asta ku e rapòrt ta un instrumento pa indiká kiko mester sigui hasi pa para e stigmatisashon i denigrashon di Kòrsou, ku sin duda lo tin su impakto negativo riba plano internashonal tambe.

Ta sumamente dudoso ku netamente e rapòrt aki, ku ta kontené un aserkamentu asertá, profeshonal i diversifiká di e situashon di kriminalidat tin ku keda sekreto. Di e otro banda e rapòrtnan ku na nan turno si ta enfatisá un situashon deplorabel i kasi pèrdí sin ningun perspektiva pa mehorashon di e situashon di kriminalidat, si ta skeiru den tur huki di nos komunidat i na Hulanda i ku ta ser usa pa legitimá e nesidat pa Hulanda tuma over e poder outónomo ku Antia i aki ratu Kòrsou lo mester tin pa loke ta trata e área di hustisia. A base di e análisis ariba deskribí, frakshon di MAN tin e siguiente preguntanan na bo persona.

1. Ki dia e baseline studie Curaçao en Bonaire a keda finalisá i kiko ta e motibu pa no manda e rapòrt aki pa Parlamento durante tur e tempu aki?
2. Ken a duna enkargo pa hasi e estudio aki
3. Ken ta esnan ku a partisipá

den e asina yama konsorsio ku mester a ehekutá e estudio aki i ken ta e personanan ku a tuma asiento den e asina yama ‘begeleidingscommissie’

4. Kuantu e estudio aki a kosta i ki parti Antia a kubri di e totalidat. Aki nos ke sa spesifikamente di unda e finansiamentu a bini.
5. Kiko tabata motibu pa inisiá e baseline studie aki i ki meta e mester a sirbi
6. Kiko ta e relashon entre e rapòrt aki i e plan veiligheid Nederlandse Antillen

7. Minister por suministrá Parlamento e terms of reference ku a kondusí na despacho públiko i enkargo di e estudio aki,

8. Kiko ta minister su opinion tokante aserkamentu, contenido i resultado di e rapòrt aki.

9. Nos frakshon a komprondé ku pronto e rapòrt aki lo ser publiká na Hulanda i ku esaki lo no ta konta ku aprobashon di gobièrnu di Antia. Esaki ta kuadra ku bèrdat? Kiko ta e motibu ku gobièrnu no ta di akuerdo ku publikashon di e rapòrt?

10. Kiko ta motibu pa mantené e rapòrt aki konfidensial

11. Ta bèrdat ku tin un disputa entre Antia ku esnan ku a hasi e investigashon aki?

12. Minister por suministrá Parlamento tur e korespondensha ku gobièrnu tin i tabata tin entre enkuanto e baseline studie aki en general i enkuanto e supuesto disputa ku a surgi en partikular?

13. Kiko ta e diferensha entre e estudio aki i esnan hasi den kuadro di e rapòrt ‘Nu of nooit i tambe e WODC rapport enkuanto Sint-Maarten.

14. Dikon e dos último rapòrtnan aki si a ser hasi públiko i e baseline studie Curaçao en Bonaire no?

15. Minister ta di akuerdo ku e baseline studie aki su contenido ta

muchu mas nuansa i profeshonal ku e otro dos rapòrtnan ku mi a menshoná i ku na e momentu aki ta ser (mal)usa pa pone hustisia den man di gobièrnu Hulandes, i ku e rapòrt aki ta duna minister un instrumento fuerte den e deliberashonnan ku Hulanda?

16. Kiko mester sosodé pa e rapòrt aki tòg por bira públiko

17. Kiko Parlamento por aportá den realisá publikashon di e rapòrt aki?

18. Ta bèrdat ku ta eksistí un baseline studie tokante Ministerio Públiko, ku supuestamente a ser publiká aña pasa? Parlamento por risibí un kopia di esaki, si e ta eksistí? Frakshon di MAN ta spera di por risibí rápidamente e kontestanan riba e preguntanan ariba menshoná por eskrito, pa asina por facilitá e tratamentu den e reunion di komishon sentral ku nos lo solisitá pa tuma lugá den e próksimo siman di reunion.

Alabes frakshon di MAN ta sugerí sr. minister seriamente i urgentemente, pa den kuadro di e trayekto di struktura estatal, duna e islanan su Konseho Insular oportunidat pa nan tambe tuma nota di e contenido di e rapòrt aki, atraves di e gezaghebbernan di e Teritorionan Insular. Esaki naturalmente enbista di e nesidat di ta informá debidamente tokante tur aspekto di e áreanan di gobernashon, ku aki ratu lo ser traspasá na momento ku entre otro Kòrsou i Sint Maarten atkerí nan status estatal.

Enbista di e proksimo ‘bestuurlijk Overleg’ den e luna di mei próksimo ku mester tuma lugá ku Hulanda, nos ta urgí sr. Minister pa tantu kontesta e karta aki ku e diligensha adekuá i alabes hasi tur lo posibel pa e Konsehonan Insular di entre otro Kòrsou, a korto plaso por tuma nota di e Baseline studie justitie Curaçao en Bonaire..

Falta di kapasidat di koriente a pone ku algun barío a pèrdè koriente un biaha mas

WILLEMSTAD -- Debí na falta di kapasidat di koriente algun área a keda sin koriente na Korsou for di ayera merdia 12’or. E kompania di awa i koriente Aqualectra a splika ku un mashin na e planta di disel na Dokweg i tambe 2 mashin na e planta di disel na Isla a pone ku den oranan di mainta tabatin falta di kapasidat di koriente. Pa 12 ‘or di mèrdia Unidat 11 na Mundu Nobo, tambe a kai afó i esaki a pone ku algun barío a keda sin koriente.

Pa motibu di seguridat, BOO tambe mester a kita for di e ret di koriente ku a pone ku e kapasidat a baha un poko mas i a pone ku mas área a keda sin koriente.

E áreanan ku a pèrdè koriente tabata di Banda Ariba, Punda, Saliña, Kwartier, Amerikanenkamp i besindario, Brievengat, Suffisant te ku Seru Fortuna, Tera Kòrá te ku Westpunt.

Por a duna Punda i Saliña den un tempu kòrtiku, koriente bek mientrastantu por a start unidat 11

bek i pa 10 pa 2 Banda Riba i Banda Bou. Pa 4 ‘or Schelpwijk, un parti di Brievengat i Sunvalley tambe tabatin koriente. Ta spera ku den oranan di atardi ora e demanda di koriente baha e áreanan ku falta haña koriente. E situashon ta keda kritiko debí ku no tin reserva, pero den oranan di anochi por kumpli ku e demanda.

Aqualectra a bisa ku e ta keda vigilá e situashon i ta pidi diskulpa pa e inkumbinensha i ta gradisí pa e komprehension.

Eks-prome minister di Antia Juancho Everts a bai sosega

WILLEMSTAD – Eks-prome minister di Antia i eks-lider di Partido Nashonal Juancho Everts a bai sosega Anja di La Reina. Su famianan a konfirma morto di e eks-mandatario ku tabata Minister-Presidente di Antia for di 1973 pa 1977.

Everts tabata malu pa basta tempu i den ultimo anjanan su kondishon a sigui bai atras. Den ultimo lunanan e la bin tambe ta perde su memoria ku sierto

frekuensi. Juancho Everts tabata konosi komo un politiko ku analisis skerpi i un hende ku tabata dispuesto pa karga tur konsekuensi politiko si esei no tabata kuadra ku su vishon.

Na 1977 e la saka partido MEP for di Gobiernu di Antia despues ku a surgi un konflikto riba eksplorashon di petroli den awanan teritorial di Antia.

Juancho Everts a opone tambe fuertemente e deseo

di Aruba pa hanja un status outonomo den reino.

Su pensamentu ku si Aruba sali, Antia lo plama for di otro ta hopi konosi. E la usa e tempu ei e pensamentu ku 6-1 ta 0. Hustamente esei tabata pasando awor aki.

Juancho Everts tambe tabatin masha respet na Ulanda.

Ora e bishita Ulanda e tabata eksigi ku e Minister Presidente di Ulanda mester ta presente pa risibi'e argumentando ku mester tin trato na nivel igual.

Juancho Everts tabata lider di Partido Nashonal, miembro di Staten di Antia i di Konseho Insular di Korsou i tambe diputado. E la nase dia 8 di mart 1923.

Prome minister di Ulanda Jan-Peter Balkenende a ekspresa palabranan di kondolensha na Gobiernu di Pueblo di Antia relashona ku e perdida. Den un telegram pa Gobiernu Antia, prome minister Balkenende ta rekorda Juancho Everts komo politiko/gobernante ku a bringa duru pa tene



Eks-prome minister di Antia i eks-lider di Partido Nashonal (Q.E.P.D)

Antia huntu.

E telegram ta bisa ku Juancho Everts tabata un politiko ku un "vishon kla". No tabata konosi mesora ki dia e akto di entiero lo tuma

luga.

Ta e intenshon pa e entiero tuma lug a ku honornan di estado.

Na su famiya ta bai palabra di kondolensia.



THE CINEMAS

THE CINEMAS AT RENAISSANCE

IRON MAN (PG-13)
daily: 4:10 6:50 9:20
matinee: 1:35 late-show: 11:55

MEET THE BROWNS (PG-13)
daily: 4:00 6:05 8:10 10:15
matinee: 11:50 1:55 late-show: 12:20

HORTON HEARS A WHO (PG)
matinee: 12:00 2:00

21 (PG-13)
daily: 4:00 6:30 9:00 late-show: 11:40

STREET KINGS (R)
daily: 4:30 6:50 9:05
matinee: 11:50 2:10 late-show: 11:20

WELCOME HOME ROSCOE JENKINS (PG-13)
daily: 4:50 7:10 9:35
matinee: 12:00 2:20 late-show: 12:00

THE RUINS (R)
daily: 4:20 6:20 8:20 10:20
matinee: 12:10 2:15 late-show: 12:30

Matinee: Sat & Sun / Late-show: Fri & Sat

THE CINEMAS AT PASEO

WELCOME HOME ROSCOE JENKINS (PG-13)
daily: 5:10 7:30 10:00
matinee: 12:20 2:45 late-show: 12:15

COLLEGE ROAD TRIP (G)
daily: 4:30 6:30 8:20 10:25
matinee: 12:40 2:40 late-show: 12:10

SHUTTER (PG-13)
daily: 4:45 6:40 8:35 10:30
matinee: 12:55 2:50 late-show: 12:25

DRILLBIT TAYLOR (PG-13)
daily: 4:00 6:10 8:10 10:20
matinee: 11:50 2:00 late-show: 12:20

STREET KINGS (R)
daily: 5:05 7:20 9:40
matinee: 12:30 2:50 late-show: 12:00

IRON MAN (PG-13)
daily: 4:35 7:10 9:50
matinee: 2:00 late-show: 12:20

Matinee: Sat & Sun / Late-show: Fri & Sat

DRIVE IN THEATRE

SWEENEY TODD (R)
Thursday: 8:00
Friday: 8:00 & 10:30
THE SPIDERWICK CHRONICLES (PG)
Saturday: 8:00 & 10:30
Sunday: 8:00

CAR-CRASH FROM
THURSDAY TO SUNDAY.

MAN a entrega petishon pa trata posishon di MOT na Antia

WILLEMSTAD – Partido MAN ta bisa ku den ultimo simannan a sali diferente publikashon, den medionan di komunikashon lokal, tokante e organisashon gubernamental Meldpunt Ongebruikelijke Transacties Nederlandse Antillen (MOT Antia) en general i su funshonamentu en partikular. E publikashonnan aki generalmente ta purba duna un bista alentador di e organisashon aki.

Remarkabel ta ku for di informashon ku a keda duna na nos dor di algun "stakeholder" di MOT Antia, nos frakshon no por saka e konklushon ku e bista aki ta kompletamente e kaso. Ku insistensha e "stakeholder" nan aki ta informá nos ku ta parse ku tin un tenshon den MOT Antia i ku e organisashon aki kada dia tin ku hasi mas esfuerso pa

kumpli ku su tareanan.

Frakshon di MAN ta di opinion ku MOT Antia ta un di e organisashonnan ku ta di importansha vital pa nos reputashon fiskal finansiero riba plano internashonal i ta kere ku Parlamentu mester ta konstantemente na altura di tur desaroyo ku por afektá e reputashon aki.

Pa e motibu aki frakshon di e partido a hasi un petishon urgente na presidente di Staten pa, den e próksimo siman di reunion di Parlamentu, konvoka un reunion di e Komishon figo di Finansa i invitá Minister di Finansa pa trata komo punto di agènda e funshonamentu di i último desaroyonan den MOT Antia. Frakshon di MAN ta spera riba konvokashon pronto di e reunion aki manera pidi.